Európai Parlament
2024-2029

Külügyi Bizottság

2026/2035(INI)

15.6.2026

MÓDOSÍTÁS: 1 - 541

Jelentéstervezet
Nicola Zingaretti
(PE788.019v01-00)

Egy új közös felelősségviselés az euromediterrán kapcsolatok jövőjéért – a földközi-tengeri paktum
(2026/2035(INI))

Módosítás 1
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az EU tengeri védelmi stratégiájának és az ahhoz kapcsolódó „Az Európai Unió megerősített tengeri védelmi stratégiája a folyamatosan változó tengeri fenyegetésekkel szemben” című cselekvési tervnek az aktualizálásáról szóló, 2023. március 10-i közös közleményre (JOIN(2023) 8 final);

Or. en

Módosítás 2
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel „A kábelbiztonságra vonatkozó uniós cselekvési terv” című, 2025. február 21-i közös közleményre (JOIN(2025)0009), valamint a szakértői csoportnak a biztonságos és reziliens tenger alatti kábelinfrastruktúrákról szóló (EU) 2024/779 ajánlás szerinti megállapításaira,

Or. en

Módosítás 3
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 c bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az uniós tengeripari stratégiáról szóló, 2026. március 4-i közleményre (COM(2026) 111 final),

Or. en

Módosítás 4
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 d bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az európai kikötőstratégiáról szóló, 2026. március 4-i közleményre (COM(2026) 112 final),

Or. en

Módosítás 5
Stanislav Stoyanov
az ESN képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bevezető hivatkozás

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– tekintettel a földközi-tengeri paktumról szóló, 2025. november 20-i tanácsi következtetésekre,	– tekintettel a földközi-tengeri paktumról szóló, 2025. november 20-i tanácsi következtetésekre ***és az Európai Tanács 2025. december 12-i ülésére***,

Or. en

Módosítás 6
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a 2017. március 30-i MedFish4Ever miniszteri nyilatkozatra,

Or. en

Módosítás 7
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel „A földközi- és fekete-tengeri halászat helyzete” című 2025. évi FAO-jelentésre,

Or. en

Módosítás 8
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel a Földközi-tenger egy közös politikai, gazdasági és kulturális térség; mivel az euromediterrán dimenzió az EU egészének közös felelőssége;	A. mivel a Földközi-tenger egy közös politikai, gazdasági és kulturális térség***, amely alapvető fontosságú Európa biztonsága, jóléte, energetikai rezilienciája és összekapcsoltsága szempontjából***; mivel az euromediterrán dimenzió az EU egészének közös felelőssége***, amely konkrét szolidaritást és összehangolt fellépést igényel a közös kihívások és lehetőségek kezelése érdekében***;

Or. it

Módosítás 9
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel a Földközi-tenger egy közös politikai, gazdasági és kulturális térség; mivel az euromediterrán dimenzió az EU egészének közös felelőssége;	A. mivel a Földközi-tenger ***az EU számára létfontosságú és kiegészítő stratégiai jelentőségű terület, és*** egy közös politikai, gazdasági és kulturális térség; mivel az euromediterrán dimenzió az EU egészének közös felelőssége;

Or. en

Módosítás 10
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel a Földközi-tenger egy közös politikai, gazdasági és kulturális térség; mivel az euromediterrán dimenzió az EU egészének közös felelőssége;	A. mivel a Földközi-tenger egy közös politikai, gazdasági és kulturális térség***, és stratégiai jelentőségű az Unió számára***; mivel az euromediterrán dimenzió az EU egészének közös felelőssége;

Or. es

Módosítás 11
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel a Földközi-tenger egy közös politikai, gazdasági és kulturális térség; ***mivel az euromediterrán dimenzió az EU***	A. mivel a Földközi-tenger egy közös politikai, gazdasági és kulturális térség; ***tekintettel az EU-nak az Unió a***

egészének közös felelőssége;	***Mediterrán Térségért szervezetben való tagságára***;

Or. fi

Módosítás 12
Nicola Zingaretti, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel az éghajlatváltozás, a geopolitikai széttagoltság, a tartós konfliktusok, a növekvő gazdasági egyenlőtlenségek és a demográfiai egyensúlyhiányok megerősítették, hogy a Földközi-tengert inkább válság sújtotta területnek, mint lehetőségnek tekintik;

Or. en

Módosítás 13
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a Földközi-tenger stratégiai jelentőséggel bír Európa biztonsága, energetikai rezilienciája, versenyképessége és stabilitása szempontjából; mivel a megújított euromediterrán együttműködésnek partnerségen, bizalmon és közös felelősségvállaláson kell alapulnia;

Or. en

Módosítás 14
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel Törökország fellépései és revizionista követelései a Földközi-tenger keleti térségében továbbra is aláássák a regionális stabilitást, sértik a tagállamok szuverén jogait, és akadályozzák a konstruktív euromediterrán együttműködést;

Or. en

Módosítás 15
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének hitelességét és hatékonyságát aláásta, hogy az a benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák az elveket;	B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének hitelességét és hatékonyságát aláásta, hogy az a benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák az elveket***, nevezetesen a közös felelősségvállalást, a jogállamiságot, az emberi jogokat és a demokratikus kormányzást***; ***mivel a közel-keleti helyzet tartós hatást gyakorolhat a dél-mediterrán partnerek és különösen a fiatalabb generációk közvéleményére;***

Or. en

Módosítás 16
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének hitelességét és hatékonyságát ***aláásta, hogy az a benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák az elveket***;	B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének ***koherenciáját,*** hitelességét és hatékonyságát ***időnként akadályozza a régió előtt álló kihívások eltérő megítélése, a hatékony stratégiai kommunikáció gyakori hiánya, valamint a közös és egyéni prioritások azonosításában mutatkozó aszimmetriák***;

Or. en

Módosítás 17
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének ***hitelességét*** és ***hatékonyságát aláásta, hogy az a benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák*** az ***elveket***;	B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének ***hitelessége*** és ***hatékonysága*** az ***uniós elvek koherens, pragmatikus és kölcsönösen tiszteletben tartó alkalmazásától függ, figyelembe véve a partnerországok politikai, gazdasági és társadalmi sajátosságait, valamint előmozdítva a közös érdekeken és felelősségeken alapuló partnerségeket***;

Or. it

Módosítás 18
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az EU déli partnereivel való	B. mivel az EU déli partnereivel való

együttműködésének hitelességét és hatékonyságát aláásta, hogy az a benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák az elveket;	együttműködésének hitelességét és hatékonyságát aláásta, hogy az a benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák az elveket***, különösen a nemzetközi jog tiszteletben tartása tekintetében***;

Or. en

Módosítás 19
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének hitelességét és hatékonyságát aláásta***, hogy*** az ***a benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák az elveket***;	B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének hitelességét és hatékonyságát ***részben*** aláásta ***az EU következetlen megközelítése, amely nem vázolta fel egyenlő feltételek mellett e szerepvállalás kölcsönös előnyeit***;

Or. en

Módosítás 20
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének ***hitelességét*** és ***hatékonyságát aláásta, hogy az*** a ***benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák az elveket***;	B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének ***hitelességéhez*** és ***hatékonyságához koherens külső fellépésre, valamint*** a ***partnerországokkal folytatott szoros politikai párbeszédre van szükség***;

Or. es

Módosítás 21
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének hitelességét és hatékonyságát aláásta, hogy az a benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák az elveket;	B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének hitelességét és hatékonyságát aláásta, hogy az a benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák az elveket***, beleértve a kettős mérce alkalmazását***;

Or. en

Módosítás 22
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének ***hitelességét és*** hatékonyságát aláásta***, hogy*** az ***a benyomás alakult ki, hogy következetlenül alkalmazzák az elveket***;	B. mivel az EU déli partnereivel való együttműködésének hatékonyságát aláásta az ***együttműködés hiánya az illegális migráció visszaszorítása, a visszaküldések kezelése és saját határaik védelme terén***;

Or. en

Módosítás 23
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az ***EU déli partnereivel való együttműködésének hitelességét és hatékonyságát aláásta, hogy az a benyomás alakult ki, hogy következetlenül***	B. mivel az ***EU-nak következetesen kell alkalmaznia elveit, és a nemzetközi partnerségekben elő kell mozdítania saját stratégiai érdekeit***;

alkalmazzák az elveket;

Or. fi

Módosítás 24
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ba. mivel az európai szomszédságpolitika 2015-ös felülvizsgálata óta az Európai Bizottság és a tagállamok a földközi-tengeri térségre irányuló politikák középpontjába a demokrácia, az emberi jogok és a jogállamiság előmozdítását helyezték, és a terrorizmus elleni küzdelemre és a migráció kezelésére összpontosító biztonságos megközelítést fogadtak el; mivel a demokrácia, az alapvető szabadságok és a jogállamiság elengedhetetlenek a földközi-tengeri térség jólétéhez, stabilitásához és békéjéhez; az uniós pénzügyi támogatást ezen elvek tiszteletben tartásától kell függővé tenni;

Or. en

Módosítás 25
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom	C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után ***még nem valósultak meg a közös béke, stabilitás és jólét térségének létrehozására, az***

támogatása és az emberek közötti kapcsolatok prioritásai továbbra is alapvető referenciapontok;	***euromediterrán szabadkereskedelmi térség létrehozására, a demokrácia és az emberi jogok tiszteletben tartásának megerősítésére, valamint a népek közötti jobb megértést és közelséget célzó hatékony euromediterrán partnerség kialakítására irányuló célkitűzések; hangsúlyozza, hogy*** a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok prioritásai továbbra is alapvető referenciapontok;

Or. es

Módosítás 26
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom ***támogatása*** és az emberek közötti kapcsolatok ***prioritásai*** továbbra is alapvető referenciapontok;	C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom ***bevonása*** és az emberek közötti kapcsolatok ***elvei*** továbbra is alapvető referenciapontok ***a biztonság, a stabilitás, a gazdasági fejlődés, a konnektivitás és a közös jólét célkitűzései mellett az egész földközi-tengeri régióban***;

Or. it

Módosítás 27
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel 30 évvel a barcelonai	C. mivel 30 évvel a barcelonai

folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok prioritásai továbbra is alapvető referenciapontok;	folyamat elindítása után a ***migrációkezelés, az illegális migráció megelőzése, a*** multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok prioritásai továbbra is alapvető referenciapontok; ***mivel a migrációkezelés és az illegális migráció megelőzése terén továbbra is szükség van a hatékonyság növelésére;***

Or. fi

Módosítás 28
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után ***a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás***, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok ***prioritásai továbbra is alapvető referenciapontok***;	C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után ***az együttműködési kereteknek el kell mozdulniuk az olyan ideológiai koncepcióktól***, ***mint*** a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok***, az olyan konkrét és mérhető célkitűzések felé, mint a határellenőrzés, a migrációkezelés és a tagállamok nyersanyagokhoz való hozzáférése***;

Or. en

Módosítás 29
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös	C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös

felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok prioritásai továbbra is alapvető referenciapontok;	felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok prioritásai***, valamint a béke, a stabilitás és a jólét végső célját szolgáló közös térség kialakulásának előmozdítása*** továbbra is alapvető referenciapontok;

Or. en

Módosítás 30
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok prioritásai továbbra is alapvető referenciapontok;	C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok prioritásai továbbra is alapvető referenciapontok; ***mivel olyan elveken alapuló modellt kínálnak, amely ellentétes a régió más szereplői, különösen Oroszország által védett modellel;***

Or. en

Módosítás 31
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Yannis Maniatis, Nikolas Farantouris, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Francisco Assis, Evin Incir

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti	C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti

kapcsolatok prioritásai továbbra is alapvető referenciapontok;	kapcsolatok prioritásai továbbra is alapvető referenciapontok***, és minden tartós és kölcsönösen előnyös partnerség előfeltételei***;

Or. en

Módosítás 32
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok prioritásai továbbra is ***alapvető referenciapontok***;	C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a multilateralizmus, a közös felelősségvállalás, a civil társadalom támogatása és az emberek közötti kapcsolatok prioritásai továbbra is ***az együttműködés referenciapontjai***;

Or. en

Módosítás 33
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a ***multilateralizmus***, a közös ***felelősségvállalás***, a civil társadalom ***támogatása*** és az emberek közötti kapcsolatok ***prioritásai*** továbbra is alapvető ***referenciapontok***;	C. mivel 30 évvel a barcelonai folyamat elindítása után a ***multilateralizmusnak***, a közös ***felelősségvállalásnak***, a civil társadalom ***támogatásának*** és az emberek közötti kapcsolatok ***prioritásainak*** továbbra is alapvető ***referenciapontoknak kell maradniuk***;

Or. en

Módosítás 34
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ca. mivel a szabályokon alapuló multilaterális rend példátlan kihívásokkal néz szembe, beleértve a növekvő geopolitikai ellentéteket, az unilateralizmust, a nemzetközi jog megsértését és a nemzetközi intézményekbe vetett bizalom csökkenését; mivel a földközi-tengeri paktum egyedülálló lehetőséget kínál a többoldalú együttműködés, a párbeszéd és a közös felelősségviselés értékének megerősítésére a közös kihívások kezelése terén;

Or. en

Módosítás 35
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ca. mivel a barcelonai folyamat elindítása valódi stratégiai jövőkép létrejöttét jelentette, amely az euromediterrán kapcsolatokat egy szélesebb körű törekvésbe építette be egy olyan időszakban, amikor maga az Európai Unió mélyreható mélyítési és bővítési folyamaton ment keresztül, és amelynek továbbra is inspirálnia kell az EU globális szereplőként való jelenlegi újrapozícionálását;

Or. en

Módosítás 36
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ca. mivel a jelenlegi globális és regionális geopolitikai helyzet rávilágít arra, hogy a regionális stabilitás, biztonság, reziliencia és fenntartható jólét megerősítése érdekében szorosabb politikai kapcsolatokra és megerősített stratégiai partnerségre van szükség az Európai Unió és a földközi-tengeri országok között;

Or. en

Módosítás 37
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ca. mivel az EU külső fellépésének nagyobb figyelmet kell fordítania a déli szomszédság országaira, mivel a tényleges partnerek foglalkoznak a közös kihívásokkal, a békétől és stabilitástól kezdve az éghajlatváltozáson át az egyetemes igazságszolgáltatásig;

Or. en

Módosítás 38
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Cb. mivel a közelmúltbeli konfliktusok – többek között Libanonban, Szíriában, Jemenben és Iránban – tovább fokozták a feszültségeket, ami hatással van a tengeri biztonságra és a nemzetközi kereskedelemre; mivel a Szahel-övezet növekvő instabilitása, amelyet a terrorizmus, az erőszakos szélsőségesség, a politikai instabilitás, a humanitárius válságok és a növekvő bűnözői hálózatok jellemeznek, közvetlen biztonsági kihívást jelent a tágabb földközi-tengeri régió és Európa számára;

Or. en

Módosítás 39
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Cb. mivel a földközi-tengeri térség az éghajlatváltozás hatásainak – többek között a vízhiánynak, az elsivatagosodásnak, a biológiai sokféleség csökkenésének és a szélsőséges időjárási eseményeknek – leginkább kitett területek közé tartozik, amelyek aránytalanul sújtják a kiszolgáltatott helyzetben lévő népességcsoportokat;

Or. en

Módosítás 40
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel az Unió a Mediterrán Térségért (UMT) intézményi reformot és operatív újrafókuszálást hajtott végre;	D. mivel az Unió a Mediterrán Térségért (UMT) ***kormányközi szervezet, amelyet 2008-ban a barcelonai folyamat folytatásaként hoztak létre, és amely fontos helyszínt biztosít a politikai szintű, valamint a civil társadalmi szervezetek és az érintett politikai szereplők szintjén folytatott párbeszédnek és együttműködésnek,*** intézményi reformot és operatív újrafókuszálást hajtott végre;

Or. en

Módosítás 41
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel az Unió a Mediterrán Térségért (UMT) intézményi reformot és operatív újrafókuszálást hajtott végre;	D. mivel az Unió a Mediterrán Térségért (UMT) intézményi reformot és operatív újrafókuszálást hajtott végre; ***mivel az uniós tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az UMT megfelelő pénzügyi és emberi erőforrásokkal rendelkezzen megbízatásának fenntartásához;***

Or. en

Módosítás 42
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Da. mivel 2025. október 16-án a Bizottság és a főképviselő közös

közleményt terjesztett elő „A földközi-tengeri paktum: Egy tenger, egy paktum, egy jövő” címmel, amelynek célja, hogy a megosztott felelősség, valamint egy strukturáltabb és eredményorientáltabb együttműködés alapján újraindítsa az EU kapcsolatait a dél-mediterrán térségbeli partnerekkel, többek között a regionális stabilitás és biztonság, a gazdasági fejlődés, az energia, az oktatás és a migráció terén;

Or. es

Módosítás 43
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Da. mivel a helyi és regionális önkormányzatok kulcsszerepet játszanak a közpolitikák helyi szintű megvalósításában, és elengedhetetlenek a paktum és az ahhoz kapcsolódó cselekvési tervek hatékonyságának és legitimitásának biztosításához;

Or. en

Módosítás 44
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Dc. mivel a valódi földközi-tengeri partnerséghez túl kell lépni a hagyományos támogató-kedvezményezett dinamikán, és biztosítani kell a közös tervezést és az összes szereplő általi közös

felelősségvállalást;

Or. en

Módosítás 45
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel a szociális partnerek, nevezetesen a szakszervezetek és a kereskedelmi kamarák kulcsfontosságú szereplők a földközi-tengeri paktum végrehajtásában;	E. mivel a szociális partnerek, nevezetesen ***az üzleti szervezetek,*** a szakszervezetek és a kereskedelmi kamarák kulcsfontosságú szereplők a földközi-tengeri paktum végrehajtásában; ***mivel a paktum fejlesztésének középpontjában a magánszektornak – és különösen a kkv-knak – kell állnia;***

Or. es

Módosítás 46
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel a szociális partnerek***, nevezetesen a szakszervezetek és a kereskedelmi kamarák*** kulcsfontosságú szereplők a földközi-tengeri paktum végrehajtásában;	E. mivel a szociális ***és gazdasági*** partnerek ***– beleértve a szakszervezeteket, a kereskedelmi kamarákat, az üzleti szervezeteket, a kis- és középvállalkozásokat és a civil társadalom egyéb képviselőit –*** kulcsfontosságú szereplők a földközi-tengeri paktum végrehajtásában;

Or. it

Módosítás 47
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel a szociális partnerek, nevezetesen a szakszervezetek és a kereskedelmi kamarák kulcsfontosságú szereplők a földközi-tengeri paktum végrehajtásában;	E. mivel a szociális partnerek, ***a civil társadalmi szervezetek és a tudományos körök,*** nevezetesen a szakszervezetek és a kereskedelmi kamarák***, az egyetemek, a kutatóintézetek és az agytrösztök*** kulcsfontosságú szereplők a földközi-tengeri paktum végrehajtásában;

Or. en

Módosítás 48
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel a szociális partnerek, nevezetesen a szakszervezetek és a kereskedelmi kamarák kulcsfontosságú szereplők a földközi-tengeri paktum végrehajtásában;	E. mivel a szociális partnerek ***széles köre***, nevezetesen a szakszervezetek***, a vallási szervezetek, a civil társadalmi szervezetek*** és a kereskedelmi kamarák kulcsfontosságú szereplők a földközi-tengeri paktum végrehajtásában;

Or. en

Módosítás 49
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel a szociális partnerek,	E. mivel a szociális partnerek,

nevezetesen a szakszervezetek és a kereskedelmi kamarák kulcsfontosságú szereplők a földközi-tengeri paktum végrehajtásában;	nevezetesen ***a civil társadalmi szervezetek, az emberijog-védők,*** a szakszervezetek és a kereskedelmi kamarák kulcsfontosságú szereplők a földközi-tengeri paktum végrehajtásában;

Or. en

Módosítás 50
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ea. mivel a civil társadalom, beleértve az emberi jogi szervezeteket, a szakszervezeteket, a független médiát, az egyetemeket, a nők által vezetett és fiatalok által vezetett szervezeteket, a helyi közösségi hálózatokat és a környezetvédelmi mozgalmakat, kulcsszerepet játszik a fenntartható béke, a demokratikus reziliencia és az inkluzív fejlődés előmozdításában az egész régióban;

Or. en

Módosítás 51
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ea. mivel az ENSZ Környezetvédelmi Programja (UNEP) szerint a földközi-tengeri régió 20 %-kal gyorsabban melegszik, mint a Föld más területei; mivel a Földközi-tenger a világ tengeri

állatfajai 7,5 %-ának és tengeri növényfajok 18 %-ának ad otthont;

Or. en

Módosítás 52
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Eb. mivel a régió kedvező feltételei és a csökkenő termelési költségek miatt Észak-Afrika a versenyképes zöld hidrogén potenciális termelője; mivel ez a partnerség az energiarendszerek korszerűsítése révén mindkét fél számára előnyös lesz az energiabiztonság és az ipari versenyképesség terén;

Or. en

Módosítás 53
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Eb. mivel számos partnerországban fokozatosan korlátozták a civil társadalmi teret, ami súlyos következményekkel jár a jogállamiságra és a demokratikus elszámoltathatóságra nézve;

Or. en

Módosítás 54

Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ec. mivel a Földközi-tenger a globális tengeri kereskedelem 25 %-át és a globális olajforgalom 30 %-át bonyolítja le; mivel a kikötők dekarbonizációja és az anyagok újrafelhasználása kulcsfontosságú a régió tevékenységeinek fenntarthatósága szempontjából;

Or. en

Módosítás 55
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ec. mivel a földközi-tengeri térség egyes részein az ifjúsági munkanélküliségi ráta továbbra is kritikusan magas;

Or. en

Módosítás 56
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel a paktumnak a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell	F. mivel a paktumnak a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell

alapulnia;	alapulnia; ***e tekintetben emlékeztet arra, hogy a paktum finanszírozása nem részesül új, célzott pénzügyi allokációban; ellenkező esetben a finanszírozás egyenlő költségvetési alapon, a meglévő pénzügyi eszközökön, elsősorban a többéves pénzügyi kereten belül a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszközön (NDICI – Globális Európa) keresztül történne;***

Or. en

Módosítás 57
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel a paktumnak a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia;	F. mivel a paktumnak a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt közép- és hosszú távú ***stratégiai*** jövőképen kell alapulnia***, és a biztonság, a stabilitás, az energetikai reziliencia, a gazdasági fejlődés és a kölcsönösen előnyös partnerségek előmozdítására kell irányulnia az egész földközi-tengeri régióban, többek között a kiegészítő nemzeti és európai kezdeményezések, például az Olaszország által támogatott Mattei-terv megerősítése és koordinálása révén***;

Or. it

Módosítás 58
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

F. mivel a paktumnak a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia;	F. mivel a paktumnak ***az EU politikai prioritásának kell lennie, amelynek*** a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia; ***mivel a régió része az erre a célra létrehozott, a Közel-Kelettel, Észak-Afrikával és az Öböl-térséggel Foglalkozó Főigazgatóság (DG MENA) megbízatásának, valamint a Globális Európa Eszköz közel-keleti és észak-afrikai pillére konkrét földrajzi területének;***

Or. en

Módosítás 59
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel a paktumnak a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia;	F. mivel a paktumnak a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia***, és azt megfelelő végrehajtási és finanszírozási eszközökkel kell támogatni***;

Or. en

Módosítás 60
Stanislav Stoyanov
az ESN képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel a paktumnak ***a következő többéves pénzügyi kerettel*** összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia;	F. mivel a paktumnak ***az EU stratégiai prioritásaival és érdekeivel*** összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia***, valamint tükröződnie kell a következő többéves***

pénzügyi keretben;

Or. en

Módosítás 61
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel a paktumnak a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia;	F. mivel a paktumnak a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia***, és megfelelő finanszírozással kell rendelkeznie***;

Or. es

Módosítás 62
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel a paktumnak ***a következő többéves pénzügyi kerettel összehangolt*** közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia;	F. mivel a paktumnak közép- és hosszú távú jövőképen kell alapulnia***, különös hangsúlyt fektetve az európai biztonság és gazdaság megerősítésére***;

Or. fi

Módosítás 63
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fa. mivel a földközi-tengeri paktum beruházásvezérelt keretként működik; mivel a paktumot alátámasztó eszközöket, többek között az EFFA+-garanciákat, a korai szakaszban végrehajtott beruházásokra vonatkozó mechanizmusokat és a magánszektor mozgósítására szolgáló eszközöket úgy alakították ki, hogy mozgósítsák a tőkét, de figyelmen kívül hagyják a méltányos fejlődésre, az irányításra és az elszámoltathatóságra vonatkozó biztosítékokat;

Or. en

Módosítás 64
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fa. mivel a paktumnak valódi lehetőséget kell kínálnia az euromediterrán kapcsolatok alapjaiban történő újjáélesztésére, és elő kell segítenie az EU és a régió közötti együttműködés új irányának és ütemének kialakítását; mivel a paktumnak meg kell nyitnia az utat a régióval kapcsolatos új kilátások előtt, inkluzívabb, többoldalú és horizontális megközelítésre törekedve;

Or. en

Módosítás 65
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fa. mivel a regionális és helyi hatóságok – különösen a földközi-tengeri part menti régiókban – az euromediterrán együttműködés végrehajtásának kiemelt szereplői, és a többszintű kormányzás és a szubszidiaritás elvével összhangban hivatalos szerepet kell kapniuk a paktum irányításában;

Or. en

Módosítás 66
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fb. mivel a civil társadalmi tér a dél-mediterrán térség nagy részén továbbra is súlyosan korlátozott, és dokumentáltan célzott jogi és politikai korlátozások vonatkoznak az egyesülési szabadságra, a véleménynyilvánítás szabadságára és a finanszírozáshoz való hozzáférésre; mivel az emberijog-védők, az újságírók és a civil társadalom képviselői zaklatással, bírósági nyomásgyakorlással és igazgatási akadályokkal szembesülnek, amelyek alapvetően befolyásolják azon képességüket, hogy biztonságosan és függetlenül vegyenek részt az uniós finanszírozású kezdeményezésekben;

Or. en

Módosítás 67
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fb. mivel a földközi-tengeri paktumnak különös figyelmet kell fordítania a nők, a nők által vezetett vállalkozások és a nők által vezetett magánszektorbeli szervezetek hozzájárulására a fenntartható gazdasági növekedéshez, a munkahelyteremtéshez és a szociális innovációhoz a földközi-tengeri régióban;

Or. en

Módosítás 68
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fc. mivel a földközi-tengeri térséget régóta és napjainkban is az emberek országokon belüli és országok közötti nagyfokú mobilitása jellemzi;

Or. en

Módosítás 69
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fd. mivel a földközi-tengeri szigetek – legyenek azok akár régiók, akár államok – strukturális hátrányokkal szembesülnek a szigetjelleg és a területi folytonosság hiánya miatt, ami jelentős

	következményekkel jár a konnektivitásra, a gazdasági kohézióra és az alapvető szolgáltatásokhoz való hozzáférésre nézve;

Or. en

Módosítás 70
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
G. mivel Őszentsége XIV. Leó pápa felszólította a nemzetközi közösséget, hogy számolja fel az elkeseredettség okait, és óva intett attól, hogy a Földközi-tenger olyan „temetővé váljon, ahol még a remény is elhalálozik”;	***törölve***

Or. en

Módosítás 71
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
G. mivel Őszentsége XIV. Leó pápa felszólította a nemzetközi közösséget, hogy számolja fel az elkeseredettség okait, és óva intett attól, hogy a Földközi-tenger olyan „temetővé váljon, ahol még a remény is elhalálozik”;	G. mivel Őszentsége XIV. Leó pápa felszólította a nemzetközi közösséget, hogy számolja fel az elkeseredettség okait, és óva intett attól, hogy a Földközi-tenger olyan „temetővé váljon, ahol még a remény is elhalálozik”; ***mivel azt is elismerte, hogy az államoknak törvényes joguk van korlátozásokat és feltételeket előírni a bevándorlásra vonatkozóan a közjó és a biztonság megőrzése érdekében, elkerülve a megkülönböztetés nélküli határpolitikákat; XIV. Leó pápa azt az elképzelést is támogatta, hogy a nemzetközi politika prioritása a***

származási országok társadalmi-gazdasági körülményeinek biztosítása legyen, hogy az emberek ne kényszerüljenek elmenekülni a túlélés érdekében;

Or. en

Módosítás 72
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
G. mivel Őszentsége XIV. Leó pápa felszólította a nemzetközi közösséget, hogy számolja fel az elkeseredettség okait, és óva intett attól, hogy a Földközi-tenger olyan „temetővé váljon, ahol még a remény is elhalálozik”;	G. mivel Őszentsége XIV. Leó pápa felszólította a nemzetközi közösséget, hogy számolja fel az elkeseredettség okait, és óva intett attól, hogy a Földközi-tenger olyan „temetővé váljon, ahol még a remény is elhalálozik”; ***mivel a régióban fennálló, migrációval kapcsolatos feszültségek csökkentése érdekében migrációs együttműködésre van szükség; mivel a déli szomszédság számos országa migrációs nyomással küzd, beleértve a lakóhelyüket elhagyni kényszerült lakosságnak tranzit-, fogadó vagy célországként nyújtott humanitárius segítséget,***

Or. en

Módosítás 73
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
G. mivel Őszentsége XIV. Leó pápa felszólította a nemzetközi közösséget, hogy számolja fel az elkeseredettség okait, és óva intett attól, hogy a Földközi-tenger olyan „temetővé váljon, ahol még a remény	G. mivel Őszentsége XIV. Leó pápa felszólította a nemzetközi közösséget, hogy számolja fel az elkeseredettség okait, és óva intett attól, hogy a Földközi-tenger olyan „temetővé váljon, ahol még a remény

is elhalálozik”;	is elhalálozik”***, hangsúlyozva a béke, a stabilitás, az emberi méltóság és a gazdasági lehetőségek előmozdításának szükségességét az egész régióban***;

Or. it

Módosítás 74
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
G. mivel ***Őszentsége XIV. Leó pápa felszólította a nemzetközi közösséget, hogy számolja fel az elkeseredettség okait, és óva intett attól, hogy a Földközi-tenger olyan „temetővé váljon, ahol még a remény is elhalálozik”***;	G. mivel ***az uniós migrációs politika szigorításának célja, hogy véget vessen a migránsok tengeren bekövetkező haláleseteinek, és megszüntesse az emberkereskedők illegális üzleti ügyleteit***;

Or. fi

Módosítás 75
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ga. mivel a földközi-tengeri térség 550 millió embernek ad otthont; mivel az ENSZ becslése szerint 2050-re ez a szám 635 millióra nő, és a lakosság legnagyobb része a déli és keleti partokon fog élni; mivel a földközi-tengeri térség lakossága egymással ellentétes és egymást kiegészítő demográfiai dinamikákkal szembesül; mivel ez a jelentős humán tőke olyan hozzáadott értéket képvisel, amely hozzájárulhat a régió közös kihívásainak és lehetőségeinek kezeléséhez mindkét partvidék társadalmainak javára;

Or. en

Módosítás 76
Nicola Zingaretti, Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ga. mivel a Földközi-tenger az éghajlatváltozás által leginkább érintett területek egyike, amely a globális átlagnál 20 %-kal gyorsabban melegszik, ami felerősíti a környezeti kockázatokat; mivel a régióban gyakoribbak és súlyosabbak az aszályok, a hőhullámok, az erdőtüzek, a vízhiány és a szélsőséges időjárási események, amelyek veszélyeztetik az ökoszisztémákat, az élelmezésbiztonságot és a megélhetést; mivel az UNEP földközi-tengeri cselekvési tervének becslése szerint 2050-re a régió vízigénye megkétszereződik, sőt megháromszorozódik;

Or. en

Módosítás 77
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ga. mivel az emberi védelemre irányuló migrációs politikák és a legális beutazási lehetőségek kiterjesztése az emberi mobilitás kezelésének hatékonyabb és a jogoknak jobban megfelelő megközelítését jelentik, mint a határigazgatás és a kiszervezés

szigorítására irányuló jelenlegi erőfeszítések;

Or. en

Módosítás 78
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ga. mivel a menedékjog iránti kérelmek EU-n kívüli központokban történő kezelése és feldolgozása hatékony módja lenne az életveszélyt jelentő, szükségtelen tengeri utak csökkentésének;

Or. fi

Módosítás 79
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Gb. mivel a nemzetközi és civil társadalmi szervezetek folyamatos jelentései rámutatnak arra, hogy a parti őrségek rendszeresen megsértik az emberi jogokat és visszaéléseket követnek el a Földközi-tengeren átkelni kívánó migránsokkal, menekültekkel és menedékkérőkkel szemben; mivel az EU – többek között KBVP-missziók révén – hozzájárul az ilyen parti őrségek kapacitásépítéséhez és képzéséhez;

Or. en

Módosítás 80
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Gb. mivel a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a napenergia, a szélenergia és a zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;

Or. en

Módosítás 81
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
H. mivel a Földközi-tengerrel foglalkozó egyházi koordinációs irodát (COMED) Ferenc pápa kezdeményezésére hozták létre a MED23 2023 szeptemberi marseille-i találkozóját követően, a lelki közösség, a béke és a testvériség Földközi-tenger körüli előmozdításának szerveként;	***törölve***

Or. en

Módosítás 82
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
H. mivel a Földközi-tengerrel foglalkozó egyházi koordinációs irodát (COMED) Ferenc pápa kezdeményezésére hozták létre a MED23 2023 szeptemberi marseille-i találkozóját követően, ***a lelki közösség***, a béke és a testvériség Földközi-tenger ***körüli előmozdításának szerveként***;	H. mivel a Földközi-tengerrel foglalkozó egyházi koordinációs irodát (COMED) Ferenc pápa kezdeményezésére hozták létre a MED23 2023 szeptemberi marseille-i találkozóját követően, ***és más vallási, kulturális és civil társadalmi szereplőkkel együtt hozzájárul a párbeszéd***, a béke és a testvériség***, valamint a kölcsönös megértés előmozdításához a*** Földközi-tenger ***medencéjének partjai mentén***;

Or. it

Módosítás 83
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ha. mivel 2025-ben a Frontex mintegy 178 000 szabálytalan határátlépést regisztrált az EU külső határain, amelyek közül 137 130 a Földközi-tenger középső térségében, a Földközi-tenger keleti térségében és a Földközi-tenger nyugati térségében húzódó útvonalakon történt, ami az összes észlelt eset mintegy 77 %-át teszi ki[1a]; mivel 2026 januárja és áprilisa között 28 500 észlelést jelentettek, köztük 8 489-et a közép-mediterrán útvonalon, 8 427-et a kelet-mediterrán útvonalon és 5 184-et a nyugat-mediterrán útvonalon, ami rávilágít az Európába vezető földközi-tengeri migrációs útvonalak folyamatos jelentőségére[1b];

[1a] https://www.frontex.europa.eu/media-centre/news/news-release/frontex-irregular-border-crossings-down-26-in-2025-europe-must-stay-prepared-lyKpVb

[1b] https://www.frontex.europa.eu/what-we-do/monitoring-and-risk-analysis/migratory-map/

Or. en

Módosítás 84
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ha. mivel a geopolitikai helyzet romlása, a szélsőséges időjárási események és a nagymértékű importfüggőség az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának jelentős növekedéséhez vezetett a Földközi-tenger déli partján; mivel egyes területeken a lakosság több mint felét akut éhezés sújtja, és a veszélyeztetett emberek száma a 2019. évi 135 millióról 2025-re több mint 345 millióra nőtt;

Or. it

Módosítás 85
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ha. mivel az ember okozta éghajlatváltozás hatásai riasztó fenyegetést jelentenek a földközi-tengeri térségre, annak népeire, valamint kivételes biológiai sokféleségére és társadalmi-kulturális gazdagságára nézve; mivel az éghajlatváltozás szorosan összefügg a Földközi-tenger

medencéjének egyéb környezeti problémáival, amelyek az urbanizációból, a földhasználat megváltozásából, a túlhalászásból, a szennyezésből, a biológiai sokféleség csökkenéséből, valamint a szárazföldi és tengeri ökoszisztémák romlásából erednek;

Or. en

Módosítás 86
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ha. mivel a Földközi-tenger az EU déli külső határa; tekintettel arra, hogy különös figyelmet kell fordítani a hatékony határigazgatásra és a határbiztonságra;

Or. fi

Módosítás 87
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ha. mivel a béke és a biztonság kölcsönösen erősítik egymást, és a közös földközi-tengeri térség jólétének alapvető előfeltételei;

Or. en

Módosítás 88
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Hb. mivel a Földközi-tenger medencéje a nemzetközi szervezett bűnözés kulcsfontosságú tranzitterülete; mivel az Európai Unió Kábítószer-ügynöksége (EUDA) szerint 2023-ban rekordmennyiségű, 419 tonna kokaint foglaltak le az Európai Unióban; mivel az Európai Bizottság a kábítószer-kereskedelem és a szervezett bűnözés elleni küzdelemre vonatkozó ütemtervről szóló közleményében (COM(2023) 641 final)[1a] kiemelte, hogy a bűnözői hálózatok egyre nagyobb mértékben használják ki a tengeri útvonalakat, kikötőket és logisztikai csomópontokat a kábítószerek Európába irányuló csempészete céljából; mivel a Földközi-tengeren keresztül működő bűnszervezetek egyre inkább kihasználják az Észak-Afrikát és Dél-Európát összekötő útvonalakat a kábítószerek, fegyverek és tiltott áruk kereskedelme céljából;
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:52023DC0641

Or. en

Módosítás 89
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Hb. mivel a földközi-tengeri

halállományok 52 %-a túlhalászottnak minősül, és a tenger a visszadobások és a veszélyeztetett fajok járulékos kifogásai által leginkább érintett területek egyike, ami veszélyezteti a halászati tevékenységek környezeti fenntarthatóságát;

Or. en

Módosítás 90
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Hb. mivel a Földközi-tenger egyre inkább ki van téve a biztonsági hibrid kihívások széles körének, beleértve a tengeri védelmet, valamint a kritikus tengeri és víz alatti infrastruktúrák rezilienciáját fenyegető veszélyeket;

Or. en

Módosítás 91
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Hc. mivel a halászati korlátozás hatálya alá tartozó területek létrehozása számos tengerfenéken élő halállomány helyreállítását teszi lehetővé, ami a kereskedelmi forgalomban előforduló és a kereskedelmi forgalomban nem előforduló halfajok állományának általános növekedését eredményezi, valamint hozzájárul a biológiai

sokféleségről szóló egyezmény (CBD) szerint a biológiai sokféleségre vonatkozó kunming-montreali keretben meghatározott cél eléréséhez, amely szerint a szárazföldi és belvízi területek, valamint a tengeri és part menti területek – különösen a biológiai sokféleség és az ökoszisztéma-funkciók és -szolgáltatások szempontjából különösen fontos területek – legalább 30 %-át védeni kell a védett területek hatékonyan megőrzött és kezelt, ökológiai szempontból reprezentatív, jól összekapcsolt és méltányosan irányított rendszerei révén;

Or. en

Módosítás 92
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Hc. mivel az Europolnak a terrorizmus európai uniós helyzetéről és tendenciáiról szóló 2025. évi jelentése (TE-SAT) szerint[1a] 2024-ben 14 tagállamban 58 terrortámadásról számoltak be, köztük 24 dzsihádista támadásról, míg a terrorizmussal kapcsolatos bűncselekmények miatt letartóztatott 449 személy közül 289 a dzsihádista terrorizmushoz kapcsolódott; mivel a 2025. évi globális terrorizmusindex szerint a Szahel-övezet felelős a terrorizmussal összefüggő halálesetek több mint feléért világszerte; mivel a Dáissal és az al-Kaidával kapcsolatban álló terrorista szervezetek továbbra is működnek Líbiában, a Szahel-övezetben és Észak-Afrika egyes részein, hozzájárulva a regionális instabilitáshoz, és biztonsági kihívásokat támasztva mind az Európai Unió, mind földközi-tengeri partnerei

számára;

1a

https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/EU_TE-SAT_2025.pdf

Or. en

Módosítás 93
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Hc. mivel a stratégiai tengeri kommunikációs útvonalak, valamint a tengeri és víz alatti infrastruktúra változó stratégiai és gazdasági jelentősége a felmerülő kihívások összetettségével együtt rávilágít arra, hogy szorosabb együttműködésre van szükség a tagállamok és a kulcsfontosságú ipari partnerek között a reziliencia, a felkészültség és a biztonság támogatása érdekében;

Or. en

Módosítás 94
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Hd. mivel szorosabb földközi-tengeri együttműködésre van szükség az éghajlat- és energiapolitika terén annak érdekében, hogy kezelni lehessen a régió éghajlati

hatásoknak – többek között a vízhiánynak, a szélsőséges hőségnek és az ökoszisztéma pusztulásának – való kitettségét, valamint az e politikák végrehajtását aláásó strukturális aszimmetriákat, amint azt az éghajlatváltozással foglalkozó szellemi műhelyek földközi-tengeri szövetségének palermói nyilatkozata is kiemeli;

Or. en

Módosítás 95
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H e preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	He. mivel a földközi-tengeri térség hatalmas technikai potenciállal rendelkezik a nap- és szélenergia terén, amelynek becsült mennyisége 4,5 terawatt (TW); mivel a COP28 konferencián a megújuló energiára vonatkozóan tett kötelezettségvállalások teljesítése érdekében a földközi-tengeri régiónak meg kell kétszereznie a megújuló energiaforrások tervezett alkalmazását, meg kell erősítenie a hálózati összeköttetéseket, a tárolási kapacitást és a keresletoldali rugalmasságot;

Or. en

Módosítás 96
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H f preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

Hf. mivel az illegális pénzmozgások továbbra is aláássák a fenntartható fejlődést, a közbizalmat, az intézményi rezilienciát és a gazdasági lehetőségeket a földközi-tengeri régió egyes részein; mivel az ellopott vagyon hatékony megelőzéséhez, felderítéséhez, kivizsgálásához és visszaszerzéséhez erősebb belföldi intézményekre, nagyobb átláthatóságra és a mediterrán partnerek közötti fokozott nemzetközi együttműködésre van szükség;

Or. en

Módosítás 97
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H g preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Hg. mivel az Egyesült Nemzetek Szervezetének a közel-keleti palesztin menekülteket segélyező hivatala (UNRWA) továbbra is hozzájárul a földközi-tengeri térség regionális stabilitásához azáltal, hogy alapvető szolgáltatásokat nyújt; mivel legnagyobb adományozójaként az EU-nak különleges felelőssége, hogy megbízható és megfelelő finanszírozást biztosítson az ügynökség számára;

Or. en

Módosítás 98
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
-1 bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	-1. megerősített együttműködésre szólít fel az Európai Unió és dél-mediterrán partnerei között a közös biztonsági kihívások kezelése és a regionális reziliencia megerősítése terén, többek között a terrorizmus elleni küzdelem, az erőszakos szélsőségesség megelőzése, a tengeri védelem, a kritikus infrastruktúrák védelme, a hibrid és kiberfenyegetések elleni küzdelem, a külföldi információmanipuláció és beavatkozás, a szankciók kijátszása, a védelmi kapacitásépítés, a konfliktusmegelőzés, a közvetítés és a békeépítés területén, a stabilitás, a biztonság és a jólét földközi-tengeri térségben történő előmozdítása érdekében; hangsúlyozza, hogy az EU tengeri védelmi stratégiájának célkitűzéseivel összhangban el kell mélyíteni az együttműködést;

Or. en

Módosítás 99
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. alapvető ***fontosságúnak tartja*** az emberek és a civil társadalom aktív szerepének ***erősítését*** a párbeszéd, a stabilitás és a béke ***helyreállítása*** érdekében ***a földközi-tengeri térségben***; ***hangsúlyozza***, hogy a földközi-tengeri térség ***nem maradhat konfliktusok*** és ***háborúk melegágya***, és egy olyan ***új korszakot*** szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők **–** ***mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói*** **–** főszerepén alapul;	1. ***úgy véli, hogy a földközi-tengeri térség stratégiaibb jövőképe, amely közös teret ígér az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere számára, előmozdítva a növekedést, az innovációt, a stabilitást és a békét*** alapvető ***fontosságú*** az emberek és a civil társadalom aktív szerepének ***támogatását*** a párbeszéd, a stabilitás és a béke ***megerősítése*** érdekében; ***meggyőződése***, hogy a földközi-tengeri térség ***sikeresen túljuthat a konfliktusokon*** és ***háborúkon***, és egy olyan ***megújított paktumot*** szorgalmaz,

	amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők főszerepén alapul;

Or. en

Módosítás 100
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, ***és*** egy olyan ***új korszakot*** szorgalmaz, amely ***az emberek,*** a civil ***társadalom***, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – ***főszerepén*** alapul;	1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk, ***széttöredezettség és egyenlőtlenségek melegágya, de az együttműködés, a kölcsönös bizalom és a fenntartható fejlődés közös térségévé kell válnia; felszólít a társadalmi igazságosságon és az inkluzív fejlődésen alapuló, valamint a valódi közös felelősségvállaláson és a polgárok***, a civil ***társadalmi szervezetek***, a vállalkozások és a helyi tisztviselők ***érdemi bevonásán alapuló megújított partnerségre***;

Or. en

Módosítás 101
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul***;***	1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul***, biztosítva a különböző kormányzati szinteken működő intézmények bevonását.***

Or. it

Módosítás 102
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul;	1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; ***az EU és déli partnerei közötti együttműködés megerősítése mellett;*** hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul;

Or. en

Módosítás 103
Leoluca Orlando

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul;	1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása***, és a tekintélyelvűség, az elnyomás és a szegénység elleni fellépés*** érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul;

Or. en

Módosítás 104
Reinhold Lopatka

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza***, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya***, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul;	1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy ***fontos az instabilitás és a konfliktus okainak kezelése az egész régióban***, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul;

Or. en

Módosítás 105
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul;	1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, ***a régiók és*** a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul;

Or. en

Módosítás 106
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri ***térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya***, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely ***az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint a megújított párbeszéd-***	1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek***, a vállalkozások*** és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri ***térségnek a béke, a biztonság, a jólét és az együttműködés térségévé kell válnia***, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely ***a közös felelősségen, a beruházásokon, a gazdasági***

és együttműködési paktum mozgatórugói – főszerepén alapul;	***lehetőségeken és az összes érintett szerző közötti kölcsönösen előnyös partnerségeken*** alapul;

Or. it

Módosítás 107
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint ***a megújított párbeszéd- és együttműködési paktum*** mozgatórugói – főszerepén alapul;	1. alapvető fontosságúnak tartja az emberek és a civil társadalom aktív szerepének erősítését a párbeszéd, a stabilitás és a béke helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség nem maradhat konfliktusok és háborúk melegágya, és egy olyan új korszakot szorgalmaz, amely az emberek, a civil társadalom, a vállalkozások és a helyi tisztviselők – mint ***e célok*** mozgatórugói – főszerepén alapul;

Or. fi

Módosítás 108
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1a. hangsúlyozza, hogy minden hiteles euromediterrán partnerségnek a nemzetközi jog teljes körű tiszteletben tartásán kell alapulnia, beleértve az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményét (UNCLOS), valamint a tagállamok szuverenitásának és szuverén

jogainak sérthetetlenségét tengeri övezeteikben, beleértve a kizárólagos gazdasági övezeteket is;

Or. en

Módosítás 109
Petras Auštrevičius

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1a. emlékeztet az EU egyedülálló helyzetére és felelősségére a tűzszüneti erőfeszítések és a bizalomépítés diplomáciai és politikai szerepvállalás révén történő előmozdításában; hangsúlyozza, hogy az életszínvonal és a létfontosságú szolgáltatásokhoz való hozzáférés régión belüli javulása tartós politikai megoldások elérésétől függ;

Or. en

Módosítás 110
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1a. emlékeztet arra, hogy Törökország továbbra is jogellenesen megszállva tartja Ciprus nagy részét; úgy véli, hogy az évtizedek óta tartó megszállás és Törökország provokatív magatartása aláássa a földközi-tengeri térség stabilitásának alapjait;

Or. fi

Módosítás 111
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére az emberek középpontba állításával, ***tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére***, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére az emberek középpontba állításával ***egy olyan régióban, amelyet a széttagoltság és a politikai nézeteltérés jellemez***, levonva a ***konkrét*** tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, ***beleértve az elégtelen finanszírozást, a gyenge irányítási struktúrákat és a civil társadalom szisztematikus marginalizálódását,*** és központi ***és működési*** elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ ***valamennyi programjának kialakítása, végrehajtása és értékelése során***;

Or. en

Módosítás 112
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére ***az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok***	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére ***a biztonság, a felkészültség és a migrációkezelés***

megosztottságára és határozatlan fellépésére, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;	***megerősítése, valamint a kétoldalú gazdasági érdekek előmozdítása révén***;

Or. fi

Módosítás 113
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra***, a közös alkotásra, a kölcsönös érdekre és a közös felelősségre*** építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ; ***megjegyzi, hogy a paktum egy példa nélküli, inkluzív konzultációs folyamat eredménye, amely biztosítja a Földközi-tenger mindkét partján élő polgárok valós igényeihez és törekvéseihez való igazodást;***

Or. en

Módosítás 114
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ; ***ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy meg kell erősíteni a földközi-tengeri országok közötti regionális és többoldalú együttműködést a fenntartható fejlődéssel, az energiával és a biztonsággal kapcsolatos kihívások hatékony kezelése érdekében;***

Or. en

Módosítás 115
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget ***kínál*** az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére ***az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére, levonva a tanulságokat a***	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget ***kínálhat*** az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére***, ha a partnerországok elkötelezik magukat az illegális migráció ellenőrzése, az emberkereskedelem elleni küzdelem és a hatékony visszafogadási***

korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;	***megállapodások végrehajtása mellett***;

Or. en

Módosítás 116
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére az emberek középpontba állításával, tekintettel a ***kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére, levonva*** a tanulságokat a korábbi együttműködési ***keretek hiányosságaiból***, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra ***építve***, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére az emberek középpontba állításával, tekintettel a ***megosztottságra egy olyan környezetben, amelyet számos dél-mediterrán térségbeli partner helyzetének összetettsége jellemez, ami akadályozza az ambiciózus politikai párbeszéd lehetőségét; hangsúlyozza, hogy le kell vonni*** a tanulságokat a korábbi együttműködési ***keretekből***, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra ***kell építeni***, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;

Or. es

Módosítás 117
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál ***az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból,*** és ***központi elvként ezt a megújított partnerséget*** a közös ***felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ***;	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál ***a kölcsönös előnyök terén elért eredmények előmozdítása a fenntartható gazdasági fejlődés, a digitális infrastruktúra, az energia és a tiszta technológiák terén folytatott együttműködés, valamint a katasztrófákkal szembeni ellenálló képesség*** és a közös ***felelősségvállalás terén, különös tekintettel a Hormuzi-szoros körül zajló konfliktusra, amely az EU energiabiztonságát is veszélyezteti***;

Or. en

Módosítás 118
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére ***az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére***, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;

Or. en

Módosítás 119
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére ***az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére***, ***levonva a tanulságokat*** a korábbi együttműködési keretek ***hiányosságaiból***, és ***központi elvként ezt a megújított partnerséget*** a közös ***felelősségvállalásra építve, amelynek*** sikere ***az emberek, a*** helyi ***és regionális önkormányzatok***, a szociális ***partnerek*** és a civil társadalmi ***szervezetek tényleges bevonásától*** függ;	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére, a korábbi együttműködési keretek ***tanulságainak levonására, valamint*** a közös ***felelősségvállaláson, a megosztott felelősségen és a konkrét eredményeken alapuló megújított partnerség kiépítésére***; ***hangsúlyozza, hogy ennek*** sikere ***a nemzeti, regionális és*** helyi ***hatóságoknak***, a szociális ***partnereknek,*** a civil társadalmi ***szervezeteknek és a vállalkozásoknak a stabilitás, a biztonság és a közös jólét előmozdítása érdekében történő aktív részvételétől*** függ;

Or. it

Módosítás 120
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére***, és a multilateralizmus megerősítésére*** az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek

megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;

hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;

Or. en

Módosítás 121
Reinhold Lopatka

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére ***az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére***, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére, ***kezelve a régóta fennálló megosztottságot***, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;

Or. en

Módosítás 122
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri	2. úgy véli, hogy a földközi-tengeri

paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére ***az emberek középpontba állításával, tekintettel a kormányok megosztottságára és határozatlan fellépésére***, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a ***helyi és regionális önkormányzatok***, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;	paktum lehetőséget kínál az euromediterrán kapcsolatok megújítására és megerősítésére ***azáltal, hogy nemcsak a hatóságokra, hanem az emberekre is támaszkodik***, levonva a tanulságokat a korábbi együttműködési keretek hiányosságaiból, és központi elvként ezt a megújított partnerséget a közös felelősségvállalásra építve, amelynek sikere az emberek, a ***különböző kormányzati szinteken működő intézmények***, a szociális partnerek és a civil társadalmi szervezetek tényleges bevonásától függ;
	Or. it

Módosítás 123
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	2a. hangsúlyozza, hogy egy olyan időszakban, amikor a növekvő geopolitikai feszültségek, fegyveres konfliktusok, valamint a nemzetközi jog és a nemzetközi intézmények aláásására irányuló kísérletek gyengítik a multilateralizmust, a földközi-tengeri paktum időszerű lehetőséget kínál az együttműködés, a szolidaritás, a kölcsönös tisztelet és a közös felelősség elveinek megerősítésére; óva int attól, hogy ezt a lehetőséget elszalasszák, és kéri, hogy a paktum váljon a megújított és hatékony multilateralizmus kiemelt kezdeményezésévé a földközi-tengeri térségben;
	Or. en

Módosítás 124
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	2a. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy hangsúlyozzák a paktum stratégiai jelentőségét nemcsak az EU láthatóságának növelése szempontjából az egész régióban, hanem a kulcsfontosságú uniós érdekek biztosítása szempontjából is azáltal, hogy megakadályozzák az uniós álláspontokat sértő szereplők és politikák megjelenését és terjesztését;

Or. en

Módosítás 125
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét;	***törölve***

Or. en

Módosítás 126
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere ***közös térségét***, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét;	3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere ***régióját***, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét; ***emlékeztet arra, hogy az euromediterrán partnerség az euromediterrán együttműködés strukturális pilléreként ismerte el a társadalmi, emberi és kulturális dimenziót; úgy véli, hogy az e kötelezettségvállalás és annak tényleges végrehajtása közötti szakadék az euromediterrán együttműködés egyik eddigi hiányossága, amelyet a paktumnak most arányos politikai kötelezettségvállalással és célzott finanszírozással kell kezelnie;***

Or. en

Módosítás 127
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét;	3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást***, a biztonságot*** és a békét***, és előmozdítva a kisebbségek aktív részvételét***; ***hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri paktum hosszú távon csak akkor érheti el gazdasági, politikai, társadalmi és környezetvédelmi célkitűzéseit, ha az egész régióban garantált a béke és a stabilitás;***

Or. en

Módosítás 128
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét;	3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét; ***elismeri a földközi-tengeri regionális központok és városok hozzájárulását a medencén belüli párbeszéd, innováció és együttműködés előmozdításához, többek között a meglévő euromediterrán hálózatokon és platformokon keresztül;***

Or. en

Módosítás 129
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét;	3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, ***az összekapcsoltság,*** valamint a gazdasági és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást***, az egész régió közös jólétét*** és a békét***: ez a 360 fokos megközelítés, amely egyetlen stratégiai jövőképbe integrálja a biztonságot, a migrációt, az energiaügyet és a gazdasági fejlődést***;

Or. it

Módosítás 130
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét;	3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást***, az inkluzivitást*** és a békét;

Or. en

Módosítás 131
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét;	3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint az együttműködés, valamint a gazdasági***, tudományos*** és kulturális csere közös térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét;

Or. en

Módosítás 132
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint ***az*** együttműködés***, valamint a gazdasági és kulturális csere közös*** térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a	3. osztja azt a célt, hogy újjá kell éleszteni a Földközi-tenger térségét mint ***a gazdasági*** együttműködés térségét, előmozdítva a növekedést, a stabilitást és a békét;

békét;

Or. fi

Módosítás 133
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. hangsúlyozza, hogy a paktumnak a partnerségen, bizalmon és közös érdekeken alapuló erősebb politikai, biztonsági, gazdasági és energiaügyi együttműködés kereteként kell szolgálnia egy stabilabb, virágzóbb és reziliensebb földközi-tengeri régió kiépítése céljából;

Or. en

Módosítás 134
Alberico Gambino

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. emlékeztet arra, hogy a biztonság nélkülözhetetlen pillér, és a közös földközi-tengeri térség jólétének és békéjének alapvető előfeltétele;

Or. en

Módosítás 135
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. emlékeztet arra, hogy a biztonság alapvető pillér, és elengedhetetlen követelmény a közös földközi-tengeri térség jólétéhez és békéjéhez;

Or. en

Módosítás 136
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. üdvözli a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, ***amelyet most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük***;	4. üdvözli a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, ***amelynek hozzá kell járulnia a földközi-tengeri térségre irányuló uniós megközelítés koherensebbé, hatékonyabbá és eredményorientáltabbá tételéhez, különösen a biztonság, a migrációkezelés, az energiaügyi együttműködés, a konnektivitás, a beruházások és a gazdasági fejlődés területén***; ***elkerülve ugyanakkor a párhuzamos munkavégzést, és javítva a meglévő eszközöket. Ebben az értelemben hangsúlyozza, hogy a paktumnak teljes mértékben együtt kell működnie a Global Gateway stratégiával és az olyan nemzeti kezdeményezésekkel, mint az Olaszország által támogatott Mattei-terv, amely jól mutatja, hogyan hozhat eredményeket egy pragmatikus és projektalapú megközelítés;***

Or. it

Módosítás 137
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. üdvözli a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, amelyet most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük;	4. üdvözli a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, amelyet most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük***, a Földközi-tenger mindkét partján élő emberek javára, valamint a nemzetközi joggal, a demokratikus elvekkel és a jogállamisággal összhangban, előmozdítva a földközi-tengeri államok és a civil társadalom közötti kölcsönös függőségi kapcsolatokat***;

Or. en

Módosítás 138
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. üdvözli a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, ***amelyet most*** koherens politikai ***fókusznak*** és szakpolitikai ***döntéseknek kell követniük***;	4. üdvözli a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, ***amely várhatóan*** koherens politikai ***fókuszról*** és szakpolitikai ***döntésekről tesz tanúbizonyságot, miközben rendszeres eszmecserét folytat az Európai Parlament Külügyi Bizottságával és annak Euromed-, Maghreb- és Mashreq-küldöttségeivel***;

Or. en

Módosítás 139
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. üdvözli a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, amelyet most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük;	4. üdvözli a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, amelyet most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük; ***hangsúlyozza különösen, hogy hatékony megoldásokat kell találni az illegális migráció és a határokon átnyúló bűnözés megelőzésére, valamint a migrációkezelés megerősítésére;***

Or. fi

Módosítás 140
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. üdvözli a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését ***és*** egy külön főigazgatóság létrehozását, amelyet most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük;	4. üdvözli a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését***,*** egy külön főigazgatóság létrehozását, ***és a Bizottság arra irányuló javaslatát, hogy a régiót földrajzi régióként vegyék fel a következő többéves pénzügyi keretbe,*** amelyet most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük***, megfelelő pénzügyi és emberi erőforrásokkal megerősítve***;

Or. en

Módosítás 141
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

4. ***üdvözli*** a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, amelyet most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük;	4. ***tudomásul veszi*** a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, amelyet most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük;

Or. en

Módosítás 142
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. ***üdvözli*** a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, ***amelyet*** most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük;	4. ***megjegyzi*** a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, ***de ragaszkodik ahhoz, hogy ezt a bürokratikus kiigazítást*** most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük;

Or. en

Módosítás 143
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. ***üdvözli*** a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, ***amelyet most koherens politikai fókusznak és szakpolitikai döntéseknek kell követniük***;	4. ***sajnálja*** a földközi-tengeri térségért felelős első európai biztos kinevezését és egy külön főigazgatóság létrehozását, ***ami azzal a kockázattal jár, hogy további bürokratikus terjeszkedésre kerül sor, és hogy garantált eredmények nélkül többletköltségek hárulnak az uniós adófizetőkre***;

Or. en

Módosítás 144
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4a. úgy véli, hogy a földközi-tengeri térségért felelős európai biztos kinevezését és az abból eredő befolyást azon cél előmozdítására is fel kell használni, hogy a török megszálló erők kivonuljanak az EU tagállamának számító Ciprus területéről;

Or. fi

Módosítás 145
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. támogatja a cselekvési tervben prioritásként meghatározott intézkedéseket; úgy véli, hogy valamennyi szakaszának olyan koherens stratégiai megközelítést kell tükröznie, amely túlmutat az intézkedések puszta során;	5. támogatja a cselekvési tervben prioritásként meghatározott intézkedéseket; úgy véli, hogy valamennyi szakaszának olyan koherens stratégiai megközelítést kell tükröznie, amely túlmutat az intézkedések puszta során; ***támogatja a paktum tematikus területeit, amelyek a következő három pillér köré szerveződnek: 1. emberek: a változás, az összeköttetések és az innováció mozgatórugói, 2) erősebb, fenntarthatóbb és integráltabb gazdaságok, valamint 3) biztonság, felkészültség és migrációkezelés; hangsúlyozza, hogy párhuzamos struktúrák létrehozása helyett meg kell erősíteni a meglévő kezdeményezéseket, beleértve a tagállamok nemzeti stratégiáit, például az Afrikára vonatkozó Mattei-tervet és a***

kapcsolódó római folyamatot, amint azt maga a paktum is elismeri; sürgeti a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv a hatékonyság maximalizálása és az átfedések elkerülése érdekében építsen a meglévő kezdeményezésekkel való szinergiákra;

Or. en

Módosítás 146
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. támogatja a cselekvési tervben prioritásként meghatározott intézkedéseket; úgy véli, hogy valamennyi szakaszának olyan koherens stratégiai megközelítést kell tükröznie, amely túlmutat az intézkedések puszta során;	5. támogatja a cselekvési tervben prioritásként meghatározott intézkedéseket; úgy véli, hogy valamennyi szakaszának olyan koherens stratégiai megközelítést kell tükröznie, amely túlmutat az intézkedések puszta során; ***elvárja, hogy a cselekvési tervet rendszeresen frissítsék és az adott körülményekhez igazítsák, és arról jelentést tegyenek az Európai Parlamentnek, valamint annak illetékes bizottságainak és küldöttségeinek;***

Or. en

Módosítás 147
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. támogatja a cselekvési tervben prioritásként meghatározott intézkedéseket; úgy véli, hogy valamennyi szakaszának olyan koherens stratégiai megközelítést kell tükröznie, amely túlmutat az	5. támogatja a cselekvési tervben ***a biztonság, a felkészültség és a migrációkezelés tekintetében*** prioritásként meghatározott intézkedéseket; ***úgy véli azonban, hogy ezek nem elégségesek, és***

intézkedések puszta során;	***ezért kéri a menedékjog iránti kérelmek harmadik országokba történő kiszervezésére irányuló kezdeményezések támogatását;*** úgy véli, hogy valamennyi szakaszának olyan koherens stratégiai megközelítést kell tükröznie, amely túlmutat az intézkedések puszta során;

Or. fi

Módosítás 148
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. támogatja a cselekvési tervben prioritásként meghatározott intézkedéseket; úgy véli, hogy valamennyi szakaszának ***olyan*** koherens stratégiai megközelítést kell tükröznie***, amely túlmutat az intézkedések puszta során***;	5. támogatja a cselekvési tervben prioritásként meghatározott intézkedéseket; úgy véli, hogy valamennyi szakaszának ***egyértelműen meghatározott prioritásokon alapuló,*** koherens***, eredményorientált*** stratégiai megközelítést kell tükröznie***, elkerülve a széttagoltságot, és biztosítva a biztonság, a migrációkezelés, az energiaügy, a beruházások, a konnektivitás és a gazdasági fejlődés közötti koherenciát***;

Or. it

Módosítás 149
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. támogatja a cselekvési tervben prioritásként meghatározott intézkedéseket; ***úgy véli***, hogy valamennyi ***szakaszának*** olyan koherens stratégiai megközelítést kell tükröznie, ***amely túlmutat*** az	5. támogatja a cselekvési tervben prioritásként meghatározott intézkedéseket; ***hangsúlyozza***, hogy ***a cselekvési terv*** valamennyi szakaszának olyan koherens stratégiai megközelítést kell tükröznie,

intézkedések puszta ***során***;	***biztosítva a meghatározás, a végrehajtás és az értékelés közötti összhangot, valamint a kézzelfogható és mérhető eredmények elérését a helyszínen,*** az intézkedések puszta ***felsorolásán***;

Or. en

Módosítás 150
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5a. hangsúlyozza az Izraellel folytatott gazdasági és technológiai együttműködés megerősítésének fontosságát, többek között közös kutatási projektek, induló innovatív vállalkozások ökoszisztémái, beruházási partnerségek és ipari együttműködés révén, az euromediterrán régió versenyképességének és rezilienciájának fokozása érdekében;

Or. en

Módosítás 151
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5a. úgy véli, hogy az Olaszország és Albánia közötti, a menekültügyi eljárás egyes részeinek az EU-n kívülre történő kiszervezésére irányuló együttműködés kitűnő példája a földközi-tengeri térségben folytatott hatékony együttműködésnek, amely jelentős előnyökkel jár;

Or. fi

Módosítás 152
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5b. elismeri Izrael vezető szerepét az innovációban, a vállalkozói szellemben és a technológiai fejlődésben a földközi-tengeri térségben; ösztönzi az euromediterrán innovációs központok és az induló innovatív vállalkozások akcelerátorainak létrehozását izraeli partnerek részvételével, különösen az olyan stratégiai ágazatokban, mint a kiberbiztonság, a mesterséges intelligencia, az egészségügyi technológiák, az agrártechnológia, a vízgazdálkodás és a digitális innováció; felhívja a Bizottságot, hogy könnyítse meg az izraeli, európai és földközi-tengeri kutatóintézetek, induló innovatív vállalkozások, kkv-k és befektetők közötti együttműködést a regionális versenyképesség, a gazdasági növekedés és a technológiai reziliencia megerősítése érdekében;

Or. en

Módosítás 153
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5c. elismeri, hogy Izrael szakértelme és technológiái a vízgazdálkodás, a szennyvíz-újrahasznosítás, a sótalanítás, a

precíziós mezőgazdaság és az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens gazdálkodás területén hozzájárulhatnak a földközi-tengeri régió közös kihívásainak kezeléséhez; felhívja a Bizottságot, hogy támogassa az Izrael és más regionális partnerek részvételével zajló közös euromediterrán projekteket, amelyek célja a vízbiztonság, a mezőgazdasági termelékenység és a környezeti fenntarthatóság javítása, különösen a súlyos vízhiánnyal és elsivatagosodással küzdő régiókban;

Or. en

Módosítás 154
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5d. elismeri Izrael és Jordánia értékes tapasztalatait és szakértelmét a terrorizmus, az erőszakos szélsőségesség, a radikalizálódás és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelem terén; felhívja a Bizottságot és az Európai Külügyi Szolgálatot, hogy erősítsék meg az együttműködést és a bevált gyakorlatok cseréjét ezekkel a partnerekkel a hírszerzési információk megosztása, a határbiztonság, a radikalizálódás elleni küzdelem és a kritikus infrastruktúrák védelme terén; ösztönzi továbbá az ilyen együttműködés kiterjesztését az Öböl-menti térség hasonlóan gondolkodó partnereire a biztonság, a stabilitás és a reziliencia fokozása érdekében a tágabb földközi-tengeri és közel-keleti régióban;

Or. en

Módosítás 155
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra; ***felhívja az Európai Bizottságot annak biztosítására, hogy a paktum valamennyi pillérét – beleértve a kereskedelmet, az energiát, a beruházásokat és a mobilitást – a nemzetközi emberi jogi jogszabályok szerinti uniós kötelezettségekkel és az EUSZ 21. cikkével teljes összhangban hajtsák végre; felhívja az Európai Bizottságot, hogy szisztematikusan építse be az előzetes és utólagos emberi jogi és környezeti hatásvizsgálatokat a paktum beruházási struktúrája keretében finanszírozott valamennyi kezdeményezés projektciklusába, többek között az EFFA+-garanciák, a T-MED platform és a korai szakaszban lévő beruházási mechanizmus révén; ragaszkodik ahhoz, hogy ezeket az értékeléseket függetlenül végezzék el, nyilvánosan hozzáférhetők legyenek a helyi nyelveken, és azokat az érintett közösségek számára hozzáférhető panasztételi mechanizmusok kísérjék;***

Or. en

Módosítás 156
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra ***és*** az átláthatóságra;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra***,*** az átláthatóságra***, a társadalmi igazságosságra, a fenntartható és inkluzív gazdasági fejlődésre, a minőségi foglalkoztatásra, a nemek közötti egyenlőségre, valamint a társadalmilag igazságos zöld és digitális kettős átállásra***; ***hangsúlyozza, hogy az e területeken elért eredményeknek továbbra is a paktum végrehajtásának alapvető referenciaértékének kell maradniuk;***

Or. en

Módosítás 157
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, ***végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük*** annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a ***demokráciára***, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, ***egyértelműen el kell mozdulni a donor-kedvezményezett modelltől a közös alkotási modell felé, hogy valamennyi fél népe élvezhesse*** annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni ***az energiaügyi együttműködésre, a fenntartható gazdasági fejlődésre, az innovációra, a digitális infrastruktúrára, a külföldi beavatkozás elleni küzdelemre –*** a ***demokrácia egyetemes elveinek fenntartása mellett***, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;

Or. en

Módosítás 158
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit***, jobb mobilitási lehetőségek, életszínvonal és gazdasági esélyek révén, különösen a nők és a fiatalok számára, de nagyobb stabilitás és szabadság révén is***; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;

Or. en

Módosítás 159
Stanislav Stoyanov
az ESN képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, ***végső soron*** a földközi-tengeri térség népeinek ***kell*** élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a ***demokráciára***, a ***jogállamiságra, az emberi jogokra*** és ***az átláthatóságra***;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, ***mind az európai polgároknak, mind*** a földközi-tengeri térség népeinek élvezniük ***kell*** annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a ***stabilitásra***, a ***jólétre*** és ***a növekedésre***;

Or. en

Módosítás 160

Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra ***és*** az átláthatóságra;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra***,*** az átláthatóságra***, az energiára, a migrációra és a halászatra***;

Or. el

Módosítás 161
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; ***megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra***;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; ***ismételten hangsúlyozza a felelős kormányzás, a jogállamiság, az átláthatóság, az alapvető jogok tiszteletben tartása, a biztonság és a gazdasági lehetőségek előmozdításának fontosságát, figyelembe véve a partnerországok sajátosságait***;

Or. it

Módosítás 162
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy ***nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra***;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy ***a hatékony határellenőrzésen, az irreguláris migránsok visszafogadásán és a csempészhálózatok elleni küzdelmen alapuló szigorú feltételrendszerre van szükség***;

Or. en

Módosítás 163
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra***, az alapvető szabadságokra*** és az átláthatóságra;

Or. en

Módosítás 164
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen,	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen,

végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;

végső soron ***az EU-nak és*** a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;

Or. fi

Módosítás 165
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, ***végső soron*** a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, a földközi-tengeri térség ***országainak és*** népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;

Or. en

Módosítás 166
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy ***nagy hangsúlyt kell fektetni*** a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit; megismétli, hogy ***különös figyelmet kell fordítani*** a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;

Or. es

Módosítás 167
Reinhold Lopatka

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, ***végső soron a földközi-tengeri térség népeinek kell élvezniük annak előnyeit***; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;	6. hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy a földközi-tengeri paktum sikeres legyen, ***előnyeinek kézzelfoghatónak és a régió lakossága számára hozzáférhetőnek kell lennie***; megismétli, hogy nagy hangsúlyt kell fektetni a demokráciára, a jogállamiságra, az emberi jogokra és az átláthatóságra;

Or. en

Módosítás 168
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6a. a Szentszék fent említett felhívásaival összhangban emlékeztet arra, hogy a vallás vagy meggyőződés szabadsága alapvető jog, és a Földközi-tengeren belüli valódi együttélés előfeltétele; kéri, hogy a paktum tartalmazzon konkrét kötelezettségvállalásokat a vallási és egyéb kisebbségek, köztük a keresztény közösségek védelmére a dél-mediterrán térségben, és hogy az imahelyek és a kulturális örökség védelmét tegyék az együttműködés kifejezett célkitűzésévé;

Or. en

Módosítás 169
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6a. hangsúlyozza, hogy a nemek közötti egyenlőséget, valamint a nők és lányok társadalmi szerepvállalásának növelését általánosan érvényesíteni kell a földközi-tengeri paktum valamennyi pillérében, beleértve a politikai részvételt, az oktatást, a foglalkoztatást, a mobilitást, az éghajlatváltozás hatásaival szembeni rezilienciát, a digitális átalakulást és a békeépítést;

Or. en

Módosítás 170
Petras Auštrevičius

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6a. hangsúlyozza, hogy a nők gazdasági és politikai szerepvállalásának növelését a dél-mediterrán térségben, valamint a nők és lányok elleni erőszak valamennyi formája elleni küzdelmet az EU-mediterrán együttműködés valamennyi dimenziójában érvényesíteni kell;

Or. en

Módosítás 171
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6a. hangsúlyozza, hogy a nemzetközi jog tartós megsértése és az egyoldalú fellépések a Földközi-tenger keleti térségében aláássák a regionális stabilitást és a paktum hitelességét, és azokat nem szabad figyelmen kívül hagyni az EU külső tevékenységének keretében;

Or. en

Módosítás 172
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6b. kiemeli, hogy a paktum hitelessége az uniós elvek következetes alkalmazásától függ, beleértve a nemzetközi jog, a demokratikus kormányzás és a jogállamiság tiszteletben tartását valamennyi részt vevő országban;

Or. en

Módosítás 173
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú	7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú

szerepét; úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi többszintű kormányzás felé;

szerepét; úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi többszintű kormányzás felé; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a dél-mediterrán térség kormányai és hatóságai súlyosan és szándékosan korlátozzák a civil társadalmi teret a zaklatásnak, bírósági nyomásnak és adminisztratív akadályoknak kitett emberijog-védőkkel, ami alapvetően befolyásolja azon képességüket, hogy biztonságosan és függetlenül vegyenek részt az uniós finanszírozású kezdeményezésekben; felhívja a Bizottságot, hogy a kétoldalú együttműködési kereteket tegye függővé az emberi jogokra és a civil társadalmi térre vonatkozó referenciaértékek teljesítésétől; ösztönzi a főképviselőt/alelnököt, Ursula von der Leyen bizottsági elnököt és Dubravka Šuica biztost, hogy nyilvánosan védjék meg az egyesülés, a véleménynyilvánítás és a gyülekezés szabadságát, többek között azáltal, hogy a magas szintű euromediterrán eszmecserék során rendszeresen hivatkoznak az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokra;***

Or. en

Módosítás 174
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét; úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy	7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét; úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy ***strukturált*** többszintű ***kormányzási***

valódi többszintű ***kormányzás*** felé;	***megközelítés*** felé***, többek között a partnerországokkal együttműködésben folytatott területi diplomácia, valamint a földközi-tengeri térségben meglévő regionális és helyi hálózatokkal – mint a területi és decentralizált együttműködés elősegítésének kulcsszereplőivel – való együttműködés megerősítése révén***;

Or. en

Módosítás 175
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét; úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi többszintű kormányzás felé;	7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét; úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi többszintű kormányzás felé; ***hangsúlyozza a többszintű kormányzás és a decentralizált együttműködés fontosságát, elismerve a regionális kormányok és a földközi-tengeri városok kulcsfontosságú hozzájárulását a paktum célkitűzéseinek megvalósításához és az emberek közötti párbeszéd előmozdításához;***

Or. en

Módosítás 176
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét***;*** úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi többszintű kormányzás felé;	7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét***, többek között az euro-mediterrán hálózatok bevonását a földközi-tengeri paktum keretében végrehajtott kezdeményezések kidolgozásába, végrehajtásába és folyamatos értékelésébe,*** úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi többszintű kormányzás felé;

Or. en

Módosítás 177
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét***; úgy véli, hogy*** a paktum célkitűzéseinek ***erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi többszintű kormányzás felé***;	7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét a paktum célkitűzéseinek ***elérésében; hangsúlyozza, hogy hatékony végrehajtás biztosítása érdekében meg kell erősíteni az összes érintett szereplő és a különböző intézményi szintek közötti koordinációt és együttműködést, tiszteletben tartva ugyanakkor a szubszidiaritás elvét***;

Or. it

Módosítás 178
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét; úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi többszintű kormányzás felé;	7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek ***és a szakszervezetek***, a civil társadalmi szervezetek, ***a női és az ifjúsági szervezetek,*** a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét; úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi többszintű kormányzás felé;

Or. en

Módosítás 179
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét; úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi többszintű kormányzás felé;	7. elismeri a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, a tudományos körök és a magánszektor kulcsfontosságú szerepét; úgy véli, hogy a paktum célkitűzéseinek erős végrehajtásához el kell mozdulni a puszta konzultációtól egy valódi***, hatékonyan működő*** többszintű kormányzás felé;

Or. fi

Módosítás 180
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. felhívja az EU-t, hogy teljes mértékben használja ki diplomáciai befolyását, és biztosítsa a szükséges technikai segítséget a földközi-tengeri régióban folyamatban lévő és elhúzódó konfliktusok békés megoldásának támogatásához, teljes összhangban a nemzetközi joggal és az ENSZ Alapokmányának elveivel, elismerve, hogy a konfliktusmegoldás, az elszámoltathatóság és a nemzetközi jog tiszteletben tartása a hosszú távú béke, a stabilitás, a valódi humánbiztonság és a fenntartható jólét alapvető előfeltétele a régióban;

Or. en

Módosítás 181
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. felszólítja Törökországot mint az Európai Unió tagjelölt országát, hogy tartsa be a nemzetközi jogot, ismerje el a Ciprusi Köztársaságot, haladéktalanul vessen véget megszállásának, és vonja ki csapatait a szigetről, hozzájárulva ezáltal a béke és az együttműködés feltételeinek megteremtéséhez a földközi-tengeri térségben, elismerve ugyanakkor, hogy Ciprus területének további megszállása nem szolgálja saját érdekeit;

Or. en

Módosítás 182
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. támogatja a paktumot kiegészítő földközi-tengeri makroregionális megközelítés feltárását, amelynek célja a szakpolitikák koordinációjának és a meglévő eszközök összehangolásának javítása, valamint a többszintű kormányzás és a területi együttműködés megerősítése a régióban;

Or. en

Módosítás 183
Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. hangsúlyozza, hogy a nemzetközi jog – többek között az ENSZ Tengerjogi Egyezménye – tiszteletben tartásának, valamint az államok területi integritásának és szuverenitásának az együttműködésünk alapját képező közös szabályok középpontjában kell állnia;

Or. en

Módosítás 184
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a alfejezet (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Biztonság és a terrorizmus elleni küzdelem

Or. en

Módosítás 185
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. fokozott rendőrségi, vámügyi és igazságügyi együttműködésre szólít fel a földközi-tengeri partnerországokkal a kokainkereskedelem, a kábítószer-kereskedelem, a migránscsempészés, a fegyverkereskedelem és a Földközi-tengeren működő szervezett bűnözés egyéb formái elleni küzdelem érdekében;

Or. en

Módosítás 186
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. felhívja a Bizottságot, hogy a paktum keretében nyújtott célzott finanszírozás révén támogassa a földközi-tengeri partnerországok bűnüldöző, vám- és határigazgatási hatóságainak kapacitásépítési programjait, beleértve a képzést, a technikai segítségnyújtást, a felszereléseket, a tengerfelügyeletet és a kábítószer-kereskedelem és a szervezett bűnözői hálózatok felszámolását célzó operatív együttműködést;

Or. en

Módosítás 187
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7c. támogatja egy célzott technikai eszköz létrehozását a paktum területi végrehajtásának megerősítése érdekében, lehetővé téve a helyi és regionális önkormányzatok számára, hogy a stratégiai prioritásokat technikai segítségnyújtás, kapacitásépítés és koherens projektportfólió kidolgozása révén strukturált, finanszírozható és hatásos kezdeményezésekké alakítsák át;

Or. en

Módosítás 188
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7c. kéri, hogy a terrorizmus elleni küzdelem terén folytatott együttműködés váljon a paktum egyik alappillérévé, beleértve a hírszerzési információk fokozott megosztását, az igazságügyi együttműködést, a bűnüldöző hatóságok közötti információcserét, valamint az Észak-Afrikában és a Szahel-övezetben a terrorfenyegetések által érintett partnerországok támogatását;

Or. en

Módosítás 189
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7d. hangsúlyozza, hogy Líbiában, a Szahel-övezetben és a földközi-tengeri szomszédság más veszélyeztetett területein a biztonság, a stabilitás és a terrorizmus elleni kapacitások megerősítése elengedhetetlen az instabilitás kiváltó okainak kezeléséhez, a terrorista szervezetek terjeszkedésének megelőzéséhez, valamint a tagállamokat és mediterrán partnereit egyaránt érintő biztonsági kockázatok csökkentéséhez;

Or. en

Módosítás 190
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7e. hangsúlyozza, hogy a terrorista és bűnszervezetek kihasználhatják az irreguláris migrációs útvonalakat és a Földközi-tengeren keresztül működő emberkereskedő hálózatokat; megerősített együttműködésre szólít fel a földközi-tengeri partnerországokkal a határbiztonság megerősítése, a terroristák beszivárgása elleni küzdelem, valamint annak megelőzése érdekében, hogy a bűnözői és terrorista szereplők visszaéljenek a migrációs útvonalakkal;

Or. en

Módosítás 191
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. úgy véli, hogy ***a*** Parlamentnek központi szerepet kell játszania a paktum végrehajtásának felügyeletében, ***különösen*** a szakpolitikai célok és a javasolt intézkedések közötti koherencia nyomon követésében;	8. úgy véli, hogy ***az Európai*** Parlamentnek ***és bizottságainak és küldöttségeinek*** központi szerepet kell játszania a paktum végrehajtásának felügyeletében, ***különösen*** a szakpolitikai célok és a javasolt intézkedések közötti koherencia nyomon követésében***, de az Európai Bizottság végrehajtó szolgálataival, a nemzeti politikusokkal és a helyi civil társadalmi szervezetekkel folytatott eszmecserék során is***;

Or. en

Módosítás 192
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. úgy véli, hogy a Parlamentnek ***központi*** szerepet kell játszania a paktum végrehajtásának felügyeletében, ***különösen*** a szakpolitikai célok ***és*** a javasolt intézkedések közötti koherencia nyomon ***követésében***;	8. úgy véli, hogy a Parlamentnek ***fontos*** szerepet kell játszania a paktum végrehajtásának felügyeletében, ***többek között*** a szakpolitikai célok***,*** a javasolt intézkedések ***és az elért eredmények*** közötti koherencia nyomon ***követése révén, szoros együttműködésben a tagállamokkal és a nemzeti parlamentekkel***;

Or. it

Módosítás 193
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. úgy véli, hogy a Parlamentnek központi szerepet kell játszania a paktum végrehajtásának felügyeletében, különösen a szakpolitikai célok és a javasolt intézkedések közötti koherencia nyomon követésében;	8. úgy véli, hogy a Parlamentnek központi szerepet kell játszania a paktum végrehajtásának felügyeletében, különösen a szakpolitikai célok és a javasolt intézkedések közötti koherencia nyomon követésében; ***felszólít a régióbeli partnerekkel folytatott parlamenti diplomácia szerepének megerősítésére;***

Or. en

Módosítás 194
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. úgy véli, hogy ***a*** Parlamentnek központi szerepet kell játszania a paktum végrehajtásának felügyeletében, különösen a szakpolitikai célok és a javasolt intézkedések közötti koherencia nyomon követésében;	8. úgy véli, hogy ***az Európai*** Parlamentnek központi szerepet kell játszania a paktum végrehajtásának felügyeletében, különösen a szakpolitikai célok és a javasolt intézkedések közötti koherencia nyomon követésében;

Or. en

Módosítás 195
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	8a. felhívja a Bizottságot, hogy az átláthatóság javítása, a demokratikus elszámoltathatóság megerősítése és a paktum célkitűzéseinek hatékony megvalósítása érdekében rendszeresen nyújtson be eredményjelentéseket a Parlamentnek a paktum végrehajtásáról,

beleértve a mérhető célkitűzéseket, a finanszírozási kötelezettségvállalásokat és az egyes pillérek keretében elért eredményeket;

Or. en

Módosítás 196
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	8a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra sem hajlandó végrehajtani az EU-val szemben vállalt kötelezettségeket, beleértve a Ciprussal kapcsolatos kötelezettségeket is; hangsúlyozza, hogy minden euromediterrán keretnek teljes mértékben tükröznie kell ezt a realitást;

Or. en

Módosítás 197
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	8a. alapvető fontosságúnak tartja, hogy a paktum irányítása továbbra is a tagállamok, azaz a Tanács, ne pedig az Európai Bizottság kezében maradjon;

Or. en

Módosítás 198
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal és a Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;	9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal és a Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd előzze meg ***a kormányokkal, a civil társadalommal, az ifjúsággal, a magánszektorral és a kutatókkal folytatott széles körű és inkluzív konzultációs folyamat révén***; ***a dél-mediterrán országokban működő uniós küldöttségek bevonása, valamint strukturált párbeszéd szervezése a fent említett partnerországok helyi érdekelt feleivel és civil társadalmi szereplőivel annak érdekében, hogy növeljék szerepvállalásukat és felelősségvállalásukat a paktum végrehajtási folyamata során;***

Or. en

Módosítás 199
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal és a Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;	9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal és a Parlamenttel ***és a tagállamokkal*** folytatott strukturált párbeszéd előzze meg***, és a migrációkezelés, a biztonsági együttműködés, a gazdasági fejlődés és az uniós források felhasználása terén elért eredmények rendszeresen értékelése egészítse ki***;

Or. en

Módosítás 200
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal ***és*** a Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;	9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal***, a tagállamokkal,*** a Parlamenttel ***és más érdekelt felekkel*** folytatott strukturált párbeszéd előzze meg ***a politikai koherencia megerősítése és a paktum célkitűzéseinek hatékony végrehajtása érdekében***;

Or. it

Módosítás 201
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal és ***a*** Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;	9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal***, többek között a regionális és helyi hatóságok hatékony bevonásával történő,*** és ***az Európai*** Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;

Or. en

Módosítás 202
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal és a Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;	9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal és a Parlamenttel ***többek között a digitalizációról, az innovációról és a mesterséges intelligencia irányításáról*** folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;

Or. en

Módosítás 203
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal és ***a*** Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;	9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a partnerországokkal és ***az Európai*** Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;

Or. en

Módosítás 204
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a	9. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a cselekvési terv jövőbeli aktualizálását a

partnerországokkal és ***a*** Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;	partnerországokkal és ***az Európai*** Parlamenttel ***és annak érintett szerveivel*** folytatott strukturált párbeszéd előzze meg;

Or. en

Módosítás 205
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	9a. felhívja a Bizottságot, hogy biztosítson olyan ösztönzőket, amelyek előmozdítják az együttműködést, a demokráciát, valamint az Unió által vallott elvek és értékek betartását, ugyanakkor elszigetelik azokat az országokat, amelyek nem tartják tiszteletben a nemzetközi jogot, valamint a tagállamok területi integritását és szuverenitását, és amelyek instabilitás és zavar forrásaiként működnek a régióban;

Or. en

Módosítás 206
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	9a. támogatja pénzügyi és garanciaeszközök bevezetését annak érdekében, hogy tőkét szabadítsanak fel az éghajlattudatos és inkluzív projektek számára az olyan alulfinanszírozott ágazatokban, mint az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás, az oktatási technológia és a vidékfejlesztés, a

befektetői kockázat csökkentése és a köz- és magánszféra közötti partnerségek katalizálása érdekében;

Or. en

Módosítás 207
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	9a. kéri, hogy a paktum végrehajtását építsék be a régióbeli partnerekkel folytatott intézményesített párbeszéd és konzultációk szélesebb körébe; kiemeli az új stratégiai partnerségi megállapodások fontosságát a paktum kezdeményezéseinek végrehajtásában és az alapvető uniós érdekek rögzítésében;

Or. en

Módosítás 208
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	9a. hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri paktum végrehajtásának a már meglévő számos eszközre, megállapodásra és együttműködési keretre kell épülnie, különösen az Unió a Mediterrán Térségért keretében;

Or. es

Módosítás 209

Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az Unió ***a*** Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés érdemi és megerősített szerepet kapjon a paktum végrehajtásának felügyeletében;	10. ragaszkodik ahhoz, hogy az Unió ***az Európai Unió 27 tagállamának (Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Horvátország, Írország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Németország, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Szlovákia, Szlovénia) és négy európai part menti országnak (Albánia, Bosznia-Hercegovina, Monacói Hercegség és Montenegró), az Európai Parlamentnek és 11 földközi-tengeri partnerországnak (Algéria, Egyiptom, Izrael, Jordánia, Libanon, Marokkó, Mauritánia, Palesztina, Szíria, Tunézia és Törökország) a parlamenti küldöttségeiből álló*** Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés érdemi és megerősített szerepet kapjon a paktum végrehajtásának felügyeletében;

Or. en

Módosítás 210
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés érdemi és megerősített szerepet kapjon a paktum végrehajtásának	10. ***hangsúlyozza, hogy az Unió a Mediterrán Térségért a legmegfelelőbb intézményi keret az EU és földközi-tengeri partnerei közötti valódi***

felügyeletében;	***együttműködéshez, feltéve, hogy megerősített politikai megbízatással, megfelelő és kiszámítható pénzügyi forrásokkal, valamint olyan irányítási struktúrával rendelkezik, amely biztosítja a helyi hatóságok, a szociális partnerek és a civil társadalom egyenlő és érdemi részvételét a közös prioritások meghatározásában és végrehajtásában;*** ragaszkodik ahhoz, hogy az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés érdemi és megerősített szerepet kapjon a paktum végrehajtásának felügyeletében;

Or. en

Módosítás 211
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés érdemi és megerősített szerepet kapjon a paktum végrehajtásának felügyeletében;	10. ***elismeri az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés által 2003 óta képviselt nagy értéket;*** ragaszkodik ahhoz, hogy az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés érdemi és megerősített szerepet kapjon a paktum végrehajtásának felügyeletében;

Or. en

Módosítás 212
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

10. ***ragaszkodik ahhoz, hogy*** az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés ***érdemi*** és ***megerősített szerepet kapjon a paktum végrehajtásának felügyeletében***;	10. ***elismeri*** az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés ***hozzájárulását,*** és ***ösztönzi megfelelő részvételét***;

Or. it

Módosítás 213
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. ***ragaszkodik ahhoz***, hogy az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés érdemi és megerősített szerepet ***kapjon*** a paktum végrehajtásának felügyeletében;	10. ***javasolja***, hogy az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés érdemi és megerősített szerepet ***kaphatna*** a paktum végrehajtásának felügyeletében;

Or. en

Módosítás 214
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10a. üdvözli a MED9 kezdeményezést, amely az Európai Unió kilenc déli tagállamát – Ciprust, Franciaországot, Görögországot, Horvátországot, Máltát, Olaszországot, Portugáliát, Spanyolországot és Szlovéniát – tömörítő informális csoport, és hangsúlyozza, hogy ezen országok közös felelőssége, hogy összehangolt fellépés révén hozzájáruljanak az Európai Unió, annak szomszédsága és a világ többi része előtt álló növekvő instabilitásra és kihívásokra adott hatékony, egységes és előretekintő

európai válaszhoz; kiemeli különösen a biztonsági, energetikai és migrációs kihívások, a vidék elnéptelenedése, a mesterséges intelligencia használatához kapcsolódó lehetőségek és kockázatok kezelésének, a környezetvédelemnek és az integrált vízgazdálkodásnak, valamint az EU szomszédságával kapcsolatos átfogó megközelítés előmozdításának fontosságát;

Or. en

Módosítás 215
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10a. felhívja a Bizottságot, hogy alakítson ki strukturált párbeszédet a civil társadalommal, a szociális partnerekkel, a magánszektor képviselőivel és a szakszervezetekkel, beleértve a kereskedelmi kamarákat és az üzleti szervezeteket is, a földközi-tengeri paktum és annak cselekvési terve végrehajtásának támogatása érdekében;

Or. en

Módosítás 216
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. üdvözli a földközi-tengeri térséggel foglalkozó ifjúsági parlamenti közgyűlés javasolt létrehozását; ösztönzi, hogy ezt az ifjúsági közgyűlést az Unió a Mediterrán	11. üdvözli a földközi-tengeri térséggel foglalkozó ifjúsági parlamenti közgyűlés javasolt létrehozását; ösztönzi, hogy ezt az ifjúsági közgyűlést az Unió a Mediterrán

Térségért Parlamenti Közgyűlés keretében szervezzék meg;	Térségért Parlamenti Közgyűlés keretében szervezzék meg***, valamint a strukturált kapcsolatokat a meglévő földközi-tengeri hálózatokkal és tanácsokkal, valamint a regionális és helyi ifjúsági ökoszisztémákkal***;

Or. en

Módosítás 217
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. üdvözli a földközi-tengeri térséggel foglalkozó ifjúsági parlamenti közgyűlés javasolt létrehozását; ösztönzi, hogy ezt az ifjúsági közgyűlést az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés keretében szervezzék meg;	11. üdvözli a földközi-tengeri térséggel foglalkozó ifjúsági parlamenti közgyűlés javasolt létrehozását ***amely lehetővé teszi a fiatal, választott európai és dél-mediterrán képviselők számára, hogy strukturált platform keretében összegyűljenek, és hozzájáruljanak a regionális politikákhoz***; ösztönzi, hogy ezt az ifjúsági közgyűlést az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés keretében szervezzék meg;

Or. en

Módosítás 218
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. üdvözli a földközi-tengeri térséggel foglalkozó ifjúsági parlamenti közgyűlés javasolt létrehozását; ösztönzi, hogy ezt az ifjúsági közgyűlést az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés keretében szervezzék meg;	11. üdvözli a földközi-tengeri térséggel foglalkozó ifjúsági parlamenti közgyűlés javasolt létrehozását; ösztönzi, hogy ezt az ifjúsági közgyűlést az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés keretében szervezzék meg***, biztosítva a fiatalok***

	strukturált részvételét a szakpolitikák kialakításában, végrehajtásában és értékelésében;

Or. en

Módosítás 219
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. ***üdvözli*** a földközi-tengeri térséggel foglalkozó ifjúsági parlamenti közgyűlés javasolt létrehozását; ösztönzi, hogy ezt az ifjúsági közgyűlést az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés keretében szervezzék meg;	11. ***tudomásul veszi*** a földközi-tengeri térséggel foglalkozó ifjúsági parlamenti közgyűlés javasolt létrehozását; ösztönzi, hogy ezt az ifjúsági közgyűlést az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés keretében szervezzék meg;

Or. en

Módosítás 220
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. ***üdvözli*** a földközi-tengeri térséggel foglalkozó ifjúsági parlamenti közgyűlés javasolt ***létrehozását***; ösztönzi, hogy ezt az ifjúsági közgyűlést az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés keretében szervezzék meg;	11. ***tekintettel*** a földközi-tengeri térséggel foglalkozó ifjúsági parlamenti közgyűlés javasolt ***létrehozására***; ösztönzi, hogy ezt az ifjúsági közgyűlést az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés keretében szervezzék meg;

Or. fi

Módosítás 221
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. hangsúlyozza a dél-dél kapcsolatok előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát;	12. hangsúlyozza a dél-dél kapcsolatok előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát; ***ezzel összefüggésben kéri, hogy a nyugat-balkáni országokból származó mediterrán partnereket fokozottabban vonják be partnerként a biztonság, a reziliencia, a migrációkezelés, az energia és a konnektivitás területén; elismeri, hogy a Nyugat-Balkán európai integrációja terén elért eredmények nemcsak az EU bővítési politikájához járulnak hozzá, hanem az euromediterrán térség tágabb értelemben vett stabilitásához, jólétéhez és biztonságához is;***

Or. en

Módosítás 222
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. hangsúlyozza a dél-dél kapcsolatok előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát;	12. hangsúlyozza a dél-dél kapcsolatok előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát ***a határokon átnyúló tudományos, kulturális, társadalmi és gazdasági hálózatokon keresztül történő, amelyek képesek bizalmat és hosszú távú rezilienciát kiépíteni a földközi-tengeri társadalmakban***;

Or. en

Módosítás 223
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. hangsúlyozza a dél-dél kapcsolatok előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát;	12. hangsúlyozza a dél-dél kapcsolatok előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát***, többek között a földközi-tengeri térségben meglévő regionális és helyi hálózatokkal való fokozott együttműködés révén***;

Or. en

Módosítás 224
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. ***hangsúlyozza a dél-dél kapcsolatok előmozdításának és*** a regionális párbeszéd ***megerősítésének fontosságát***;	12. ***emlékeztet arra, hogy a Demokráciáért Európai Alapítvány és az Anna Lindh Alapítvány két rugalmas eszköz, amelyek közel állnak a civil társadalmi szervezetekhez, és megfelelő helyzetben vannak*** a regionális párbeszéd ***megerősítéséhez, beleértve a dél-dél kapcsolatokat is***;

Or. en

Módosítás 225
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. hangsúlyozza a dél-dél kapcsolatok	12. hangsúlyozza a dél-dél kapcsolatok

előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát;	előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát***, különösen a gazdasági fejlődés, a biztonsági együttműködés, a határigazgatás és a szervezett bűnözés elleni küzdelem területén***;

Or. en

Módosítás 226
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. hangsúlyozza a dél-dél ***kapcsolatok előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát***;	12. hangsúlyozza***, hogy*** a ***valódi*** dél-dél ***integráció előmozdítása elengedhetetlen a paktum gazdasági hitelességéhez, tekintettel a déli partnerek közötti régión belüli kereskedelem tartósan alacsony szintjére***;

Or. en

Módosítás 227
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. hangsúlyozza a dél-dél ***kapcsolatok előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát***;	12. hangsúlyozza ***annak fontosságát, hogy a stabilitás és a fejlődés érdekében a nemzetközi jog alapján előmozdítsák*** a dél-dél ***kapcsolatokat***;

Or. el

Módosítás 228
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12a. ismételten hangsúlyozza az emberi jogok, a jogállamiság és a demokrácia előmozdításának fontosságát a régióban, mivel ez alapvető befektetés az EU biztonsága szempontjából, mivel a demokráciák biztonságosabb nemzetközi környezetet jelentenek; kitart amellett, hogy a békeépítés fontos szerepet játszik a régió stabilitásának előmozdításában; úgy véli, hogy a konfliktus utáni és békeépítési helyzeteknek az ENSZ égisze alatt kell megvalósulniuk, és azokat az átmeneti és egyetemes igazságszolgáltatási mechanizmusokhoz való hozzáférésnek, valamint az elszámoltathatóság, a jogorvoslat és az újjáépítéshez való hozzájárulás keresésének kell alátámasztania agresszor állam fennállása esetén;

Or. en

Módosítás 229
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12a. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a paktumban foglalt közös felelősségvállalás elvét átültessék a gyakorlatba, többek között az EU és partnerei, valamint a déli szomszédság egyes országai közötti többoldalú párbeszéd és szerepvállalás előmozdítása révén; úgy véli, hogy az euromediterrán együttműködés közös felelősségvállaláson és egyenrangúságon alapuló új megközelítése kulcsfontosságú ahhoz,

hogy sikeresen megváltoztassák az EU régióval való együttműködése mögött meghúzódó általános logikát és az EU partnereivel szembeni pozícióját;

Or. en

Módosítás 230
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12a. kiemeli a decentralizált együttműködés hozzáadott értékét az euromediterrán térségben, különösen a régiók, települések, egyetemek és civil társadalmi szervezetek közötti partnerségek révén, amelyek a reziliencia, a demokratikus részvétel és a fenntartható fejlődés eszközei;

Or. en

Módosítás 231
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12b. támogatja egy olyan mediterrán polgári szolgálat kialakítását, amely az egész régióban összekapcsolja a fiatalokat az önkéntességi lehetőségek széles körével, előmozdítva a régión belüli mélyebb kölcsönös megértést;

Or. en

Módosítás 232
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12c. támogatja a médiaszervezetek megerősítését az egész régióban az elszámoltathatóság, az átláthatóság és az ellenőrzött információkhoz való hozzáférés előmozdítása érdekében;

Or. en

Módosítás 233
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12d. ösztönzi a dezinformáció és a gyűlöletbeszéd elleni küzdelmet, a tényellenőrzési kapacitás növelését és a médiaműveltség megerősítését a különböző generációk körében;

Or. en

Módosítás 234
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, ***és*** hogy a paktum	13. kitart amellett, hogy a következő többéves ***pénzügyi*** keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, ***tükrözve a régió előtt álló***

ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni;

kihívások nagyságrendjét és összetettségét; hangsúlyozza, hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni***, és hangsúlyozza, hogy az együttműködésbe, a stabilitásba, a fenntartható fejlődésbe és az emberek közötti kapcsolatokba való beruházást nem költségnek, hanem a régió számára hosszú távú előnyöket teremtő beruházásnak kell tekinteni***;

Or. en

Módosítás 235
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni;	13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő***, kiszámítható és hosszú távú*** finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét ***és az EU politikai hitelét*** végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni; ***hangsúlyozza, hogy ezt a pénzügyi struktúrát össze kell hangolni a területi kohézió célkitűzéseivel, biztosítva, hogy a finanszírozást úgy alakítsák ki, hajtsák végre és értékeljék, hogy az támogassa a kiegyensúlyozott területfejlesztést, csökkentse a strukturális egyenlőtlenségeket, és lehetővé tegye a helyi alapú beruházásokat a földközi-tengeri térségben;***

Or. en

Módosítás 236
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni;	13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását ***mind a hosszú távú, mind a kiszámítható fellépések és vészhelyzetek esetében***, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni; ***e tekintetben hangsúlyozza a Globális Európa pillér központi szerepét a következő többéves keretben, valamint azt, hogy elegendő finanszírozást kell biztosítani földrajzi pilléreiből a cselekvési tervekben szereplő kezdeményezések bevezetéséhez;***

Or. en

Módosítás 237
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni;	13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni; ***hangsúlyozza, hogy a paktum pénzügyi ambíciója nem alapulhat kizárólag az állami költségvetéseken, hanem egyértelmű normák és mérhető megtérülés mellett szisztematikusan mozgósítania kell a magánberuházásokat, a vegyes finanszírozást, valamint az európai és partner fejlesztésfinanszírozási intézmények erőforrásait;***

Or. en

Módosítás 238
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben ***biztosítani kell*** az euromediterrán partnerség ***megfelelő*** finanszírozását, ***és*** hogy a paktum ambíciószintjét ***végső soron*** a számára elkülönített források alapján ***kell megítélni***;	13. kitart amellett, hogy a következő többéves ***finanszírozási*** keretben az euromediterrán partnerség finanszírozását ***a szigorú költségvetési fegyelem keretein belül***, ***az alapvető prioritásokra összpontosítva és az Unió összkiadásának növelése nélkül kell végrehajtani; hangsúlyozza, hogy el kell kerülni a másodlagos kiadásokat, és biztosítani kell a források hatékony felhasználását; úgy véli***, hogy a paktum ambíciószintjét ***mindenekelőtt annak konkrét eredményei alapján kell megítélni, nem csupán*** a számára elkülönített források alapján;

Or. fi

Módosítás 239
Reinhold Lopatka

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és ***hogy a paktum ambíciószintjét végső soron*** a ***számára elkülönített*** források ***alapján kell megítélni***;	13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és ***azt egyértelmű célkitűzéseknek, mérhető referenciaértékeknek és megbízható nyomonkövetési mechanizmusoknak kell kísérniük a hatékonyság, az átláthatóság és az elszámoltathatóság biztosítása érdekében; hangsúlyozza az „Európa együtt” megközelítés fontosságát*** a források ***mozgósításában és***

koordinálásában, beleértve a magánszektorbeli szereplők erőforrásait is;

Or. en

Módosítás 240
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni;	13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni; ***hangsúlyozza, hogy a pénzügyi támogatásnak előnyben kell részesítenie a gazdasági fejlődéshez, a biztonsághoz, a határigazgatáshoz és az irreguláris migráció megelőzéséhez hozzájáruló projekteket;***

Or. en

Módosítás 241
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. ***kitart amellett***, hogy a ***következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni***;	13. ***úgy véli***, hogy a ***régió mélyebb kihívásaira nem új intézmények és állami finanszírozási mechanizmusok létrehozásával lehet megoldást találni***; ***felhívja az EU-t, hogy a magasröptű retorikát realizmussal váltsa fel; felhívja az EU-t, hogy szakpolitikáinak javítása érdekében szervezze meg a földközi-***

tengeri térségre vonatkozó 2021. évi új menetrend alapos ellenőrzését, értékelve, hogy mely kezdeményezések voltak sikeresek és melyek voltak sikertelenek;

Or. en

Módosítás 242
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni;	13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni; ***kéri az európai szomszédságpolitika hagyományos földrajzi egyensúlyának megőrzését, fenntartva a 2007 óta alkalmazott elosztási kulcsot;***

Or. es

Módosítás 243
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni;	13. ***hangsúlyozza, hogy a következő, 2028–2034 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret kritikus lehetőséget kínál arra, hogy a paktum valódi pénzügyi tartalommal rendelkezzen;*** kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség

megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni;

Or. en

Módosítás 244
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. ***kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét végső soron a számára elkülönített források alapján kell megítélni***;	13. ***hangsúlyozza a dél-dél kapcsolatok előmozdításának és a regionális párbeszéd megerősítésének fontosságát a stabilitás, a gazdasági integráció, a konnektivitás, az energiaügyi együttműködés, a beruházások és a közös jólét előmozdítása érdekében az egész földközi-tengeri régióban***;

Or. it

Módosítás 245
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. kitart amellett, hogy a következő többéves keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét ***végső soron*** a számára elkülönített források ***alapján kell megítélni***;	13. kitart amellett, hogy a következő többéves ***pénzügyi*** keretben biztosítani kell az euromediterrán partnerség megfelelő finanszírozását, és hogy a paktum ambíciószintjét a számára elkülönített források ***fogják demonstrálni***;

Or. en

Módosítás 246
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13a. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a partnerországok makroszintű pénzügyi támogatáshoz és a paktum egyéb pénzügyi eszközeihez kapcsolódó emberi jogi és kormányzási referenciaértékeknek való megfelelésének értékelése szigorú, átlátható és nyilvánosan ellenőrizhető kritériumokat alkalmazzon, és hogy a nyomonkövetési folyamatok magukban foglalják a független civil társadalmi szervezetekkel és az ENSZ vonatkozó emberi jogi mechanizmusaival minden egyes kifizetési határozat előtt folytatott strukturált konzultációt;

Or. en

Módosítás 247
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13a. felhívja a Bizottságot, hogy javítsa és kövesse nyomon az EU partnerországokban való szerepvállalásának közvélemény általi megítélését, és építse be ezeket a megállapításokat kommunikációs és szakpolitikai megközelítésébe; e tekintetben kéri, hogy fokozzák az együttműködést és a tájékoztatást a helyszínen, különösen a konfliktusövezetekben működő ENSZ-ügynökségekkel, mivel azok közvetlenül

hozzáférnek a helyi közösségekhez, és élvezik azok hitelességét;

Or. en

Módosítás 248
Stanislav Stoyanov
az ESN képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13a. hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri paktum keretében kidolgozott cselekvési terv három pillérét összehangolt és egymást kölcsönösen erősítő módon kell végrehajtani annak érdekében, hogy foglalkoztatási lehetőségeket teremtsenek a régióban élő fiatalok számára, ösztönözzék a fenntartható növekedést, és kezeljék a szegénység, az agyelszívás és a migráció kiváltó okait;

Or. en

Módosítás 249
Reinhold Lopatka

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13a. kiemeli a növekvő geopolitikai versenyt és a multipolaritást a földközi-tengeri régióban, és hangsúlyozza, hogy a paktumnak hozzá kell járulnia az Európai Unió stratégiai jelenlétének, hitelességének és partnerségeinek megerősítéséhez a régióban;

Or. en

Módosítás 250
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13a. kéri, hogy a földközi-tengeri térség maradjon stratégiai prioritás az Unió külső tevékenységében és a jövőbeli többéves pénzügyi keretben, tükrözve a régió geopolitikai, környezeti és demográfiai jelentőségét Európa számára;

Or. en

Módosítás 251
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13a. elismeri, hogy Ciprus kulcsfontosságú kapu az Európai Unió és a Közel-Kelet között, és hangsúlyozza a földközi-tengeri partnerországokkal folytatott együttműködés elmélyítésének fontosságát a regionális stabilitás, biztonság és jólét előmozdítása érdekében;

Or. en

Módosítás 252
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

13a. úgy véli, hogy a paktum által finanszírozott valamennyi strukturális beruházásnak alapvető célként magában kell foglalnia a helyi munkaerő-felvételt, továbbképzést és a fiatalok befogadását;

Or. en

Módosítás 253
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13b. támogatja olyan célzott technikai támogatási eszközök kidolgozását, amelyek megkönnyítik a pénzügyi források mozgósítását és hatékony felhasználását a paktum keretében megvalósuló területi projektek számára, többek között a projektek előkészítésének megerősítése, a kapacitásépítés és a társfinanszírozási mechanizmus lehetővé tétele révén;

Or. en

Módosítás 254
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13b. javasolja, hogy a szakszervezeteket rendszeresen hívják meg meghatározott jogokkal a paktum irányításában, beleértve a kezdeményezések jóváhagyását megelőző konzultációt és a munkaügyi kérdésekkel kapcsolatos menetrend meghatározását;

Or. en

Módosítás 255
Reinhold Lopatka

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13b. kéri, hogy a paktumon belül helyezzenek nagyobb hangsúlyt a konfliktusmegelőzésre, a közvetítésre, a békeépítésre és a megbékélésre irányuló erőfeszítésekre, többek között megerősített diplomáciai szerepvállalás révén;

Or. en

Módosítás 256
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13c. felhívja a Bizottságot, hogy kövesse nyomon az EU partnerországokban való szerepvállalásának közvélemény általi megítélését, és építse be ezeket a megállapításokat kommunikációs és szakpolitikai megközelítésébe;

Or. en

Módosítás 257
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány

13 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13d. hangsúlyozza a stratégiai kommunikáció fontosságát a paktum kézzelfogható előnyeinek bemutatása, a tudatosság növelése, valamint az EU földközi-tengeri térségben betöltött szerepének és fellépéseinek jobb megértése érdekében; hangsúlyozza, hogy folyamatosan kezelni kell a felmerülő kihívásokat, beleértve a dezinformációt is;

Or. en

Módosítás 258
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13e. felkéri a Tanácsot, hogy bízza meg a Bizottságot a földközi-tengeri térségre vonatkozó integrált uniós makroregionális stratégia kidolgozásával, figyelembe véve a meglévő EUSAIR-stratégiát, a WESTMED-et, a földközi-tengeri paktumot és annak cselekvési tervét, valamint az Unió a Mediterrán Térségért és az ARLEM kulcsfontosságú szerepét;

Or. en

Módosítás 259
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

14. melegen üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz;

14. melegen üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz; ***kiemeli az erősebb kutatási együttműködés felbecsülhetetlen hozzájárulását az euro-mediterrán kapcsolatok megerősítéséhez, többek között a Horizont Európa hatókörének kiterjesztése és a különböző programjaihoz való hozzáférés megkönnyítése révén; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a földközi-tengeri régiót a transznacionális oktatás és kutatás központjaként pozicionálják azáltal, hogy a valódi tudományos integráció elérése érdekében előmozdítják az egész régió egyetemei és tudományos szakemberei közötti szorosabb együttműködést; többek között a felsőoktatási és szakképzési szolgáltatókkal (EKKR 5) való kapcsolatfelvétel révén, amelyekkel már számos egyetem együttműködik. E tekintetben stratégiai fontosságú, hogy a magas szintű szakképzési szolgáltatók meglévő hálózataiból induljunk ki, amelyek ténylegesen stratégiai csomópontként szolgálhatnak; rámutat arra, hogy ezek a szolgáltatók élvonalbeli technológiákkal felszerelt legkorszerűbb laboratóriumokkal rendelkeznek, amelyek ideális központokká válnak mind a műszaki, mind a nyelvi képzés közvetlenül a helyszínen történő biztosításához; hangsúlyozza, hogy ez az előkészítő szakasz biztosítja, hogy a diákok és a munkavállalók szilárd készségalapokkal érkezzenek Európába, amelyek ezt követően célzott gyakornoki és tanulószerződéses gyakorlati képzési pályák révén javíthatók és testre szabhatók, ugyanakkor a magánszektorral való partnerségek révén előmozdítja a munkaerőpiaci integrációt is, amelyek támogatják a készségfejlesztést és***

biztosítják a foglalkoztathatóságot;

Or. en

Módosítás 260
Matjaž Nemec

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. melegen üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz;	14. melegen üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, ***elismerve a meglévő euromediterrán egyetemi hálózatok, tudományos konzorciumok és felsőoktatási intézmények hozzájárulását, amelyek a barcelonai folyamat óta előmozdították a regionális együttműködést és párbeszédet a Földközi-tenger mindkét partjának egyetemei között;*** hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások***, a közös és kettős diplomás programok és a tudományos partnerségek*** hálózata a leghitelesebb eszköz;

Or. en

Módosítás 261
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. ***melegen*** üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció	14. üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a

révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz;

leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz; ***üdvözli továbbá e tekintetben a műszaki és szakképzési programok bővítését; kiemeli, hogy az oktatásnak és a know-how átadásának ahhoz kell vezetnie, hogy a régió népei hozzájáruljanak a helyi jólét megteremtéséhez és az európai értékek régiónak való átadásához;***

Or. en

Módosítás 262
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. melegen üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezését, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz;	14. melegen üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezését, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz; ***hangsúlyozza, hogy az inkluzivitásnak operatív kritériumnak kell lennie, valamint teljes mértékben egyenlőnek kell lennie a diákok és az egyetemi tanárok részvételében, célzott támogatást nyújtva az ösztöndíjakhoz, a nők egyenlő részvételéhez és a hátrányos helyzetű diákok hozzáféréséhez;***

Or. en

Módosítás 263
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. melegen üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz;	14. melegen üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz; ***hangsúlyozza, hogy az inkluzivitásnak operatív kritériumnak kell lennie, valamint teljes egyenlőséget kell biztosítania a diákok és az egyetemi tanárok részvétele terén, célzott támogatást nyújtva az ösztöndíjakhoz, a nők részvételéhez és a hátrányos helyzetű diákok hozzáféréséhez;***

Or. en

Módosítás 264
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. melegen üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz;	14. melegen üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz; ***hangsúlyozza, hogy minden jövőbeli euromediterrán felsőoktatási együttműködésnek célzott intézkedéseket kell tartalmaznia a női kutatók, a hátrányos helyzetű diákok és a veszélyeztetett tudósok támogatására;***

Or. en

Módosítás 265
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. ***melegen*** üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza***, hogy*** a tudományos együttműködés ***a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és*** úgy véli, hogy ***e célból*** az ikerintézményi ***együttműködési*** megállapodások ***hálózata a leghitelesebb eszköz***;	14. üdvözli a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, ***és*** hangsúlyozza a tudományos együttműködés***, a kutatási partnerségek és a földközi-tengeri térség intézményei közötti közvetlen cserekapcsolatok fontosságát***; úgy véli, hogy az ikerintézményi megállapodások ***az intézményi együttműködés egyéb formáival együtt hozzájárulhatnak az oktatás, az innováció, a készségfejlesztés és az emberek közötti kapcsolatok megerősítéséhez***;

Or. it

Módosítás 266
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. ***melegen üdvözli*** a Mediterrán Egyetem kezdeményezést***,*** hangsúlyozza, hogy ***a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz***;	14. ***ösztönzi a földközi-tengeri térség egyetemeit, hogy saját kezdeményezésükre mozdítsák elő a tudományos együttműködést, például a kutatás tekintetében; bírálja*** a Mediterrán Egyetem kezdeményezést***;*** hangsúlyozza, hogy ***az európai adófizetők pénzét nem kellene az észak-afrikai és közel-keleti államok lakosságának felsőoktatására fordítani***;

Or. fi

Módosítás 267
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. ***melegen üdvözli*** a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz;	14. ***tudomásul veszi*** a Mediterrán Egyetem kezdeményezést, hangsúlyozza, hogy a tudományos együttműködés a fizikai jelenlét és a közvetlen interakció révén a leghatékonyabb, és úgy véli, hogy e célból az ikerintézményi együttműködési megállapodások hálózata a leghitelesebb eszköz;

Or. en

Módosítás 268
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	14a. ösztönzi egy széles körű földközi-tengeri egyetem létrehozását, amely a régió egészében kampuszokkal és közösen elismert diplomákkal rendelkezik mind az uniós tagállamokban, mind a déli partnerországokban; kitart amellett, hogy az e kezdeményezés által előidézett kulturális gazdagodás fontos szerepet játszik a földközi-tengeri fiatalok foglalkoztathatóságának előmozdításában; felszólít a dél-mediterrán partnerek részvételének előmozdítására a Tanulószerződéses Gyakorlati Képzés Európai Szövetségében, amelynek célja a munkavállalók mobilitásának fokozása; reméli, hogy a földközi-tengeri egyetem elő fogja mozdítani a tudományos

együttműködést és a versenyképességet a régióban; kiemeli, hogy a tudás- és technológiatranszfer javítása érdekében erősíteni fogja az innovációt azáltal, hogy partnerségeket épít ki a kutatóközpontok, az egyetemek és a magánszektor között;

Or. en

Módosítás 269
Reinhold Lopatka

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	14a. elismeri a földközi-tengeri térségben tapasztalható jelentős demográfiai és munkaerőpiaci egyensúlyhiányt, különösen az ifjúsági munkanélküliség magas szintjét, a készséghiányt és a korlátozott mobilitási lehetőségeket, amelyekkel a fiatalok számos partnerországban szembesülnek; üdvözli, hogy a paktum elsősorban az oktatásba, a készségfejlesztésbe, a foglalkoztathatóságba és a fiatalok mobilitásába való beruházásra összpontosít;

Or. en

Módosítás 270
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	14a. üdvözli a földközi-tengeri tudományos diplomáciai központ létrehozására irányuló javaslatot; úgy véli, hogy a tudományos együttműködés

hozzájárulhat a kölcsönös bizalom és a hosszú távú partnerségek kiépítéséhez a földközi-tengeri térségben, és támogatnia kell a közös regionális kihívások közös megoldását a kutatókat, a politikai döntéshozókat és a közintézményeket összekötő hálózatok révén;

Or. en

Módosítás 271
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	14a. kéri, hogy a paktum erősítse meg az együttműködést az oktatás, a szakképzés, a kutatás és az innováció területén a készségfejlesztés előmozdítása, a munkaerőpiacokhoz való hozzáférés javítása és a földközi-tengeri térség versenyképességének fokozása érdekében;

Or. en

Módosítás 272
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	14a. emlékeztet arra, hogy az oktatás elsősorban a nemzeti döntéshozatal körébe tartozik;

Or. fi

Módosítás 273

Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	14b. felszólít a földközi-tengeri térség gazdag kulturális örökségének mint közös értéknek és a regionális identitás fontos elemének védelmére, megőrzésére és előmozdítására; hangsúlyozza, hogy a kulturális örökségi helyszínek, múzeumok és kulturális intézmények teret adhatnak a különböző közösségek közötti párbeszédnek, kölcsönös megértésnek és megbékélésnek, ezáltal erősítve a kulturális rezilienciát, a társadalmi kohéziót és a kultúrák közötti cserét;

Or. en

Módosítás 274
Nathalie Loiseau

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. emlékeztet, hogy a tanulmányi vízumok a migrációs áramlások korlátozott és kezelhető részét teszik ki, amennyiben beágyazódnak a helyi hatóságokkal és egyetemekkel folytatott strukturált együttműködésbe;	***törölve***

Or. en

Módosítás 275
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. emlékeztet, hogy a tanulmányi vízumok a migrációs áramlások korlátozott és kezelhető részét teszik ki, amennyiben beágyazódnak a helyi hatóságokkal és egyetemekkel folytatott strukturált együttműködésbe;	15. emlékeztet, hogy a tanulmányi vízumok a migrációs áramlások korlátozott és kezelhető részét teszik ki, amennyiben beágyazódnak a helyi hatóságokkal és egyetemekkel folytatott strukturált együttműködésbe; ***hangsúlyozza, hogy a tudományos mobilitási programoknak támogatniuk kell a partnerországok fejlesztési szükségleteit, és nem vezethetnek a gazdasági és társadalmi fejlődésükhöz elengedhetetlen, magasan képzett munkavállalók tartós elvesztéséhez; határozottan ragaszkodni kell a diplomások származási országukba való visszatérésének és visszailleszkedésének előmozdításához;***

Or. en

Módosítás 276
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. emlékeztet, hogy a tanulmányi vízumok ***a migrációs áramlások*** korlátozott és kezelhető ***részét teszik ki, amennyiben beágyazódnak*** a helyi hatóságokkal és egyetemekkel folytatott strukturált ***együttműködésbe***;	15. emlékeztet, hogy a tanulmányi vízumok korlátozott és kezelhető ***részt képviselnek*** a helyi hatóságokkal és egyetemekkel folytatott strukturált ***együttműködésben***; ***meg kell találni az egyensúlyt a képzett hallgatók vonzása és a bevándorlási szabályok betartása között. Hasonlóképpen, szem előtt tartva azt a célt, hogy elősegítsük a tehetségek hazatérését, ezeknek a hallgatóknak vissza kell térniük származási országukba, hogy átadják a megszerzett készségeket;***

Or. it

Módosítás 277

Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. emlékeztet, hogy a tanulmányi vízumok a migrációs áramlások korlátozott és kezelhető részét teszik ki, amennyiben beágyazódnak a helyi hatóságokkal és egyetemekkel folytatott strukturált együttműködésbe;	15. emlékeztet, hogy a tanulmányi vízumok a migrációs áramlások korlátozott és kezelhető részét teszik ki, amennyiben beágyazódnak a helyi hatóságokkal és egyetemekkel folytatott strukturált együttműködésbe; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elutasítások magas aránya, a késedelmek és a magas költségek jelenleg erősen korlátozzák a dél-mediterrán országokból az EU-ba irányuló hallgatói mobilitást;***

Or. en

Módosítás 278
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. ***emlékeztet, hogy a tanulmányi vízumok a migrációs áramlások korlátozott és kezelhető részét teszik ki, amennyiben beágyazódnak a helyi hatóságokkal és egyetemekkel folytatott strukturált együttműködésbe***;	15. ***úgy véli, hogy Európának elsősorban az európai kutatás megerősítésébe kell beruháznia ahelyett, hogy megfelelő visszatérési vagy ellenőrzési mechanizmusok nélkül mozdítaná elő az EU-ba irányuló migrációt***;

Or. fi

Módosítás 279
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. emlékeztet, hogy a tanulmányi vízumok a migrációs áramlások korlátozott és kezelhető részét teszik ki, amennyiben beágyazódnak a helyi ***hatóságokkal*** és egyetemekkel folytatott strukturált együttműködésbe;	15. emlékeztet, hogy a tanulmányi vízumok a migrációs áramlások korlátozott és kezelhető részét teszik ki, amennyiben beágyazódnak a helyi ***és regionális önkormányzatokkal*** és egyetemekkel folytatott strukturált együttműködésbe;

Or. en

Módosítás 280
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;	***törölve***

Or. en

Módosítás 281
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;	***törölve***

Or. en

Módosítás 282
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;	***törölve***

Or. en

Módosítás 283
Matjaž Nemec

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program ***megreformálása*** révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;	16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program ***megerősítése*** révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást***, beleértve a közös és kettős diplomás programok, a felsőoktatási csereprogramok és az egyetemi partnerségek fokozott támogatását***; ***felszólít a szükségtelen adminisztratív és vízummal kapcsolatos akadályok felszámolására, amelyek továbbra is akadályozzák a diákok, kutatók és munkatársak mobilitását a Földközi-tengeren;***

Or. en

Módosítás 284
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;	16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást; ***hangsúlyozza, hogy a regionális hatóságokat és egyetemeket e mobilitási programok kulcsfontosságú végrehajtó partnereiként kell elismerni, és arra kéri az Európai Bizottságot, hogy közvetlenül vonja be őket a jövőbeli euromediterrán mobilitási keretek kialakításába;***

Or. en

Módosítás 285
Nathalie Loiseau

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram ***felgyorsítása*** és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;	16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást; ***hangsúlyozza, hogy a déli szomszédságban a felsőoktatáshoz való hozzáférés javítása továbbra is abszolút prioritás, és hogy az EU és a tagállamok számára e cél támogatásának legjobb eszközei hozzájárulnak a helyi egyetemek létrehozásához;***

Or. en

Módosítás 286
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;	16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást***, biztosítva az egyenlő hozzáférést a hátrányos társadalmi-gazdasági háttérrel rendelkező fiatalok, valamint a távoli és marginalizált régiókból származó résztvevők számára***;

Or. en

Módosítás 287
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy ***az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program megreformálása*** révén ***terjesszék ki*** a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;	16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy ***meglévő és jövőbeli együttműködési programok*** révén ***fokozzák*** a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást***, garantálva ugyanakkor a megfelelő biztosítékokat, a viszonosságot és a partnerországokkal való hatékony együttműködést***;

Or. it

Módosítás 288
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy ***az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és*** Erasmus+ program ***megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást***;	16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy ***javítsák az EU déli külső határainak biztonságát; úgy véli, hogy az európai biztonság szempontjából kritikus időszakban nem szabad növelni a másodlagos célokba, például az*** Erasmus+ program ***megerősítésébe történő beruházásokat***;

Or. fi

Módosítás 289
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;	16. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Euromed Vízumprogram felgyorsítása és Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást***, a migrációra vonatkozó európai szabályok teljes körű végrehajtása mellett***;

Or. en

Módosítás 290
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felkéri a Bizottságot és a	16. felkéri a Bizottságot és a

tagállamokat, hogy az ***Euromed Vízumprogram felgyorsítása és*** Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;	tagállamokat, hogy az Erasmus+ program megreformálása révén terjesszék ki a dél-dél és a mediterrán térségen belüli mobilitást;

Or. en

Módosítás 291
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	16a. kéri, hogy erősítsék meg az újságírók, a médiaorgánumok és a médiaintézmények szakmai kapacitását a véleménynyilvánítás szabadságához való jog gyakorlása, az információkhoz való hozzáférés és a pluralizmus megerősítése terén olyan kezdeményezések révén, mint az arab tényellenőrzés, többek között a közéleti részvételt akadályozó stratégiai perek, a transznacionális elnyomás, a külföldi információmanipuláció és beavatkozás és a dezinformáció elleni jobb küzdelem érdekében;

Or. en

Módosítás 292
Stanislav Stoyanov
az ESN képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	16a. felkéri a földközi-tengeri térségbeli partnereket, hogy használják ki a visszatérő diákok és migránsok által elsajátított készségeket, ismereteket és

kompetenciákat, és mozdítsák elő a minőségi foglalkoztatást és a vállalkozói tevékenységet elősegítő feltételeket az agyelszívás mérséklése, valamint munkaerőpiacaik fejlődéséhez és versenyképességéhez való hozzájárulás érdekében;

Or. en

Módosítás 293
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	16a. az euromediterrán kapcsolatok alappilléreit fenyegető polarizáló narratívák ellensúlyozása érdekében felszólít a kultúrák közötti párbeszédre irányuló kezdeményezések és a kulturális cserék – például a földközi-tengeri térség napja és a kultúra és a párbeszéd mediterrán fővárosai – fokozására;

Or. en

Módosítás 294
Nathalie Loiseau

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	16a. aggodalommal állapítja meg, hogy a déli szomszédság országai olyan harmadik országok külföldi beavatkozásának is célpontjai, mint Oroszország és Törökország, amelyek szándékosan EU-ellenes narratívákat terjesztenek; hangsúlyozza, hogy el kell

	különíteni a forrásokat, és lehetőség szerint együtt kell működni a kormányokkal ennek ellensúlyozása érdekében;

Or. en

Módosítás 295
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	16a. hangsúlyozza, hogy az Erasmus+ olyan program, amelyet az európai adóbevételekből finanszíroznak; kiemeli, hogy az Erasmus+ programot ezért nem szabadna kiterjeszteni az észak-afrikai és közel-keleti országok polgáraira, amint azt a Bizottság javasolta;

Or. fi

Módosítás 296
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. javasolja egy, a paktum irányítási struktúrájához kapcsolódó hivatalos civil társadalmi tanácsadó mechanizmus létrehozását;	***törölve***

Or. en

Módosítás 297
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. javasolja egy, a paktum irányítási struktúrájához kapcsolódó hivatalos civil társadalmi tanácsadó mechanizmus létrehozását;	***törölve***

Or. en

Módosítás 298
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. javasolja egy, a paktum irányítási ***struktúrájához kapcsolódó*** hivatalos civil társadalmi tanácsadó ***mechanizmus*** létrehozását;	17. javasolja egy, a paktum irányítási ***struktúrájának részét képező független*** civil társadalmi tanácsadó ***bizottság*** létrehozását***, amely hozzájárul a paktum kezdeményezéseinek végrehajtásához, nyomon követi és értékeli azokat, valamint biztosítja az uniós források hatékony és jogokon alapuló felhasználását; ragaszkodik ahhoz, hogy e bizottság kiválasztása átlátható legyen, és biztosítsa a Földközi-tenger mindkét partjának kiegyensúlyozott képviseletét, beleértve az emberijog-védőket, a nőjogi szervezeteket, a környezetvédelmi és éghajlati igazságossággal foglalkozó csoportokat, a fiatalok által vezetett szervezeteket, a szakszervezeteket és az alulról szerveződő közösségi csoportokat, és kifejezetten zárja ki az állami érdekek megbízottjaként eljáró szervezeteket;***

Or. en

Módosítás 299

Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. ***javasolja egy,*** a paktum ***irányítási struktúrájához kapcsolódó hivatalos civil társadalmi tanácsadó mechanizmus létrehozását***;	17. ***felhívja a Bizottságot, hogy biztosítsa a civil társadalmi szervezetek, a szociális partnerek, a tudományos élet, a helyi és regionális hatóságok és a magánszektor rendszeres és strukturált bevonását*** a paktum ***végrehajtásába annak érdekében, hogy javítsa annak hatékonyságát, inkluzivitását és a régió szükségleteire való reagálási képességét***;

Or. it

Módosítás 300
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. javasolja egy, a paktum irányítási struktúrájához kapcsolódó hivatalos civil társadalmi tanácsadó mechanizmus létrehozását;	17. javasolja egy, a paktum irányítási struktúrájához kapcsolódó hivatalos civil társadalmi tanácsadó mechanizmus létrehozását; ***kéri, hogy a civil társadalmi szervezeteket vonják be a paktum végrehajtásába, a helyi és regionális önkormányzatokkal együttműködve, többszintű kormányzási kerettel;***

Or. en

Módosítás 301
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. javasolja egy, a paktum irányítási struktúrájához kapcsolódó hivatalos civil társadalmi tanácsadó mechanizmus létrehozását;	17. javasolja egy, a paktum irányítási struktúrájához kapcsolódó hivatalos civil társadalmi tanácsadó mechanizmus létrehozását; ***kéri, hogy a civil társadalmi szervezeteket vonják be a paktum végrehajtásába;***

Or. en

Módosítás 302
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. javasolja egy, a paktum irányítási struktúrájához kapcsolódó hivatalos civil társadalmi tanácsadó mechanizmus létrehozását;	17. javasolja egy, a paktum irányítási struktúrájához kapcsolódó hivatalos civil társadalmi tanácsadó mechanizmus létrehozását***, a közös programozásban és tervezésben részt vevő szereplőként***;

Or. en

Módosítás 303
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. ***javasolja egy, a paktum irányítási struktúrájához kapcsolódó hivatalos civil társadalmi tanácsadó mechanizmus létrehozását***;	17. ***ellenzi az új és szükségtelen adminisztratív mechanizmusok létrehozását, amelyek további költségeket rónának az uniós költségvetésre***;

Or. fi

Módosítás 304

Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17a. emlékeztet a Földközi-tenger mint közös kulturális térség rendkívüli jelentőségére, és kiemeli a földközi-tengeri kulturális útvonalak létrehozásának fontosságát; hangsúlyozza a régió közös kulturális és vallási örökségének ápolását és a jövő nemzedékek számára való megőrzését célzó intézkedések fontosságát; hangsúlyozza, hogy több forrást kell fordítani a Földközi-tenger két partja közötti kulturális együttműködés előmozdítására és a vallások közötti párbeszéd előmozdítására; üdvözli a földközi-tengeri térség kulturális örökségének védelmére és előmozdítására irányuló célzott mechanizmus létrehozását a köz- és magánforrások összevonása révén; ösztönzi a művészetek előmozdítását támogató beruházásokat, többek között kultúrák közötti projektek és kezdeményezések révén; hangsúlyozza, hogy jobb intézkedéseket kell elfogadni a dél-mediterrán térségben található régészeti lelőhelyek megőrzése érdekében;

Or. en

Módosítás 305
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17a. felhívja az Európai Bizottságot, hogy az ENSZ egyetemes időszakos felülvizsgálatának eredményeire, az emberi jogokról és a demokráciáról szóló

éves uniós jelentésekre, valamint a független civil társadalmi nyomon követésre építve hozzon létre országos szintű emberi jogi és kormányzási kockázati profilokat a paktum valamennyi partnerországa számára; ragaszkodik ahhoz, hogy ezeket a profilokat évente frissítsék, teljes egészében tegyék közzé, és szisztematikusan használják fel a beruházási döntésekhez és a projektek rangsorolásához a paktum pénzügyi eszközei keretében; felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a paktum keretében nyújtott jelentős infrastrukturális finanszírozást a partnerországok megerősített parlamenti ellenőrzési mechanizmusaihoz és korrupcióellenes kereteihez, valamint az EU által támogatott valamennyi projektre vonatkozó szerződések, garanciák és kedvezményezetti struktúrák közzétételéhez kössék;

Or. en

Módosítás 306
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17a. javasolja egy strukturált csereprogram létrehozását a földközi-tengeri országok fiatal vállalkozói számára, amely a digitális átalakulás és a kialakulóban lévő technológiák fő kihívásaira és lehetőségeire összpontosít annak érdekében, hogy teret biztosítson a két régió fiatal innovátorai és digitális vezetői közötti közös alkotásnak, együttműködésnek és közös kezdeményezéseknek; emlékeztet arra, hogy az ilyen együttműködés mindkét fél számára előnyös lehet olyan területeken, mint az e-kormányzás és a digitális

közszolgáltatások; a kiberbiztonság és az információmanipuláció elleni küzdelem; a vállalkozói készség és digitális üzleti modellek; az MI irányítása és az innovációs ökoszisztémák; a digitális jogok és adatvédelmi keretek;

Or. en

Módosítás 307
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17a. hangsúlyozza a földközi-tengeri kultúra és kulturális örökség fontosságát a Földközi-tenger két partja közötti párbeszéd, kölcsönös megértés, helyi fejlesztés és együttműködés eszközeként; üdvözli a földközi-tengeri kulturális örökség védelmére és előmozdítására egy külön mechanizmus létrehozására vonatkozó javaslatot, többek között a turizmus előmozdítása és új gazdasági lehetőségek teremtése érdekében; ezzel összefüggésben hangsúlyozza az Európa Tanács déli szomszédság országait átszelő vagy magában foglaló Európai Kulturális Útvonalak kezdeményezésének értékét, és felszólít azok megőrzésének és előmozdításának fokozására;

Or. es

Módosítás 308
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17a. felszólít a független újságírás, a médiapluralizmus és a sajtószabadság fokozott támogatására a földközi-tengeri régióban, elismerve, hogy a szabad és független média elengedhetetlen a demokratikus elszámoltathatósághoz, az átláthatósághoz és a nyilvánosság tájékozott részvételéhez; felhívja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki célzott támogatási mechanizmusokat a veszélyeztetett újságírók és médiamunkások, valamint családjaik számára, beleértve a sürgősségi segítségnyújtást, a jogi támogatást, a kapacitásépítést és a határokon átnyúló együttműködési programokat;

Or. en

Módosítás 309
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17b. kéri, hogy a paktum beruházási struktúrája – többek között a korai szakaszban történő beruházási mechanizmus – keretében nyújtott uniós garanciák valamennyi vállalati kedvezményezettje rendelkezzen az uniós jogszabályokkal, valamint az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvekkel és az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó iránymutatásaival összhangban álló emberi jogi átvilágítási politikákkal; kéri, hogy projektenként rendszeresen tegyenek független nyilvános jelentést az Európai Parlamentnek a paktum által támogatott beruházások emberi jogi, társadalmi és környezeti hatásairól;

Or. en

Módosítás 310
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17b. hangsúlyozza a magánszektor szervezeteinek a kultúrára, sportra és turizmusra irányuló euromediterrán kezdeményezésbe való integrálásának értékét annak érdekében, hogy maximalizálják annak a készségfejlesztésre, a fiatalok foglalkoztatására, a fenntartható turizmusra, a kulturális örökségre és a helyi gazdasági fejlődésre gyakorolt hatását; felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy ezt a kezdeményezést ezen ágazatok képviseleti szervezeteivel együttműködésben hajtsák végre, különös tekintettel a kkv-kra, a helyi vállalkozásokra és a nők által vezetett vállalkozásokra;

Or. en

Módosítás 311
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17b. hangsúlyozza a médiaműveltség, a megbízható információkhoz való hozzáférés és a határokon átnyúló újságírói együttműködés előmozdításának fontosságát a demokratikus reziliencia

megerősítése és a dezinformáció elleni küzdelem érdekében;

Or. en

Módosítás 312
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17c. üdvözli a „Kultúra, sport és idegenforgalom” keretében indított kezdeményezéseket, amelyek célja a régió kulturális örökségének újjáélesztése a „Közös múlt, közös jövő” kezdeményezés révén, amely a kulturális örökséggel kapcsolatos együttműködési és rehabilitációs projektek platformja;

Or. en

Módosítás 313
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17c. emlékeztet a nemek közötti egyenlőség és a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítésének fontosságára a paktum valamennyi pillérében, elismerve a nők és az alulról szerveződő szervezetek alapvető szerepét a békeépítésben, a közvetítésben és a demokratikus átalakulásban;

Or. en

Módosítás 314
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17d. célzott támogatást és védelmet kér a női emberijog-védők, a nők által vezetett civil társadalmi szervezetek és az alulról szerveződő feminista mozgalmak számára;

Or. en

Módosítás 315
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;	18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében; ***úgy véli, hogy az India–Közel-Kelet–Európa gazdasági folyosó (IMEC) a Földközi-tenger keleti térségét dél-európai kikötőkkel összekötő tengeri szakaszán keresztül megerősítheti a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházási forgalom diverzifikálását; kéri, hogy a paktum konnektivitási és beruházási dimenzióját az EU Global Gateway stratégiájával és – amennyiben az érdekek egybeesnek – az olyan partnerkezdeményezésekkel szoros összhangban valósítsák meg, mint a G7-ek globális infrastrukturális és beruházási partnersége, az átfedések elkerülése, az***

erőforrások összevonása érdekében, és hogy a földközi-tengeri partnerek átlátható, magas színvonalú alternatívát kapjanak az átláthatatlan külső finanszírozással szemben;

Or. en

Módosítás 316
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi ***kapcsolatok*** korszerűsítését ***és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében***;	18. támogatja a ***folyamatban lévő*** kereskedelmi ***megállapodások*** korszerűsítését; ***valójában az EU által a földközi-tengeri országokkal kötött társulási megállapodások közül sok a 2000-es évek elejére nyúlik vissza, és nem céljuk a kétoldalú kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésének fokozása a jelenlegi globális gazdasági környezetben, mint például az e-kereskedelemre vonatkozó rendelkezések, a fenntarthatósággal – különösen a környezeti fenntarthatósággal – kapcsolatos együttműködés, vagy olyan rendelkezések, amelyek lehetővé teszik az ipari együttműködést stratégiai kérdésekben, beleértve a kritikus fontosságú ásványokat, valamint a zöld és digitális átállást; e megállapodások korszerűsítése közelebb hozná a földközi-tengeri országokat az Európai Unióhoz, többek között a munkavállalói jogok tiszteletben tartása és az éghajlat-politika terén;***

Or. en

Módosítás 317
Stanislav Stoyanov

az ESN képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;	18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében; ***elismeri, hogy elő kell mozdítani az átlátható, tisztességes és versenyképes üzleti környezetet, amely megkönnyíti az európai vállalatok hozzáférését az EU közvetlen szomszédságában élő mintegy 280 millió embert felölelő földközi-tengeri piachoz; támogatja a konnektivitással, a gyártással és a reziliens ellátási láncokkal kapcsolatos együttműködést a kölcsönös érdeklődésre számot tartó területeken, a gazdasági integráció, a beruházások és a fenntartható növekedés megerősítése érdekében;***

Or. en

Módosítás 318
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;	18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében; ***kiemeli, hogy a helyi piacokba és gazdaságokba való beruházás az egész régió fenntartható fejlődésének és a sikeres partnerségeknek az***

előfeltétele; hangsúlyozza a pénzügyi bűncselekmények megelőzésére, felderítésére és kivizsgálására szolgáló intézményi kapacitások megerősítésének fontosságát, többek között a korrupcióellenes szervek, a pénzügyi hírszerző egységek, az igazságügyi hatóságok és a bűnüldöző hatóságok közötti megerősített együttműködés révén;

Or. en

Módosítás 319
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;	18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében; ***hangsúlyozza, hogy a paktum szerinti gazdasági integrációs és beruházási partnerségeket a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet elveivel összhangban a munkavállalói jogokra, a szociális védelemre, a kollektív tárgyalásokra, valamint a munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági normákra vonatkozó szilárd biztosítékoknak kell kísérniük;***

Or. en

Módosítás 320
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;	18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében***, különösen a fenntartható növekedés és a kölcsönös előnyök szempontjából jelentős potenciállal rendelkező ágazatokban, beleértve az agrár-élelmiszeripart, a megújuló energiát, a digitális technológiákat és az egészségügyet, nagy hangsúlyt fektetve a fenntartható helyi értékteremtésre és a kiegyensúlyozott területfejlesztésre***;

Or. en

Módosítás 321
Petras Auštrevičius

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;	18. ***megjegyzi, hogy 2025-ben annak ellenére, hogy az EU a dél-mediterrán térség teljes kereskedelmének 42%-át tette ki, a régió az uniós kereskedelemnek csak 4,8%-át képviselte, ami az erősebb gazdasági kapcsolat kiaknázatlan potenciálját tükrözi;*** támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;

Or. en

Módosítás 322
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;	18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák***, különösen a köz- és magánszféra közötti partnerségek*** révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében***, miközben támogatja az induló innovatív vállalkozásokat és a kis- és középvállalkozásokat (kkv-k) ezeken a területeken***;

Or. en

Módosítás 323
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;	18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében***, biztosítva a partnerországok közötti kölcsönösség elvének tiszteletben tartását a termelési, környezetvédelmi és szociális normák tekintetében***;

Or. it

Módosítás 324
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások ***új megállapodási formák*** révén történő fellendítését, különösen ***a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében***;	18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások ***pragmatikus és kölcsönösen előnyös megállapodások*** révén történő fellendítését, különösen ***az energia, az infrastruktúra, a konnektivitás, a digitális technológiák, az ipar és az értékláncok stratégiai ágazatai tekintetében***;

Or. it

Módosítás 325
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;	18. támogatja a kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében; ***alapvető fontosságúnak tartja, hogy ez a korszerűsítés foglalja magában a szolgáltatásokat is;***

Or. es

Módosítás 326
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. támogatja a kereskedelmi	18. támogatja a kereskedelmi

kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében;	kapcsolatok korszerűsítését és a beruházások új megállapodási formák révén történő fellendítését, különösen a jelentős kölcsönös előnyökkel járó ágazatok esetében***, mint amilyen az agrár-élelmiszeripar, a megújuló energia, a digitális technológia és az egészségügyi ellátás***;
	Or. en

Módosítás 327
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. támogatja a meglévő nemzeti, európai és nemzetközi pénzügyi eszközök európai kereten belüli harmonizációját, amelynek célja a kétoldalú befektetések áramlásának fellendítése a kölcsönös stratégiai ágazatokban; Európa felhasználhatná a konkrét együttműködési stratégiákat, például a Mattei-tervet, és egyesíthetné a meglévő állami pénzügyi forrásokat (például a nemzeti, európai és nemzetközi fejlesztésfinanszírozási intézmények forrásait) a magánberuházások ösztönzése érdekében; ez az Unió számára stratégiai jelentőségű értékláncok növekedéséhez vezetne a földközi-tengeri országok bevonásával, miközben segítené az európai ipart exportpiacainak és ellátási forrásainak diverzifikálásában;
	Or. en

Módosítás 328
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. szorgalmazza az Európai Unió és a mediterrán partnerek közötti kereskedelmi és beruházási együttműködés elmélyítését, többek között a kétoldalú kereskedelmi kapcsolatok korszerűsítése, a nem vámjellegű akadályok csökkentése, a nagyobb szabályozási konvergencia és a hatékonyabb vámeljárások révén; hangsúlyozza, hogy a szorosabb gazdasági integráció elengedhetetlen a közvetlen külföldi befektetések vonzásához, a reziliens ellátási láncok megerősítéséhez, az innováció és a digitalizáció támogatásához, valamint a fenntartható és inkluzív növekedés előmozdításához a földközi-tengeri régióban;

Or. en

Módosítás 329
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. üdvözli, hogy a Global Gateway stratégia hozzájárul a konnektivitás és a beruházások megerősítéséhez a földközi-tengeri térségben; kiemelt beruházásokat szorgalmaz a közlekedés, az energia, a digitális infrastruktúra, az oktatás és az innováció terén a regionális integráció, a versenyképesség és a reziliencia fokozása érdekében;

Or. en

Módosítás 330
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. kéri, hogy a paktum erősítse meg az Unió és mediterrán partnerei gazdasági biztonságát a túlzott stratégiai függőségek csökkentése révén, különösen az energia, a kritikus fontosságú nyersanyagok, a tengeri logisztika, a digitális konnektivitás és a kritikus ellátási láncok területén;

Or. it

Módosítás 331
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. ösztönzi a korai előrejelzésre, az aszályra való felkészültségre, az erdőtüzek megelőzésére és a reziliens mezőgazdasági gyakorlatokra vonatkozó összehangolt regionális keret kidolgozását, amely a meglévő kapacitásokra épít, és megerősíti az érintett szereplők közötti együttműködést;

Or. en

Módosítás 332
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. hangsúlyozza, hogy meg kell erősíteni a befektetők jogi védelmét, és

egyszerűsíteni kell a nemzeti törvényeket és rendeleteket a helyi magánszektor növekedésének ösztönzése és az európai ipari beruházások körüli helyi ellátási láncok megerősítése érdekében;

Or. en

Módosítás 333
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. támogatja a meglévő nemzeti, európai és nemzetközi pénzügyi eszközök európai kereten belüli harmonizációját, amelynek célja a kétoldalú befektetések áramlásának fellendítése a kölcsönös stratégiai ágazatokban;

Or. en

Módosítás 334
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. hangsúlyozza, hogy a paktum keretében folytatott gazdasági együttműködésnek a jó minőségű munkahelyek létrehozására, a társadalmi befogadás megerősítésére és az országokon belüli és az országok közötti egyenlőtlenségek csökkentésére kell irányulnia;

Or. en

Módosítás 335
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. felhívja a tagállamokat, hogy szorosan kövessék nyomon a beruházások áramlását az esetleges biztonsági kockázatok tekintetében, és tartsák fenn az azonosításukhoz szükséges mechanizmusokat;

Or. fi

Módosítás 336
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. felszólítja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a paktum szerinti mobilitási kezdeményezések rendszerszinten kapcsolódjanak a munkaerőpiaci igényekhez és az ágazati partnerségekhez;

Or. en

Módosítás 337
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

18a. hangsúlyozza, hogy meg kell védeni a Földközi-tengeren folytatott halászati tevékenységet a nem uniós országok által folytatott jogellenes halászattól és túlhalászástól;

Or. el

Módosítás 338
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18b. elő kell mozdítani az Európa-Afrika tengely mentén az együttműködés új területeire irányuló beruházásokat a földközi-tengeri energiapiac európai energiapiaccal való integrációjának megerősítésén keresztül, beleértve a helyi szereplőkkel kialakított partnerségeket is, ugyanakkor az innovatív technológiák alkalmazásán, valamint a szakértelem és az ipari képességek cseréjén keresztül támogatni kell az érintett országok fenntartható fejlődését is;

Or. en

Módosítás 339
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18b. hangsúlyozza, hogy a paktumnak hozzá kell járulnia az Európa, a mediterrán térség és Afrika közötti kölcsönösen előnyös partnerségek megerősítéséhez beruházások, infrastrukturális összeköttetések,

készségfejlesztés, energiaügyi együttműködés és helyi értékteremtés révén, a tágabb régió hosszú távú stabilitásának, jólétének és rezilienciájának előmozdítása érdekében;

Or. it

Módosítás 340
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18b. úgy véli, hogy a folyamatban lévő digitális átalakulás példátlan lehetőségeket kínál az Európa és a Földközi-tenger többi része közötti kereskedelmi és kulturális lehetőségek kiépítésére és fejlesztésére;

Or. en

Módosítás 341
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18b. támogatja egy együttműködésen alapuló korai előrejelző rendszer létrehozását a régióban a szélsőséges időjárás, az aszályra vonatkozó vészhelyzeti tervek, az erdőtüzek megelőzése és a reziliens mezőgazdasági gyakorlatok tekintetében;

Or. en

Módosítás 342
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18b. megjegyzi, hogy a halászat és az akvakultúra kulcsfontosságú gazdasági tevékenység a földközi-tengeri szigetek és partvidék számára;

Or. el

Módosítás 343
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18c. hangsúlyozza, hogy a szabályozás egyszerűsítése, a jogbiztonság és az átláthatóbb üzleti környezet elengedhetetlen az euromediterrán gazdasági integráció elmélyítéséhez és annak garantálásához, hogy a kkv-k teljes mértékben ki tudják használni a földközi-tengeri paktum előnyeit; felszólítja a Bizottságot, hogy a partnerországokkal és a reprezentatív üzleti szervezetekkel együttműködve azonosítsa és számolja fel a határokon átnyúló beruházások, a kereskedelem, a vállalkozói készség és a regionális értékláncokban való részvétel előtt álló szabályozási és adminisztratív akadályokat, különös tekintettel a kkv-kra és az induló innovatív vállalkozásokra;

Or. en

Módosítás 344
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18c. úgy véli, hogy a digitális infrastruktúrák, például a vezetékes és mobilhálózatok korszerűsítése és fejlesztése az egész földközi-tengeri térségben szükséges előfeltétele annak, hogy a digitalizáción keresztül lehetőségeket teremtsenek a nagyobb integrációra és a gazdasági növekedésre;

Or. en

Módosítás 345
Giorgio Gori

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18d. úgy véli, hogy a digitális infrastruktúrákra és az interoperábilis digitális platformokra vonatkozó közös szabványok – különösen a vámhatóságok esetében – az egész földközi-tengeri régióban lehetővé tehetik a zökkenőmentes kereskedelmet, hozzájárulva a közös fellendüléshez;

Or. en

Módosítás 346
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18d. szorgalmazza a kulturális örökség

mint a fenntartható és inkluzív helyi fejlődés katalizátorának megerősítését, támogatva a munkahelyteremtést, ugyanakkor megőrizve a közösségi identitásokat és előmozdítva a társadalmi kohéziót;

Or. en

Módosítás 347
Giorgio Gori

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18e. úgy véli, hogy a speciális és általános digitális készségek fejlesztése elengedhetetlen a gazdasági integráció növekedésének ösztönzéséhez a földközi-tengeri térségben;

Or. en

Módosítás 348
Giorgio Gori

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18f. a földközi-tengeri energiapiacnak az európai energiapiaccal való nagyobb fokú integrációján keresztül elő kell mozdítani az Európa–Afrika tengely mentén az együttműködés új módjaiba történő beruházásokat, többek között a helyi szereplőkkel kialakított partnerségek keretében, ugyanakkor az innovatív technológiák alkalmazásán, valamint a szakértelem és az ipari képességek megosztásán keresztül hozzá kell járulni az érintett országok fenntartható

fejlődéséhez;

Or. en

Módosítás 349
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik ***a nap-, szél- és zöld hidrogén*** terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a ***megújuló energia*** terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén; ***hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri energetikai projekteknek a helyi lakosság fejlesztési igényeit kell szolgálniuk, nem pedig kizárólag az EU energiabiztonsági célkitűzéseit; aggodalommal veszi tudomásul azokat a dokumentált eseteket, amikor a nagyszabású megújulóenergia- és exportcélú hidrogénprojektek földvásárlási nyomást, a már egyébként is vízhiánnyal küzdő régiókban vízhiányt, a közösségek lakóhelyelhagyásának kockázatát és a belföldi fogyasztásra szánt energiához való korlátozott hozzáférést eredményeztek; kéri, hogy a paktum keretében megvalósuló valamennyi energiaprojekt tartalmazzon kötelező, részvételen alapuló társadalmi és környezeti hatásvizsgálatokat a projektek jóváhagyása előtt, belföldi energia-hozzáférési célokat, helyi tartalmi követelményeket és közösségi előnymegosztási mechanizmusokat; elutasítja azokat az exportvezérelt modelleket, amelyek a zöld címke keretében az egyenlőtlen csere mintázatait***

reprodukálják;

Or. en

Módosítás 350
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén; ***hangsúlyozza a Földközi-tenger két partja közötti megerősített együttműködés és tudáscsere fontosságát, elismerve a déli partnerországokban szerzett szakértelmet és tapasztalatokat, valamint előmozdítva a közös projekteket, az egymástól való tanulást és az összehangolt megközelítéseket;***

Or. en

Módosítás 351
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell

fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén; ***hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térségben az energiaügyi együttműködéshez és a határokon átnyúló infrastruktúra fejlesztéséhez olyan együttműködési környezetre van szükség, amely a nemzetközi jog tiszteletben tartásán, a fenyegetésektől vagy az erőszak alkalmazásától való tartózkodáson, valamint az államok legitim szuverén jogait megkérdőjelező egyoldalú fellépések elkerülésén alapul;***
	Or. el

Módosítás 352
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális ***és uniós*** energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén; ***hangsúlyozza, hogy az energiadiverzifikáció és az Oroszországtól való függőség csökkentésének jelenlegi összefüggésében meg kell erősíteni a déli szomszédsággal folytatott energiaügyi együttműködést, különösen a két régió közötti összeköttetések fokozása révén;***
	Or. es

Módosítás 353
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén; ***hangsúlyozza, hogy a zöld átállásnak társadalmilag igazságosnak kell lennie, és kézzelfogható előnyökkel kell járnia a helyi közösségek számára, elkerülve az olyan kitermelő modelleket, amelyek újra előállítják az egyenlőtlenségeket, vagy aláássák a földhöz, a vízhez és a természeti erőforrásokhoz való hozzáférést;***

Or. en

Módosítás 354
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén***, beleértve a***

tengeri elhatárolás teljes körű tiszteletben tartását a nemzetközi joggal összhangban, valamint a Földközi-tenger keleti térségében található parti államok szuverén jogait figyelmen kívül hagyó egyoldalú követelések vagy tevékenységek elleni tiltakozást;

Or. en

Módosítás 355
Giorgio Gori

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni***, hozzájárulva a zöld átálláshoz*** a megújuló energia***, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén***;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni***; hangsúlyozza, hogy*** a megújuló energia ***fejlesztését megerősített villamosenergia-összeköttetéseknek, szabályozási konvergenciának, energiahatékonysági intézkedéseknek és regionális energiapiaci integrációnak kell kísérnie, elismerve, hogy az összekapcsolt energiarendszerek erősíthetik a biztonságot, a rezilienciát és a gazdasági együttműködést a földközi-tengeri térségben***;

Or. en

Módosítás 356
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

19. megjegyzi, hogy a ***földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság*** stratégiai ***bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén***;	19. megjegyzi, hogy a ***Földközi-tenger keleti térsége egyre nagyobb*** stratégiai ***jelentőséggel bír a közös érdekű projektekhez nyújtott uniós energiabiztonsági támogatások szempontjából, és a határokon átnyúló energiainfrastruktúra elengedhetetlen az összeköttetés javításához, a függőségek csökkentéséhez és az Unió rezilienciájának megerősítéséhez***;

Or. en

Módosítás 357
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a ***regionális*** energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a ***paktum tagjai és az EU közötti kölcsönös pénzügyi előnyök és az*** energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén; ***megismétli, hogy ezeknek az erőfeszítéseknek meg kell erősíteniük a partnerségeket, és nem szabad új, aszimmetrikus függőségeket teremteniük;***

Or. en

Módosítás 358
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, ***elismerve a mezőgazdaság hozzájárulását a biogazdaság és a bioenergia fejlődéséhez,*** hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;

Or. it

Módosítás 359
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap***-, szél- és*** zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap- és ***szélenergia, a bioüzemanyagok fenntartható alapanyagai, a megújuló üzemanyagok*** és ***a*** zöld ***és alacsony szén-dioxid-kibocsátású*** hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;

Or. en

Módosítás 360
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány

19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél-***, a gáz, az LNG-infrastruktúra, a tiszta atomenergia*** és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;

Or. it

Módosítás 361
Reinhold Lopatka

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a ***nap-, szél-*** és zöld hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik ***különösen*** a ***napenergia***, ***de szélenergia*** és ***a*** zöld hidrogén terén ***is***, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a zöld átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;

Or. en

Módosítás 362
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és ***zöld*** hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a ***zöld*** átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;	19. megjegyzi, hogy a földközi-tengeri régió hatalmas kiaknázatlan potenciállal rendelkezik a nap-, szél- és ***tiszta*** hidrogén terén, amelyet a regionális energiabiztonság stratégiai bázisaként kell fejleszteni, hozzájárulva a ***tiszta*** átálláshoz a megújuló energia, a hálózati összeköttetések, a tárolási infrastruktúra és az energiahatékonyság révén;

Or. fi

Módosítás 363
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. hangsúlyozza, hogy meg kell teremteni az energiabiztonságba történő további beruházások feltételeit, különösen a regionális feszültségek és zavarok fényében; hangsúlyozza, hogy a Földközi-tenger nyugati, középső és keleti térségét összekötő új csővezetékek létfontosságú szerepet fognak játszani az EU energiaigényének kielégítésében és az Unió diverzifikációs erőfeszítéseinek felgyorsításában; hangsúlyozza, hogy az energiahálózatok összekapcsoltságát a biztonság és a rugalmasság fokozására szolgáló eszköznek kell tekinteni; hangsúlyozza, hogy a megújuló energiának ösztönöznie kell az új helyi értékláncokat, és új ipari, gyártási és exportlehetőségeket kell teremtenie, különösen a jelenleg a fosszilis tüzelőanyagok exportjától függő országok számára, hozzájárulva ezáltal a gazdasági diverzifikációhoz és a gazdasági rezilienciához is; ösztönzi az EU-t, hogy holisztikus módon, az egész régióra kiterjedő, pán-mediterrán megközelítést

alkalmazva folytassa ezeket az erőfeszítéseket; emlékeztet arra, hogy a Nemzetközi Megújulóenergia-ügynökség (IRENA) szerint Észak-Afrika 2050-re várhatóan nettó villamosenergia-exportőrré válik; kiemeli, hogy e célból az EU és Észak-Afrika hat rendszerösszekötő építését tervezi, amelyek összesített kapacitása 7,3 gigawatt;

Or. en

Módosítás 364
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. hangsúlyozza a földközi-tengeri energetikai infrastruktúra stratégiai fontosságát a regionális stabilitás és az európai energiabiztonság szempontjából; felhívja a földközi-tengeri paktumot, hogy mozdítsa elő az összehangolt, határokon átnyúló infrastruktúrát és hálózattervezést, erősítse meg a válsághelyzetekre való felkészültséget és az energiaszolidaritási mechanizmusokat, és támogassa a tisztaenergia-technológiák biztonságos és reziliens ellátási láncainak fejlesztését; hangsúlyozza a földközi-tengeri térség szerepét az energiaforrások és az ellátási útvonalak diverzifikálásában, a stratégiai függőségek csökkentésében, valamint az Európai Unió energiapiaca rezilienciájának és versenyképességének fokozásában;

Or. en

Módosítás 365
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térségben a regionális energiaügyi együttműködés, a tengeri összeköttetések és a határokon átnyúló infrastruktúra fejlesztését a nemzetközi joggal, többek között az ENSZ Tengerjogi Egyezményével (UNCLOS) teljes összhangban, valamint a tagállamok tengeri övezetekkel és természeti erőforrásaikkal kapcsolatos szuverén jogainak és joghatóságának teljes körű tiszteletben tartása mellett kell végrehajtani;

Or. el

Módosítás 366
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. felszólítja az Európai Bizottságot, hogy a paktum végrehajtása során a nagyobb regionális stabilitás biztosításának eszközeként mélyítse el a koordinációt és a szakpolitikák összehangolását a fenntarthatóság, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és a reziliencia területén, különös tekintettel a vízgazdálkodás rezilienciájára, az élelmiszerrendszerekre és a biológiai sokféleségre, valamint a városok rezilienciájára; felszólítja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki célzott intézkedéseket ezen a szakpolitikai területen;

Or. en

Módosítás 367
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. kiemeli a Földközi-tenger középső térségének – többek között a szigeteknek és a határ menti régióknak – az energetikai összeköttetések, a tengeri védelem, a kikötői infrastruktúra, a közlekedési folyosók és az észak-afrikai partnerekkel folytatott együttműködés kulcsfontosságú platformjaként betöltött stratégiai szerepét; hangsúlyozza, hogy ezeket a területeket az Európát, Afrikát és a tágabb földközi-tengeri régiót összekötő stratégiai átjáróknak kell tekinteni;

Or. it

Módosítás 368
Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. támogatja azokat az energetikai projekteket, amelyek célja a regionális összeköttetések megerősítése, a gazdaságaink dekarbonizációjához nyújtott hozzájárulás, valamint a béke és a geopolitikai stabilitás előmozdítása a nemzetközi joggal, többek között az ENSZ Tengerjogi Egyezményével összhangban; e tekintetben megjegyzi, hogy a Kelet-Mediterrán Gázfórum a pozitív regionális együttműködés platformjaként szolgál;

Or. en

Módosítás 369
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. hangsúlyozza a földközi-tengeri térség mint stratégiai partner fontosságát az Unió energiaellátásának diverzifikálása szempontjából, és szorgalmazza az energiarendszer-összekötőkbe, a cseppfolyósított földgáz infrastruktúrájába, a megújulóenergia-projektekbe és a határokon átnyúló villamosenergia-hálózatokba történő beruházások növelését, amelyek csökkentik az ellenséges szereplőktől való stratégiai függőséget;

Or. en

Módosítás 370
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. elismeri a kritikus fontosságú nyersanyagok stratégiai jelentőségét a zöld, digitális és védelmi átállás szempontjából; támogatja a mediterrán partnerekkel kialakított kölcsönösen előnyös partnerségeket a fenntartható és reziliens értékláncok megerősítése, a helyi értékteremtés, a készségfejlesztés, valamint a felelős kitermelés és feldolgozás előmozdítása érdekében;

Or. en

Módosítás 371
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. sajnálatát fejezi ki a Földközi-tenger keleti térségében végzett minden olyan tevékenység miatt, amely zavarja vagy akadályozza a természeti erőforrások szuverén államok általi jogszerű feltárását és kiaknázását kizárólagos gazdasági övezeteikben, és hangsúlyozza, hogy az ilyen tevékenységek összeegyeztethetetlenek a jószomszédi kapcsolatokkal

Or. en

Módosítás 372
Giorgio Gori

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. a biztonságos, diverzifikált és fenntartható értékláncok helyi partnerekkel és nemzetközi érdekelt felekkel együttműködésben történő előmozdítása révén meg kell erősíteni a régió stratégiai szerepét, amely az energetikai átálláshoz elengedhetetlen kritikus fontosságú nyersanyagokkal való ellátás kiemelt fontosságú csomópontja;

Or. en

Módosítás 373
Petras Auštrevičius

Állásfoglalásra irányuló indítvány

19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. elismeri azonban, hogy a dél-mediterrán térség energiarendszerei továbbra is túlnyomórészt fosszilis tüzelőanyagokra támaszkodnak, ami kiszolgáltatottá teszi ezeket az országokat az ingadozó energiaárakkal és a geopolitikai instabilitással szemben;

Or. en

Módosítás 374
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19b. hangsúlyozza, hogy a hivatalos uniós adatok szerint a régió megújulóenergia-potenciálja 2300 gigawatt, és hogy e potenciálnak jelenleg kevesebb mint 1%-át használják villamosenergia-termelésre; rámutat arra, hogy a villamosenergia-termelés költségei akár 40%-kal is alacsonyabbak a régióban; hangsúlyozza az Észak-Afrika és az európai kontinens közötti villamosenergia-összeköttetések fejlesztésére vonatkozó MED-optimalizált forgatókönyvet a megfizethető és tiszta energia biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 375
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19c. hangsúlyozza a Földközi-tengeren a tengeri megújulóenergia-termelésben rejlő lehetőségeket, tekintettel az európai kontinenshez való földrajzi közelségére, kiterjedt partvonalaira, valamint a szél- és napenergia-források összekapcsolására;

Or. en

Módosítás 376
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19d. kéri, hogy tárják fel a paktum szerinti kezdeményezések és az EU Global Gateway stratégiájában szereplő kezdeményezések közötti lehetséges szinergiákat, és kerüljék el az átfedéseket; ösztönzi a különböző kezdeményezések egymást kiegészítő jellegének alapos értékelését és a meglévő erőforrások racionalizálását; kiemeli a különböző érdekelt felek közötti egyértelmű kommunikáció, valamint az intézményi és a magánszektorbeli szervezetek közötti koordináció fontosságát;

Or. en

Módosítás 377
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19e. rámutat a földgáz kiemelt fontosságú szerepére és potenciáljára a

jövő fenntartható földközi-tengeri térségére való fokozatos átállásban, beleértve a dekarbonizációt, a biztonságot és a versenyképességet is;

Or. en

Módosítás 378
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19f. elismeri a fenntartható, alacsony szén-dioxid-kibocsátású folyékony üzemanyagok stratégiai szerepét, amelyek a földközi-tengeri energetikai átállás kulcsfontosságú pillérei, kihasználva a meglévő finomítási, tárolási és elosztási infrastruktúra átalakítását, amely egyidejűleg járul hozzá a dekarbonizációhoz, az energiabiztonsághoz, az ipari versenyképességhez és a gazdasági integrációhoz a régióban;

Or. en

Módosítás 379
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 g bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19g. támogatja az olyan nemzeti szabályozások és támogatási rendszerek létrehozását, amelyek fellendítik a szén-dioxid-leválasztás, -hasznosítás és -tárolás mint az energia és az ipar dekarbonizációjának kiemelt fontosságú technológiája elterjedését;

Or. en

Módosítás 380
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 h bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19h. meg kell erősíteni a régiónak az energetikai átálláshoz elengedhetetlen kritikus fontosságú nyersanyagok központjaként betöltött stratégiai szerepét a biztonságos, diverzifikált és fenntartható értékláncok helyi és nemzetközi partnerekkel történő előmozdítása révén;

Or. en

Módosítás 381
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben;	20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben; ***elismeri a tengeri védelem, a környezetvédelem és a kék gazdaság fenntartható fejlődése terén folytatott regionális együttműködés előmozdításának fontosságát; felszólítja a Bizottságot, hogy az Unió a Mediterrán Térségért szervezettel és más regionális szervekkel szoros partnerségben kezelje prioritásként e paktum végrehajtását, és vegye alapul a korábbi kezdeményezések tapasztalatait és bevált gyakorlatait annak érdekében, hogy kézzelfogható előnyöket biztosítson a part menti közösségek számára, különös tekintettel a fiatalokra,***

a nőkre, a kkv-kra, az ökoszisztémákra, az élelmezésbiztonságra és a gazdasági rezilienciára a földközi-tengeri medencében és a kapcsolódó Fekete-tengeren; kéri továbbá, hogy a földközi-tengeri paktumot használják fel a fenntartható halászattal kapcsolatos megerősített együttműködés kereteként, valamint az uniós és nem uniós flották közötti egyenlő versenyfeltételek biztosításának fontos eszközeként;

Or. en

Módosítás 382
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés ***és*** a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben;	20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés***,*** a munkahelyteremtés ***és a helyi közösség előmozdításának*** egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben; ***emlékeztet arra, hogy az EU kék gazdaságáról szóló 2025. évi jelentés szerint az Európai Unió kék gazdasága – amely magában foglalja a tengeri közlekedést, a kikötőket, a hajóépítést, a halászatot és akvakultúrát, a tengeri energiát, a kék biogazdaságot, valamint a part menti és szigeti turizmust – 2023-ban mintegy 263 milliárd EUR bruttó hozzáadott értéket generált, és mintegy 4,9 millió embernek biztosított munkahelyet, ezáltal az uniós gazdaság strukturális pillérét képezi, nem pedig réságazatot; kéri, hogy a paktum megfelelően tükrözze ezt a stratégiai jelentőséget azáltal, hogy a kék gazdaságot horizontális dimenzióként integrálja annak gazdasági, környezeti és konnektivitási pilléreibe;***

Or. en

Módosítás 383
Giuseppe Lupo, Nicola Zingaretti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben;	20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben; ***hangsúlyozza különösen a fenntartható halászat és akvakultúra, különösen a kisüzemi halászat stratégiai szerepét az élelmezésbiztonság biztosításában, a part menti közösségek megőrzésében, valamint a szigetek és a peremterületek társadalmi-gazdasági rezilienciájának támogatásában; ezért kéri, hogy a földközi-tengeri paktum tartalmazzon konkrét támogatást a halászok és az akvakultúra-termelők számára, beleértve a flotta dekarbonizációjába és korszerűsítésébe, a biztonságba és a fedélzeti munkafeltételekbe, a generációs megújulásba, a nemek közötti egyensúlyba, az innovációba és az erősebb helyi értékláncokba történő beruházásokat, biztosítva ugyanakkor az egyenlő versenyfeltételeket, a harmadik országokkal szembeni viszonosságot, valamint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni határozott küzdelmet;***

Or. en

Módosítás 384
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben;	20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben; ***felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy kezeljék prioritásként az ebbe az ágazatba történő beruházásokat, többek között az Európai Beruházási Bankon keresztül; kiemeli különösen a tengeri megújuló energiában, a fenntartható halászatban és a tengeri közlekedésben mint a közös és inkluzív földközi-tengeri kék gazdaság pilléreiben rejlő lehetőségeket;***

Or. en

Módosítás 385
Leire Pajín, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben;	20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben; ***elismeri továbbá, hogy az igazságos és méltányos átmenet biztosítása érdekében meg kell védeni az olyan tevékenységeket, mint a hagyományos halászat, amely támogatja a part menti közösségeket azáltal, hogy garantálja munkahelyük védelmét és társadalmi jóllétüket;***

Or. en

Módosítás 386
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben;	20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben; ***hangsúlyozza, hogy a tengeri erőforrásokkal fenntartható módon kell gazdálkodni, és hogy a kisüzemi halászatnak és a part menti közösségeknek központi szerepet kell játszaniuk a tengerpolitikai irányításban;***

Or. en

Módosítás 387
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben;	20. hangsúlyozza a kék gazdaság fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben; ***felszólítja a partnerországokat, hogy hajtsák végre az ehhez szükséges beruházásokat anélkül, hogy az EU pénzügyi támogatására támaszkodnának;***

Or. fi

Módosítás 388
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza a kék gazdaság	20. hangsúlyozza a kék gazdaság

fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben;	fontosságát, amely a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés***, valamint a tengeri összeköttetések, a versenyképesség és a regionális fejlődés*** egyik fő hajtóereje a földközi-tengeri térségben;
	Or. it

Módosítás 389
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. üdvözli egy ambiciózusabb tengeri és halászati dimenzió beépítését a földközi-tengeri paktumba, többek között az óceándiplomáciának és a dél-mediterrán térségbeli partnerekkel való együttműködésnek a megerősítése révén; hangsúlyozza, hogy támogatni kell a part menti államokat a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelmet szolgáló ellenőrzési és felügyeleti kapacitásaik javításában, meg kell védeni a tengeri erőforrásokat, és elő kell mozdítani a fenntartható tengeri területrendezést; sürgeti az egyenlő versenyfeltételek előmozdítását a halászati szereplők számára olyan összehangolt fellépés révén, amely magában foglalja az EU valamennyi vonatkozó külső fellépési politikáját és eszközét, beleértve a kereskedelmet, a fejlesztési együttműködést és a diplomáciai fellépést;
	Or. es

Módosítás 390
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. kéri, hogy a földközi-tengeri paktum járuljon hozzá a kék gazdaság fenntartható fejlődéséhez; hangsúlyozza, hogy 2027 után meg kell erősíteni a regionális együttműködést a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) keretében a halállományok fenntartható kezelésének biztosítása, a tengeri ökoszisztémák megőrzése, a part menti közösségek támogatása, valamint a halászati és akvakultúra-ágazat versenyképességének és hosszú távú rezilienciájának fokozása érdekében a földközi-tengeri régióban;

Or. en

Módosítás 391
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. hangsúlyozza, hogy a regionális normalizálási kezdeményezések, köztük az Ábrahám-megállapodások hozzájárulhatnak a destabilizáló külföldi befolyással szembeni reziliencia megerősítéséhez, a kölcsönös gazdasági függőség előmozdításához, valamint a földközi-tengeri paktum biztonságos, virágzó és összekapcsolt földközi-tengeri térség kiépítésére irányuló célkitűzéseinek támogatásához;

Or. en

Módosítás 392
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. kiemeli a meglévő regionális kezdeményezések, különösen a kék mediterrán partnerség szerepét a finanszírozás mozgósításában, a projektek előkészítésének támogatásában és a fenntartható kék gazdaságba történő beruházások koordinációjának megerősítésében, és szorgalmazza annak továbbfejlesztését és a paktum célkitűzéseivel való összehangolását;

Or. en

Módosítás 393
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. szorgalmazza a harmadik felek által az EU déli partja mentén található tagállamok kulcsfontosságú tengeri infrastruktúrájába történő beruházások szoros nyomon követését és átvilágítását; aggodalmát fejezi ki a kínai cégek arra irányuló kísérletei miatt, hogy befolyást szerezzenek a kiemelt fontosságú kikötők és más kritikus infrastruktúrák felett;

Or. en

Módosítás 394
Alberico Gambino

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. hangsúlyozza, hogy fokozni kell a közlekedésben használt megújuló és alacsony szén-dioxid-kibocsátású üzemanyagok előállításának és elterjedésének előmozdítására irányuló közös erőfeszítéseket, összhangban a vonatkozó uniós rendeletekben és dokumentumokban, többek között a földközi-tengeri paktumban meghatározott elvekkel;

Or. en

Módosítás 395
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. megerősített együttműködésre szólít fel a kritikus infrastruktúrák – többek között az energia, a közlekedés, a távközlés, a tengeri és a digitális infrastruktúra – természeti, technológiai, hibrid és kiberfenyegetésekkel szembeni védelme és rezilienciája terén;

Or. it

Módosítás 396
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. kiemeli a halászatra és a környezetre vonatkozó meglévő jogszabályok teljes körű végrehajtásának

fontosságát az élő tengeri biológiai erőforrások helyreállításának és védelmének biztosítása érdekében;

Or. en

Módosítás 397
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. kéri, hogy a földközi-tengeri paktum részeként dolgozzanak ki pontos ütemterveket és mérhető dekarbonizációs célokat;

Or. en

Módosítás 398
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20b. hangsúlyozza, hogy bár az Európai Unió haladást ért el és teljesítette azt a célkitűzést, hogy az európai vizek 10%-át védett területté nyilvánítsák, a védett tengeri területek hálózata korántsem teljes mértékben hatékony, és a meglévő védett tengeri területeknek csak nagyon kis része rendelkezik gazdálkodási tervekkel és védelmi intézkedésekkel;

Or. en

Módosítás 399
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20b. hangsúlyozza, hogy az uniós rendeletek és dokumentumok – például a földközi-tengeri paktum – elveit követve fokozni kell a közlekedésben használt megújuló és alacsony szén-dioxid-kibocsátású üzemanyagok előállításának és elterjedésének előmozdítására irányuló közös erőfeszítéseket;

Or. en

Módosítás 400
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20c. ösztönzi közös vállalkozások létrehozását a tagállamok és az EU déli partnereinek vállalatai és vállalatai között a kölcsönös érdeklődésre számot tartó ágazatokban, többek között az energia, a technológia és az egészségügy területén; hangsúlyozza a kkv-k közötti szorosabb együttműködés és koordináció jelentős értékét, valamint azt, hogy intézményesítettebb és strukturáltabb platformokat kell létrehozni a bevált gyakorlatok cseréjének, a know-how átadásának és a közös kezdeményezéseknek az előmozdítása érdekében; kiemeli, hogy a kereskedelmi kamaráknak szerepet kell játszaniuk e cserék megkönnyítésében és a közös növekedés előmozdításában;

Or. en

Módosítás 401
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20c. kéri, hogy a Földközi-tenger tengeri területének legalább 30%-át védjék meg, többek között a közös halászati politika előírtak szerint halállomány-helyreállítási területek létrehozásával, valamint olyan területek kialakításával, ahol korlátozzák a legpusztítóbb halászati technikákat és gazdasági tevékenységeket;

Or. en

Módosítás 402
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20d. sürgeti az EU-t és tagállamait, hogy tegyenek közös lépéseket az EU déli partnereivel a Földközi-tenger medencéjében élő veszélyeztetett fajok, többek között a mediterrán barátfóka, a tengeri teknősök, a cápák, a delfinek és a vonuló madarak védelme érdekében; hangsúlyozza, hogy csak a viruló vadon élő állatok és növények képesek megőrizni a Földközi-tenger hihetetlenül gazdag biológiai sokféleségét;

Or. en

Módosítás 403
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20e. emlékeztet a paktum keretében a tengeri szennyezés csökkentésére, a védett tengeri területek bővítésére és a túlhalászás csökkentésére vonatkozóan tett kötelezettségvállalásokra; sürgeti az uniós tagállamokat és a földközi-tengeri országokat, hogy teljesítsék a Földközi-tenger és part menti területeinek megőrzésére és fenntartható használatára vonatkozóan kitűzött célokat;

Or. en

Módosítás 404
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20f. emlékeztet arra, hogy az EU elkötelezte magát a Párizsi Megállapodás kötelezettségvállalásainak teljesítése és a zéró szén-dioxid-kibocsátású gazdaság megvalósítása iránt; kiemeli, hogy az uniós szakpolitikák és partnerségek összhangban vannak ezekkel a kötelezettségvállalásokkal;

Or. en

Módosítás 405
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 g bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20g. hangsúlyozza a turizmus, a tengeri közlekedés, valamint a halászat és az akvakultúra fontosságát a Földközi-tengeren; kiemeli, hogy ez az üdülési célú hajóutak második legnagyobb piaca, amely a kék gazdaságban a munkahelyek 80%-át hozza létre; támogatja a jelenlegi földközi-tengeri turisztikai modell „lassú turizmusra” való átállását;

Or. en

Módosítás 406
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. ***hangsúlyozza***, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési ***kezdeményezésnek*** (T-MED) az együttműködés ***terén az alkalmi szerepvállalástól el kell mozdulnia a strukturált projektportfóliók felé***;	21. ***üdvözli***, hogy ***a 2026. június 9-én bejelentetteknek megfelelően szükség van*** a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési ***kezdeményezésre*** (T-MED) ***a megújuló energia, a hidrogén, a tiszta technológiák gyártása és a modern villamosenergia-hálózatok fejlesztésének felgyorsítása, valamint a földközi-tengeri régióban a beruházások és*** az ***együttműködés fellendítése érdekében***;

Or. en

Módosítás 407
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

21. hangsúlyozza, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési kezdeményezésnek (T-MED) az együttműködés terén az alkalmi szerepvállalástól el kell mozdulnia a strukturált projektportfóliók felé;	21. hangsúlyozza, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési kezdeményezésnek (T-MED) az együttműködés terén ***célzott finanszírozási eszközök, a szabályozás összehangolása és a megújuló energia, a hidrogéninfrastruktúra és a tiszta technológiák értékláncai terén folytatott ipari együttműködés révén*** az alkalmi szerepvállalástól el kell mozdulnia a strukturált projektportfóliók felé***, biztosítva a Földközi-tenger két partja közötti együttműködést és tudáscserét;***

Or. en

Módosítás 408
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. hangsúlyozza, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési kezdeményezésnek (T-MED) az együttműködés terén az alkalmi szerepvállalástól el kell mozdulnia a strukturált projektportfóliók felé;	21. hangsúlyozza, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési kezdeményezésnek (T-MED) az együttműködés terén az alkalmi szerepvállalástól el kell mozdulnia a strukturált***, eredményorientált*** projektportfóliók felé***, hozzájárulva az energiabiztonsághoz, a regionális összeköttetésekhez, a technológiai innovációhoz, a források diverzifikálásához és a stratégiai energiainfrastruktúra fejlesztéséhez a mediterrán térségben***;

Or. it

Módosítás 409
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. ***hangsúlyozza***, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési ***kezdeményezésnek*** (T-MED) az együttműködés terén az alkalmi szerepvállalástól ***el kell mozdulnia*** a strukturált projektportfóliók felé;	21. ***határozottan támogatja***, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési ***kezdeményezés*** (T-MED) ***és annak beruházási platformja*** az együttműködés terén az alkalmi szerepvállalástól ***elmozduljon*** a strukturált projektportfóliók felé, ***hogy a köz- és magánfinanszírozás mozgósítása, a pénzügyi kockázatok csökkentése és az ipari partnerségek előmozdítása révén felgyorsítsa a megújuló energiával, a villamosenergia-hálózattal és a tiszta technológiákkal kapcsolatos projekteket***;

Or. en

Módosítás 410
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. hangsúlyozza, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési kezdeményezésnek (T-MED) az együttműködés terén az alkalmi szerepvállalástól el kell mozdulnia a strukturált projektportfóliók felé;	21. hangsúlyozza, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési kezdeményezésnek (T-MED) az együttműködés terén az alkalmi szerepvállalástól el kell mozdulnia a strukturált projektportfóliók felé***, valamint a finanszírozási eszközök, továbbá a megújuló energiaforrások, a hidrogénfolyosók és a tiszta technológiák értékláncaiban a szabályozás összehangolása és az ipari partnerségek felé;***

Or. en

Módosítás 411
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. hangsúlyozza, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési kezdeményezésnek (T-MED) az együttműködés terén az alkalmi szerepvállalástól el kell mozdulnia a strukturált projektportfóliók felé;	21. hangsúlyozza, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési kezdeményezésnek (T-MED) az együttműködés terén az alkalmi szerepvállalástól el kell mozdulnia a strukturált projektportfóliók felé; ***felszólítja a Bizottságot, hogy hangolja össze a T-MED-et azzal a céllal, hogy 2030-ig 1 terawatt telepített megújulóenergia-kapacitást érjenek el;***

Or. en

Módosítás 412
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. hangsúlyozza, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési kezdeményezésnek (T-MED) ***az együttműködés terén az alkalmi szerepvállalástól el kell mozdulnia a strukturált projektportfóliók felé***;	21. hangsúlyozza, hogy a transzmediterrán energiaügyi és tisztatechnológiai együttműködési kezdeményezésnek (T-MED) ***biztosítania kell, hogy minden egyes projektet külön értékeljenek saját érdemei, költséghatékonysága és hatása alapján, valamint annak figyelembevételével, hogy előmozdítja-e az Unió stratégiai célkitűzéseit***;

Or. fi

Módosítás 413
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés – a pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	a) hangsúlyozza a mezőgazdasági ágazat stratégiai szerepét az élelmezésbiztonság biztosításában, a fenntartható és kiegyensúlyozott élelmiszerrendszerek előmozdításában és a mediterrán étrend által inspirált táplálkozási modellek előmozdításában, amelyek a területen folytatott együttműködés megerősítésének alapvető elemei; hangsúlyozza továbbá a regionális mezőgazdasági és agrár-élelmiszeripari ágazat fejlesztésére irányuló, többek között a helyi élelmiszerrendszerek megerősítése révén történő támogatás fontosságát;

Or. it

Módosítás 414
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés – b pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	b) elismeri a kutatás, az innováció és a digitális átalakulás kulcsfontosságú hozzájárulását a termelési láncok éghajlati kihívásokkal és piaci dinamikákkal szembeni rezilienciájának megerősítéséhez, javítva hatékonyságukat és átláthatóságukat, valamint elősegítve a technológiatranszfert, az innovációk elterjedését és széles körű alkalmazását;

Or. it

Módosítás 415
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés – c pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	c) előmozdítja a koordinációt a PRIMA 2 programmal és más kutatási és innovációs programokkal mint a földközi-tengeri makroregionális stratégiák támogatásának és az együttműködés megerősítésének eszközeivel, különösen a víz, az energia, az élelmiszer és a fenntartható ökoszisztémák stratégiai ágazataiban, a közpolitikák tudományos bizonyítékokon alapuló irányítása, a kutatás, a vállalkozások és az intézmények közötti integráció előmozdítása, valamint a regionális szinten megismételhető kísérleti projektek és innovatív megoldások végrehajtásának támogatása érdekében;

Or. it

Módosítás 416
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés – d pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	d) elismeri a vízkészletek stratégiai értékét, és támogatja a földközi-tengeri térségben az öntözőrendszerek biztonságának és hatékonyságának megerősítését, a víztárolási és -újrafelhasználási infrastruktúra fejlesztését, valamint a tiszta energiatermelés előmozdítását célzó beruházásokat, többek között integrált vízerőművek révén, a termelési rendszerek versenyképessége és ellenálló képessége érdekében;

Or. it

Módosítás 417
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. úgy véli, hogy az energetikai átállásnak ösztönöznie kell a megújított ipari együttműködést a földközi-tengeri térségben, mind a megújuló energiát felhasználó nagyobb ipari termelés, mind pedig a tiszta technológiák értékláncainak fejlesztése tekintetében a dél-mediterrán országokban; felszólítja a Bizottságot, hogy a paktum mindenki számára előnyös együttműködési modelljével összhangban mozdítsa elő az integrált zöld értékláncokra vonatkozó új partnerségeket a földközi-tengeri térségben, a regionális és európai versenyképesség fokozásának, a régión belüli pozitív kölcsönös függőségek előmozdításának, valamint a dél-mediterrán partnerek számára új ipari, gyártási és exportlehetőségek létrehozásának eszközeként;

Or. en

Módosítás 418
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. üdvözli a ciprusi regionális légi tűzvédelmi állomás létrehozását, amely az euromediterrán együttműködés és

szolidaritás gyakorlati példája az erdőtüzek növekvő veszélyének kezelése terén; felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy biztosítsanak megfelelő és hosszú távú finanszírozást az állomás teljes működési kapacitásának garantálása és annak lehetővé tétele érdekében, hogy hatékonyan teljesíteni tudja küldetését a földközi-tengeri régióban;

Or. en

Módosítás 419
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. hangsúlyozza, hogy digitális átalakítási programra van szükség a biztonságos digitális összeköttetések előmozdítása érdekében, amelyek hozzáférést biztosítanak a polgárok, a közigazgatási szervek és a vállalkozások számára a digitális szolgáltatásokhoz azáltal, hogy tenger alatti kábeleken keresztül javítják a regionális konnektivitást, összehangolják a digitális szabályozást, megerősítik a kiberbiztonságot és javítják a digitális készségeket;

Or. en

Módosítás 420
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

21a. felszólít az egészségügyi reziliencia euromediterrán dimenziójának kidolgozására a paktumon belül, amelynek célja a felkészültség, az egészségügyi ellátási láncok, az alapvető gyógyszerekhez való hozzáférés, a betegségfelügyelet, az egészségügyi munkaerő képzése és az ellátás folytonosságának megerősítése népegészségügyi szükséghelyzetek és más, határokon átnyúló válságok idején;

Or. it

Módosítás 421
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. célzott kezdeményezéseket szorgalmaz a nők gazdasági szerepvállalásának, a tisztességes munkához való egyenlő hozzáférésnek, a pénzügyi befogadásnak, a vállalkozói készségnek és a vezetői lehetőségeknek az előmozdítása érdekében, különös tekintettel a fiatal nőkre, valamint a vidéki és marginalizált közösségekben élő nőkre;

Or. en

Módosítás 422
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

21a. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a földközi-tengeri együttműködésre irányuló valamennyi kezdeményezésüket hangolják össze a fosszilis tüzelőanyagokról való átállásra vonatkozó globális kötelezettségvállalással, többek között a fosszilis tüzelőanyagok termelésébe, kitermelésébe és szállításába történő beruházások leállításán keresztül;

Or. en

Módosítás 423
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. elismeri a regionális polgári védelmi kezdeményezések hozzájárulását a felkészültség, a reziliencia és az operatív együttműködés megerősítéséhez a Földközi-tengeren, és ösztönzi a bevált gyakorlatok cseréjét és a szorosabb koordinációt a régióban;

Or. en

Módosítás 424
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. szorgalmazza a női vállalkozók és a nők által vezetett vállalkozások támogatását, különösen a kkv-ágazatban; hangsúlyozza a nők érdemi gazdasági integrációjának fokozására irányuló intézkedések fontosságát;

Or. en

Módosítás 425
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. hangsúlyozza a Földközi-tenger keleti térségében található gazdag földgáztartalékok felhasználásának fontosságát; felszólítja a földközi-tengeri térség valamennyi államát, hogy tartsák tiszteletben a tengerjogot;

Or. en

Módosítás 426
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. hangsúlyozza, hogy Európa energiaellátásának biztosítása érdekében támogatni kell az energiahálózatok összekapcsolását a földközi-tengeri országok között;

Or. el

Módosítás 427
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

21b. emlékeztet arra, hogy a déli szomszédság országai továbbra is jelentős demográfiai kihívásokkal néznek szembe, többek között a magas születési ráták miatt; rámutat arra, hogy a fiatalokat számos esetben nem integrálták érdemben a munkaerőbe, ami az ifjúsági munkanélküliség magas arányához vezetett; hangsúlyozza azonban, hogy itt van a lehetőség arra is, hogy ezt a demográfiai jellemzőt olyan döntő fontosságú eszközzé alakítsák, amely stabil munkaerő biztosítása révén fenntartja és fellendíti az adott országok gazdaságát; hangsúlyozza, hogy az EU és a dél-mediterrán térség közötti munkavállalási lehetőségek bővítése továbbra is döntő fontosságú a munkaerőpiaci kínálat és kereslet összehangolása, valamint a gazdasági növekedés előmozdítása szempontjából; hangsúlyozza, hogy több szakképzésre van szükség, és arra ösztönzi a tagállamokat, hogy vizsgálják meg annak lehetőségeit, hogy a déli szomszédságból származó fiatalok számára lehetőséget biztosítsanak arra, hogy az EU-ban képzési programokra iratkozzanak be; hangsúlyozza, hogy a fiatalok gazdaságban és közéletben való érdemi részvétele jelentős pozitív hatással lesz az EU déli partnerei kormányainak legitimitására és stabilitására;

Or. en

Módosítás 428
Giorgio Gori

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21b. felszólítja a Bizottságot, hogy a cselekvési terv keretében határozzon meg egyértelmű mutatókat és elveket a helyi

hozzáadott érték, a munkahelyteremtés, a készségfejlesztés és az innovációs eredmények nyomon követésére az új ipari partnerségek és technológiai együttműködés összefüggésében; hangsúlyozza, hogy egy ilyen nyomonkövetési keret elengedhetetlen az előnyök méltányos elosztásának biztosításához és a földközi-tengeri térség versenyképességének fokozásához a tiszta technológiák globális értékláncaiban; úgy véli, hogy a T-MED kezdeményezésnek referenciakeretként kell szolgálnia ezen elvek alkalmazásához;

Or. en

Módosítás 429
Giorgos Georgiou
a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21b. kéri az erdőtüzek és természeti katasztrófák által károsított ökoszisztémák és élőhelyek helyreállítását, elismerve alapvető szerepüket a biológiai sokféleség védelmében, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásban és a katasztrófamegelőzésben; hangsúlyozza, hogy megfelelő pénzügyi támogatásra van szükség a katasztrófa utáni ökológiai helyreállításhoz az egész földközi-tengeri régióban;

Or. en

Módosítás 430
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21b. hangsúlyozza az kelet-mediterrán földgázvezeték alapvető fontosságát, amely közös európai érdeket szolgáló projekt, és az Európai Unió támogatását élvezi; határozottan elítél minden olyan jogellenes fellépést, amelynek célja a projekt akadályozása, és figyelmeztet arra, hogy szigorú intézkedéseket kell hozni a felelősökkel szemben;

Or. en

Módosítás 431
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21b. hangsúlyozza a földközi-tengeri paktum és a Global Gateway stratégia közötti koherencia és kiegészítő jelleg biztosításának fontosságát a konnektivitásra, az infrastruktúrára, az energiára, a digitális hálózatokra és a fenntartható gazdasági fejlődésre irányuló beruházások hatásának maximalizálása érdekében;

Or. it

Módosítás 432
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21c. megerősíti a digitalizáció, valamint a szilárd és reziliens digitális gazdaságok

előmozdításának fontosságát; jelentős beruházásokat és kezdeményezéseket szorgalmaz a mesterséges intelligencia és a digitális jártasság előmozdítása terén a déli szomszédság országaiban; hangsúlyozza, hogy a nagyobb fokú digitális jártasság a társadalmi reziliencia megerősítésére és a társadalmi befogadás előmozdítására irányul; ösztönzi a megerősített biztonságos és megbízható digitális összeköttetést a Földközi-tengeren; hangsúlyozza az ilyen összeköttetések fejlesztésének fontosságát a beruházások áramlásának és a régió közös gazdasági növekedésének előmozdítása érdekében;

Or. en

Módosítás 433
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21c. hangsúlyozza, hogy létre kell hozni a földközi-tengeri rendszerösszekötő villamosenergia-hálózatának összekapcsolására irányuló projektet; hangsúlyozza, hogy ez nem fogja eltűrni, hogy bármely állam megsértse a tengerjogot;

Or. en

Módosítás 434
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

21d. szorgalmazza az Izraelt, Egyiptomot, Ciprust, Görögországot és Olaszországot Európa többi részével összekötő kelet-mediterrán földgázvezeték további késedelem nélküli azonnali megépítését; megjegyzi, hogy ezt össze lehetne kapcsolni a Görögországot Bulgárián, Románián és Moldován keresztül Ukrajnával összekötő vertikális energiafolyosóval is;

Or. en

Módosítás 435
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21d. úgy véli, hogy a folyamatban lévő digitális átalakulás rengeteg lehetőséget kínál az Európa és a Földközi-tenger többi része közötti kereskedelmi és kulturális lehetőségek kiépítésére és fejlesztésére;

Or. en

Módosítás 436
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21e. úgy véli, hogy a digitális infrastruktúrák – többek között a vezetékes és mobilhálózatok – korszerűsítése és bővítése az egész földközi-tengeri régióban szükséges előfeltétele a digitalizáció által vezérelt mélyebb integráció és gazdasági

növekedési lehetőségek felszabadításának;

Or. en

Módosítás 437
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21f. úgy véli, hogy a szabad kereskedelemnek a mediterrán régióban, különösen a vámügyi ágazatban történő előmozdítása érdekében közös szabványokat kell meghatározni a digitális infrastruktúrára és az interoperábilis digitális platformokra vonatkozóan; ez a közös jóléthez is hozzá fog járulni;

Or. en

Módosítás 438
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 g bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21g. úgy véli, hogy a digitális készségek fejlesztése szükséges a földközi-tengeri térség gazdasági integrációjának előmozdításához;

Or. en

Módosítás 439
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 h bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21h. osztja azt a véleményt, hogy a földközi-tengeri térségben a kiberbiztonság terén folytatott szorosabb együttműködés hozzájárulhat a kiberbiztonsági események jobb megelőzéséhez;

Or. en

Módosítás 440
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 i bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21i. rámutat arra, hogy az Alpokon áthaladó közlekedési összeköttetések és a földközi-tengeri kikötőkhöz kapcsolódó multimodális folyosók stratégiai hídként szolgálnak a földközi-tengeri térség és az európai belső piac között; hangsúlyozza, hogy rezilienciájuk és működési folytonosságuk megerősítése – amelyre a határokon átnyúló stratégiai infrastruktúra összehangolt karbantartási tervezése, a vasúti átjárhatóság fokozása, valamint a földközi-tengeri és a Rajna-Alpok TEN-T folyosók mentén végrehajtott gyorsított beruházások révén kerül sor – elengedhetetlen a logisztikai szűk keresztmetszetek megelőzéséhez, valamint a földközi-tengeri régió és az európai piacok közötti biztonságosabb, fenntarthatóbb és hatékonyabb ellátási láncok biztosításához;

Or. en

Módosítás 441
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
Felkészültség és migrációkezelés	Felkészültség***, az illegális migráció megelőzése*** és migrációkezelés

Or. fi

Módosítás 442
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
Felkészültség és migrációkezelés	***Biztonság,*** felkészültség és migrációkezelés

Or. it

Módosítás 443
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
Felkészültség és migrációkezelés	***Biztonság,*** felkészültség és migrációkezelés

Or. es

Módosítás 444
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. üdvözli a ciprusi regionális légi tűzvédelmi állomás (CRAFS) létrehozását, amely példaként szolgálhat a mélyebb regionális kezdeményezésekhez;

Or. en

Módosítás 445
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. kiemeli, hogy a paktum lehetőséget kínál az euromediterrán mobilitási térség új és horizontális módon történő előmozdítására, támogatva a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés területén elért eredményeket;	22. kiemeli, hogy a paktum lehetőséget kínál az euromediterrán mobilitási térség új és horizontális módon történő előmozdítására, támogatva a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés területén elért eredményeket; ***hangsúlyozza azonban, hogy a partnerországoknak nyújtott pénzügyi támogatást, mobilitási partnerségeket vagy az uniós támogatás egyéb formáit az illegális/irreguláris migráció megelőzése és csökkentése terén folytatott hatékony együttműködéstől kell függővé tenni, beleértve a határigazgatást, a migránscsempészés és az emberkereskedő hálózatok elleni küzdelmet, valamint az illegális/irreguláris migránsok visszafogadását és visszaküldését;***

Or. en

Módosítás 446
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. kiemeli, hogy a paktum lehetőséget kínál az euromediterrán mobilitási térség új és horizontális módon történő előmozdítására, támogatva a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés területén elért eredményeket;	22. kiemeli, hogy a paktum lehetőséget kínál az euromediterrán mobilitási térség új és horizontális módon történő előmozdítására, támogatva a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés területén elért eredményeket ***az érintett partnerekkel és az ezeket az ágazatokat képviselő szervezetekkel folytatott megerősített együttműködésen keresztül***; ***ez hozzá fog járulni a földközi-tengeri térség rezilienciájához és biztonságához; felszólít a szakmai képesítések és tanúsítványok kölcsönös elismerésének megkönnyítésére a Földközi-tenger északi és déli része között;***

Or. en

Módosítás 447
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. kiemeli, hogy a paktum lehetőséget kínál az euromediterrán mobilitási térség új és horizontális módon történő előmozdítására, támogatva a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés területén elért eredményeket;	22. kiemeli, hogy a paktum lehetőséget kínál az euromediterrán mobilitási térség új és horizontális módon történő előmozdítására, támogatva a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés területén elért eredményeket***, a tengeri határigazgatással, a kutatási-mentési műveletekkel, valamint***

a Földközi-tengeren folytatott migránscsempészésben és emberkereskedelemben részt vevő, az emberi életre és a regionális biztonságra közvetlen fenyegetést jelentő szervezett bűnözői hálózatok felszámolásával kapcsolatos együttműködés megerősítése mellett;

Or. en

Módosítás 448
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. kiemeli, hogy a paktum lehetőséget kínál ***az euromediterrán mobilitási térség új és horizontális módon történő*** előmozdítására, támogatva a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság***, a diákok, valamint az egyetemi*** és tudományos együttműködés területén elért eredményeket;	22. kiemeli, hogy a paktum lehetőséget kínál ***a szabályozott mobilitás és a migrációs együttműködés euromediterrán keretének*** előmozdítására, támogatva a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság és ***a*** tudományos együttműködés területén elért eredményeket***, miközben biztosítja a migrációs áramlások hatékony kezelését és az irreguláris migráció megelőzését, ahelyett, hogy új ösztönzőket teremtene az Európába irányuló migráció számára***;

Or. en

Módosítás 449
Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. kiemeli, hogy a paktum ***lehetőséget kínál az*** euromediterrán ***mobilitási térség***	22. kiemeli, hogy a paktum ***nem vezethet ellenőrizetlen mobilitáshoz,***

új és horizontális módon történő előmozdítására, ***támogatva*** a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés területén elért eredményeket;

hanem inkább keretként kell szolgálnia a biztonságos és jól irányított euromediterrán ***partnerség előmozdításához, a visszaküldésre és a határigazgatásra vonatkozó szigorú feltételrendszer mellett***, ***miközben támogatja*** a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés területén elért eredményeket;

Or. en

Módosítás 450
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. kiemeli, hogy ***a paktum lehetőséget kínál*** az euromediterrán mobilitási ***térség új és horizontális módon történő előmozdítására, támogatva*** a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások***,*** a kis- és középvállalkozások***, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés*** területén ***elért eredményeket***;	22. kiemeli, hogy az euromediterrán mobilitási ***térséget elsősorban az uniós migrációs politika szempontjából, valamint*** a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások ***és*** a kis- és középvállalkozások területén ***kell megvizsgálni***;

Or. fi

Módosítás 451
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. kiemeli, hogy a paktum lehetőséget	22. kiemeli, hogy a paktum lehetőséget

kínál ***az*** euromediterrán ***mobilitási térség új*** és horizontális ***módon történő előmozdítására***, támogatva a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés területén elért eredményeket;

kínál az euromediterrán ***kereskedelem*** és ***együttműködés*** horizontális ***megerősítésére***, támogatva a gazdasági együttműködés, az induló innovatív vállalkozások, a kis- és középvállalkozások, az ifjúság, a diákok, valamint az egyetemi és tudományos együttműködés területén elért eredményeket;

Or. it

Módosítás 452
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. hangsúlyozza a regionális stabilitás megerősítésének, az EU külső határai védelmének, valamint az irreguláris migráció, a tengeri kábítószer-kereskedelem és a határokon átnyúló szervezett bűnözés elleni küzdelem terén folytatott együttműködés fokozásának fontosságát; megerősíti a tagállamok elkötelezettségét a biztonságos, reziliens és jól működő schengeni térség megőrzése mellett, amely az Európai Unió egyik legkézzelfoghatóbb eredménye; hangsúlyozza az EU külső határai hatékony igazgatásának fontosságát, biztosítva ugyanakkor az uniós és a nemzetközi jog, valamint az alapvető jogok teljes körű tiszteletben tartását; hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri paktumnak hozzá kell járulnia az irreguláris migráció kiváltó okainak kezeléséhez és a partnerországokkal a migrációkezelés terén folytatott együttműködés megerősítéséhez; hangsúlyozza továbbá, hogy a migrációs és menekültügyi paktum időben történő és hatékony végrehajtása elengedhetetlen a migrációs és menekültügyi politika

koherens, fenntartható és átfogó európai megközelítésének biztosításához;

Or. en

Módosítás 453
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri térség növekvő fenyegetésekkel néz szembe, beleértve többek között a terrorizmust, a szervezett bűnözést és a kábítószer-kereskedelmet, valamint a migránscsempészést; figyelmeztet arra, hogy a Száhel-övezet romló biztonsági helyzete közvetlen hatással van a Földközi-tenger stabilitására; ezzel összefüggésben üdvözli az EU és a dél-mediterrán térségbeli országok közötti, a békével és biztonsággal foglalkozó regionális fórum létrehozását, valamint a biztonsági és védelmi párbeszédek megerősítését, és kéri, hogy ezek az eszközök járuljanak hozzá a regionális helyzet közös megismerésének javításához, a válaszok koordinálásához, a partnerek kapacitásainak megerősítéséhez és a KBVP-missziókhoz és -műveletekhez való potenciális hozzájárulásuk feltárásához;

Or. es

Módosítás 454
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. hangsúlyozza, hogy átfogó uniós támogatásra van szükség a konfliktus utáni helyreállításhoz, megbékéléshez és intézményépítéshez az instabil és konfliktus sújtotta földközi-tengeri partnerországokban, mégpedig helyi irányítású újjáépítési erőfeszítéseken, az inkluzív politikai párbeszéd támogatásán, a közszolgáltatások helyreállításán, valamint az átmeneti igazságszolgáltatáson és a közösségi alapú békeépítésen keresztül;

Or. en

Módosítás 455
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. tudomásul veszi az első földközi-tengeri cselekvési tervet, és támogatja a súlyos és szervezett bűnözés elleni küzdelemre, valamint a határigazgatási kapacitások és a biztonsági ágazat irányításának megerősítésére irányuló jövőbeli erőfeszítéseket és terveket; hangsúlyozza, hogy a migrációs kérdéseket „az indulás helyén” kell kezelni, és küzdeni kell az embercsempészet ellen;

Or. en

Módosítás 456
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. hangsúlyozza Ciprus geopolitikai jelentőségét a Földközi-tenger keleti térségében, különösen a regionális stabilitáshoz nyújtott hozzájárulását, valamint a humanitárius és evakuálási műveletek elősegítésében válság idején betöltött szerepét;

Or. en

Módosítás 457
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. üdvözli a katasztrófákra való felkészültség és reagálás javítását célzó regionális központ létrehozását az éghajlatváltozás összefüggésében, amelynek drámai következményei különösen érezhetők a régióban;

Or. en

Módosítás 458
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. ösztönzi a partnerországok fiataljait, diákjait és szakértőit, hogy használják fel szakértelmüket hazájuk gazdaságának és társadalmának fejlesztésére;

Or. fi

Módosítás 459
Giorgio Gori

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. osztja azt a véleményt, hogy a földközi-tengeri térségben a kiberbiztonság terén folytatott szorosabb együttműködés hozzájárulhat a kiberbiztonsági események jobb megelőzéséhez;

Or. en

Módosítás 460
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22b. megerősített együttműködést szorgalmaz az Európai Unió és földközi-tengeri partnerei között a tengeri kábítószer-kereskedelem elleni küzdelem érdekében, amely egyre nagyobb fenyegetést jelent a belső biztonságra, a kritikus kikötői infrastruktúrára, az ellátási láncokra és a part menti közösségekre nézve; hangsúlyozza a bűnüldöző, vám-, tengerészeti és kikötői hatóságok közötti, valamint az érintett magánszektorbeli érdekelt felekkel, többek között a hajózási társaságokkal, a kikötői hatóságokkal és a terminálüzemeltetőkkel folytatott együttműködés megerősítésének fontosságát; hangsúlyozza, hogy javítani kell a tengeri helyzetismeretet, a hírszerzési információk megosztását, a kockázatelemzést és az innovatív technológiák használatát a tiltott

kereskedelmi tevékenységek felderítése és megelőzése érdekében; hangsúlyozza a vonatkozó uniós kezdeményezések és keretek – többek között az EU drogstratégiája, a kábítószer-kereskedelem elleni uniós cselekvési terv, az Európai Kikötők Szövetsége, az Európai Kikötők Szövetsége, az Európai Vámügyi Szövetség és az Európai Kábítószer-ellenes Koalíció – hatékony végrehajtásának fontosságát a biztonság, a reziliencia és a korrupcióellenes biztosítékoknak a földközi-tengeri térség egészében történő megerősítése érdekében;

Or. en

Módosítás 461
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22b. megismétli, hogy a migrációs áramlások kezelése a közös földközi-tengeri térség megosztott felelőssége, és szoros együttműködést, valamint átfogó és kiegyensúlyozott megközelítést igényel, összhangban a migrációs és menekültügyi paktum külső dimenziójával; támogatja olyan átfogó és kölcsönösen előnyös partnerségek kialakítását, amelyek előmozdítják a jogszerű, rendezett és szolidaritáson alapuló migrációs útvonalakat, és megelőzik az irreguláris migrációt és a migránscsempészést;

Or. es

Módosítás 462

Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22b. elismeri a nőknek a béke, a párbeszéd és a megbékélés előmozdítóiként betöltött alapvető szerepét, és szorgalmazza a nők teljes körű és érdemi részvételét a konfliktusmegelőzésben, a közvetítésben, a békeépítésben, az újjáépítésben és a politikai átmenet folyamataiban a földközi-tengeri régióban, összhangban a nőkkel, a békével és a biztonsággal kapcsolatos menetrenddel;

Or. en

Módosítás 463
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22b. hangsúlyozza, hogy támogatni kell a leginkább érintett tagállamokat, különösen Görögországot, Olaszországot, Franciaországot, Ciprust, Máltát és Spanyolországot, amelyek az instabilitás és konfliktusok által érintett régiókhoz való földrajzi közelségük miatt aránytalan migrációs nyomással szembesülnek;

Or. en

Módosítás 464
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22b. hangsúlyozza, hogy a visszaküldési rendszert hatékonyabbá kell tenni a büntető intézkedések fokozatos bevezetésével, beleértve az új vízumok befagyasztását, a visszaküldés újraindítását és az adott állam rendelkezésére bocsátott vízumok kvótájának csökkentését;

Or. en

Módosítás 465
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22c. hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri paktumnak lehetővé kell tennie a tényleges visszaküldések terén való előrelépést és a harmadik országokkal a visszafogadás terén folytatott szorosabb együttműködést; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a földközi-tengeri térséghez tartozó harmadik országbeli állampolgárok kiutasítására vonatkozó határozatok végrehajtási aránya továbbra is kiábrándító; ezzel összefüggésben felhívja a Bizottságot, hogy tegyen meg minden erőfeszítést a Marokkóval, Algériával, Tunéziával és Jordániával kötendő visszafogadási megállapodásokról szóló tárgyalások újraindítása érdekében;

Or. es

Módosítás 466

Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22c. hangsúlyozza, hogy a partnerországokkal a migráció terén folytatott együttműködésnek tiszteletben kell tartania az emberi jogokat, tisztességes munkaügyi normákat kell fenntartania, és tiszteletben kell tartania a visszaküldés tilalmának elvét;

Or. en

Módosítás 467
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22d. felszólítja az országokat, hogy a fenntartható fejlődési célokkal és a 2030-ig tartó időszakra szóló menetrenddel összhangban megtervezett és jól irányított migrációs politikákon keresztül könnyítsék meg az emberek rendezett, biztonságos, szabályos és felelős migrációját és mobilitását;

Or. en

Módosítás 468
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felszólít a ***legális migráció*** konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és ***az emberek*** fejlesztésére összpontosítva;	23. felszólít a ***földközi-tengeri partnerekkel folytatott együttműködés*** konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és ***a készségek*** fejlesztésére összpontosítva; ***hangsúlyozza, hogy ennek az együttműködésnek hozzá kell járulnia a gazdasági növekedéshez és a foglalkoztatási lehetőségekhez a származási országokban, és nem ösztönözheti az agyelszívást vagy a hosszú távú fejlődésükhöz elengedhetetlen, magasan képzett munkavállalók elvesztését; hangsúlyozza, hogy a partnerországok hosszú távú jóléte és stabilitása nem érhető el a legképzettebb munkavállalóik kivándorlásával, és hogy a paktumnak elő kell segítenie a tehetségek és készségek megtartását a származási országokban;***

Or. en

Módosítás 469
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felszólít a legális migráció konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva;	23. felszólít a legális migráció konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva; ***hangsúlyozza, hogy a legális migráció és a munkavállalói mobilitás lehetőségeinek javítását a partnerországok arra vonatkozó kézzelfogható kötelezettségvállalásainak kell kísérniük, hogy együttműködnek az illegális/irreguláris migráció megelőzése, valamint a visszaküldési és visszafogadási***

megállapodások hatékony végrehajtása terén;

Or. en

Módosítás 470
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. ***felszólít a legális*** migráció ***konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva***;	23. ***kéri, hogy határozottan kezeljék prioritásként az illegálisan tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok visszatérését és az illegális*** migráció ***megelőzését; a legális migrációs csatornáknak korlátozottnak és célzottnak kell maradniuk, és teljes mértékben igazodniuk kell az uniós tagállamok munkaerőpiaci igényeihez és felvevőképességéhez***;

Or. en

Módosítás 471
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felszólít a ***legális*** migráció ***konstruktív*** megközelítésére, ***a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva***;	23. felszólít a migráció ***kezelésének pragmatikus és fenntartható*** megközelítésére, ***többek között a megújított európai szintű szabályozási keret fényében is. hangsúlyozza, hogy a Földközi-tenger továbbra is az egyik fő migrációs útvonal, és ehhez hatékony együttműködésre van szükség a partnerországokkal a határellenőrzés, a csempészhálózatok elleni küzdelem és a hatékony visszaküldés terén***;

Or. it

Módosítás 472
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felszólít a legális migráció konstruktív megközelítésére, ***a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva***;	23. felszólít a legális migráció konstruktív megközelítésére, ***amelyet az irreguláris bevándorlásra vonatkozó korlátozó politikák kísérnek, amelyek a tagállamokon, különösen a földközi-tengeri országokon kívül a Földközi-tenger déli partján fekvő országokat is bevonják, nevezetesen Algériát, Egyiptomot, Izraelt, Jordániát, Libanont, Líbiát, Marokkót, Palesztinát, Szíriát és Tunéziát***;

Or. en

Módosítás 473
Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felszólít a legális migráció ***konstruktív*** megközelítésére, ***a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva***;	23. felszólít a legális migráció ***szigorúan ellenőrzött és feltételekhez kötött*** megközelítésére, ***amely az uniós munkaerőpiacok szükségletein, a tagállamok teljes integrációs kapacitásán és a hatékony visszafogadási megállapodásokon alapul***; ***hangsúlyozza, hogy a legális migrációs csatornák soha nem áshatják alá az irreguláris migráció és az emberkereskedelem elleni küzdelemre irányuló erőfeszítéseket;***

Or. en

Módosítás 474
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felszólít a legális migráció konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva;	23. felszólít a legális migráció konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva; ***megerősített együttműködést szorgalmaz annak érdekében, hogy az irreguláris migrációt a migránscsempészés elleni szilárd politikákkal közös kihívásként kezeljék;***

Or. en

Módosítás 475
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felszólít a legális migráció konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva;	23. felszólít a legális migráció ***ambiciózus és*** konstruktív megközelítésére, ***adott esetben a helyi és regionális szereplőkkel, a civil társadalommal és*** a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva;

Or. en

Módosítás 476
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány

23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felszólít a legális migráció konstruktív ***megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva***;	23. ***kitart amellett, hogy meg kell kettőzni az illegális migráció megelőzésére irányuló erőfeszítéseket;*** felszólít a legális migráció ***kezelésére és a hatékony megoldások kidolgozására irányuló*** konstruktív ***megközelítésre az Európába irányuló migráció nyomásának enyhítése érdekében***;

Or. fi

Módosítás 477
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felszólít a legális migráció konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva;	23. felszólít a legális migráció konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére***, valamint a migráció reguláris csatornáinak létrehozására*** összpontosítva;

Or. en

Módosítás 478
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felszólít a ***legális migráció*** konstruktív megközelítésére, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek	23. felszólít a ***migrációs kérdések kiváltó okaiknál történő*** kezelésének konstruktív megközelítésére ***és a jogszerű útvonalak elősegítésére***, a magánszektorral

fejlesztésére összpontosítva;	együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére összpontosítva;

Or. en

Módosítás 479
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. ***felszólít a legális migráció konstruktív megközelítésére***, a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére ***összpontosítva***;	23. ***kéri***, ***hogy*** a magánszektorral együttműködve folyamatosan a tehetségek és az emberek fejlesztésére ***összpontosítsanak***;

Or. en

Módosítás 480
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23a. emlékeztet a védelem biztonságos és legális útvonalainak fontosságára, beleértve az áttelepítést és a humanitárius befogadást is, mind annak érdekében, hogy tartós megoldást biztosítsanak a nemzetközi védelemre szoruló személyek számára, mind pedig a nagyszámú menekültet befogadó földközi-tengeri térségbeli partnerországokkal vállalt szolidaritás kinyilvánítása érdekében; felhívja ezért a tagállamokat, hogy uniós és nemzeti szinten jelentősen növeljék az ilyen rendszerek számára rendelkezésre álló férőhelyeket;

Or. en

Módosítás 481
Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23a. hangsúlyozza, hogy az irreguláris migráció jelentős biztonsági, humanitárius és társadalmi kihívást jelent a Földközi-tengeren; kéri az EU külső határai védelmének jelentős megerősítését, beleértve a Frontex/Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség teljes körű működőképessé tételét és finanszírozását, valamint a földközi-tengeri partnerországokkal folytatott megerősített együttműködést az irreguláris migránsok megelőzése, feltartóztatása és gyors visszaküldése terén;

Or. en

Módosítás 482
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23a. kéri a migráció legális lehetőségeinek előmozdítását és fejlesztését, beleértve a munkaerő-migrációt, a családegyesítést, a tanulmányokat, a humanitárius befogadást, a humanitárius vízumot és az áttelepítést, amelyek a bűnözői hálózatok által ellenőrzött irreguláris útvonalak

biztonságos alternatívái;

Or. en

Módosítás 483
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23a. közös megközelítést, valamint kétoldalú együttműködést szorgalmaz, megerősítve a dél-mediterrán partnerekből érkező migránsok származási országukba történő önkéntes hazatelepülését és áttelepítését;

Or. en

Módosítás 484
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. ***átfogó*** válaszokat kér mind az azonnali operatív igények, mind a hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében;	24. ***összehangolt*** válaszokat kér mind az azonnali operatív igények **–** ***többek között a biztonság, a migráció és a visszatérés kezelése, az embercsempész hálózatok elleni küzdelem és az energetikai reziliencia*** **–**, mind a hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében ***a földközi-tengeri régión belüli beruházások, infrastruktúrafejlesztés, gazdasági növekedés és kölcsönösen előnyös partnerségek révén***; ***e célból hangsúlyozza, hogy differenciált megközelítést kell alkalmazni, elismerve, hogy nincs mindenki számára megfelelő univerzális megoldás, de a partnerségeket a partnerországok által tanúsított***

megbízhatóság, stratégiai jelentőség és elkötelezettség alapján kell kalibrálni;

Or. it

Módosítás 485
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. átfogó válaszokat kér mind az azonnali operatív igények, mind a hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében;	24. átfogó válaszokat kér mind az azonnali operatív igények, mind a hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében; ***hangsúlyozza, hogy az emberek védelmén, az inkluzív menekültügyi kereteken és a kibővített legális beutazási lehetőségeken alapuló migrációirányítás hatékonyabb, és jobban összhangban van a nemzetközi jogi kötelezettségekkel; szorgalmazza az összes uniós finanszírozású külső migrációs együttműködés független nyomon követését az emberi jogok, a menekültjog és a Szerződés elveinek való megfelelés biztosítása érdekében;***

Or. en

Módosítás 486
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. átfogó ***válaszokat*** kér mind az azonnali operatív igények, mind a hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében;	24. átfogó ***operatív és intézményi határigazgatást és biztonsági irányítást*** kér mind az azonnali operatív igények, mind a hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében; ***üdvözli a földközi-***

tengeri közös műveletet (Med-Op), amely az igazságügyi és belügyi hatóságokkal együttműködve támogatni fogja a szervezett bűnözés – többek között az emberkereskedelem – elleni küzdelemre irányuló operatív erőfeszítéseket;

Or. en

Módosítás 487
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. átfogó válaszokat kér mind az azonnali operatív igények, mind a hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében;	24. átfogó válaszokat kér mind az azonnali operatív igények, mind a hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében***, beleértve a migránscsempész-hálózatok felszámolását, az irreguláris migráció megelőzését, a kiutasítási határozatok hatékony végrehajtását és a megerősített határigazgatást***;

Or. en

Módosítás 488
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. átfogó válaszokat kér mind az azonnali operatív igények, mind a hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében;	24. átfogó válaszokat kér mind az azonnali operatív igények, mind a hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében ***a migrációs válságokra vonatkozó vészhelyzeti tervek kidolgozásán és a származási országokba történő támogatott önkéntes hazatelepülés előmozdításán keresztül***;

Or. en

Módosítás 489
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. átfogó válaszokat kér mind az azonnali operatív igények, mind ***a*** hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében;	24. átfogó válaszokat kér mind az azonnali operatív igények ***– többek között a határellenőrzések megerősítése –***, mind ***az Európába irányuló migrációs nyomást okozó*** hosszú távú strukturális tényezők kezelése érdekében;

Or. fi

Módosítás 490
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. kéri, hogy a paktum keretében nyújtott uniós pénzügyi támogatást kössék szigorú feltételekhez, beleértve a határigazgatással, az irreguláris migráció megelőzésével, a migránscsempész-hálózatok elleni küzdelemmel és a tagállamok által kiadott kiutasítási határozatok hatálya alá tartozó saját állampolgárok visszafogadásával kapcsolatos hatékony együttműködést;

Or. en

Módosítás 491
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. megerősített operatív koordinációt szorgalmaz az uniós tagállamok és ügynökségek között a tengeri határok hatékony védelmének biztosítása, a bűnözői hálózatok által elősegített illegális határátlépések megelőzése, valamint az Unió külső határai integritásának a nemzetközi joggal teljes összhangban történő fenntartása érdekében;

Or. en

Módosítás 492
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. kéri, hogy a paktumon belül erősítsék meg a biztonsági dimenziót, beleértve a konfliktusmegelőzéssel, a terrorizmus elleni küzdelemmel, a szervezett bűnözéssel, a kiber- és hibrid fenyegetésekkel, a tengeri védelemmel és a kritikus infrastruktúrák védelmével kapcsolatos együttműködést, összhangban a meglévő uniós keretekkel és a nemzetközi joggal;

Or. en

Módosítás 493
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. felszólítja a Bizottságot, hogy a kábelbiztonságra vonatkozó uniós cselekvési tervvel összhangban alakítson ki párbeszédet a dél-mediterrán partnerekkel a tenger alatti kábelek biztonságáról, beleértve a felderítésre, reagálásra és helyreállításra vonatkozó intézkedéseket is, a földközi-tengeri paktumban javasoltaknak megfelelően;

Or. en

Módosítás 494
Alberico Gambino

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. felszólítja a Bizottságot, hogy a kábelbiztonságra vonatkozó uniós cselekvési tervvel összhangban alakítson ki párbeszédet a dél-mediterrán partnerekkel a tenger alatti kábelek biztonságáról, beleértve a felderítésre, reagálásra és helyreállításra vonatkozó intézkedéseket is, a földközi-tengeri paktumban javasoltaknak megfelelően;

Or. en

Módosítás 495
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24b. megerősített euromediterrán együttműködést szorgalmaz a kritikus tengeri infrastruktúrák – többek között a

tenger alatti távközlési és energiakábelek, a kikötők és az energiahálózatok összekapcsolása – védelme terén; hangsúlyozza, hogy meg kell erősíteni a hibrid fenyegetésekkel és szabotázzsal szembeni rezilienciát, tengeri tudatosságot és felkészültséget;

Or. en

Módosítás 496
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24b. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsanak elő összehangolt és átfogó megközelítést a kritikus tengeri és tenger alatti infrastruktúrákat, valamint kikötőket célzó természeti és ember okozta fenyegetésekkel – többek között kibertámadásokkal és hibrid fenyegetésekkel – szembeni reziliencia és felkészültség megerősítése érdekében;

Or. en

Módosítás 497
Alberico Gambino

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24b. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy támogassák a kritikus tengeri és víz alatti tengeri infrastruktúrát és kikötőket érintő természeti és ember okozta fenyegetésekkel – többek között kibertámadásokkal és hibrid

fenyegetésekkel – szembeni reziliencia és felkészültség összehangolt megközelítését;

Or. en

Módosítás 498
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24c. hangsúlyozza, hogy a regionális stabilitáshoz és a gazdasági biztonsághoz nyújtott hozzájárulás érdekében meg kell erősíteni az együttműködést a tengeri helyzetismeret és a stratégiai tengeri kommunikációs útvonalak, valamint a tengeri és víz alatti infrastruktúra védelme terén; üdvözli továbbá a közös érdekű európai védelmi projekt (EDPCI) lehetséges meghatározását, amely az integrált tenger- és tengerfenék-védelemmel foglalkozik;

Or. en

Módosítás 499
Alberico Gambino

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24c. hangsúlyozza, hogy a regionális stabilitáshoz és a gazdasági biztonsághoz nyújtott hozzájárulás érdekében meg kell erősíteni az együttműködést a tengeri helyzetismeret és a stratégiai tengeri kommunikációs útvonalak, valamint a tengeri és víz alatti infrastruktúra védelme terén; üdvözli továbbá a közös érdekű európai védelmi projekt (EDPCI)

	lehetséges meghatározását, amely az integrált tenger- és tengerfenék-védelemmel foglalkozik;

Or. en

Módosítás 500
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni;	***törölve***

Or. en

Módosítás 501
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni; ***emlékeztet arra, hogy a visszaküldés tilalmának elve a nemzetközi jog értelmében minden államra nézve kötelező; felszólítja az EU-t és tagállamait annak biztosítására, hogy a harmadik országokkal kötött uniós finanszírozás, együttműködési megállapodások vagy operatív megállapodások ne járuljanak hozzá a menedékkérelemhez való jog megsértéséhez, és ne eredményezzenek kollektív kiutasítást; emlékeztet arra, hogy***

a tengeren vészhelyzetbe került személyeknek történő kötelező segítségnyújtás a nemzetközi jog értelmében feltétel nélküli kötelezettség, amely minden hajóra és államra nézve kötelező, és elítél minden olyan politikát vagy finanszírozási megállapodást, amely akadályozza vagy bűncselekménnyé nyilvánítja e kötelezettség teljesítését; szorgalmazza a legális migrációs lehetőségek jelentős bővítését, többek között a családegyesítésen, az áttelepítésen, a humanitárius folyosókon a és hozzáférhető munkaerő-mobilitási rendszereken keresztül;

Or. en

Módosítás 502
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni***, a határigazgatástól és a visszafogadástól kezdve az áttelepítésen át a munkavállalói védelem és mobilitás egyéb legális lehetőségeiig***; ***rámutat arra, hogy ezen átfogó megközelítés részeként az EU-nak minden rendelkezésére álló eszközt – többek között a különböző ágazatokban és területeken, például a vízumpolitika, a nemzetközi kereskedelem és a fejlesztési támogatás terén nyújtott ösztönzőket – fel kell használnia a migrációval kapcsolatos együttműködés előmozdítására;***

Or. es

Módosítás 503
Nathalie Loiseau

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni***, figyelembe véve a biztonsági dimenziót és azt, hogy azt rosszindulatú szereplők egyre inkább fegyverként használják; elismeri, hogy az illegális migráció kezelése összetett, ugyanakkor sürgős és szükséges kihívás, amely magában foglalja az EU déli szomszédságával mint származási és tranzitországokkal folytatott együttműködést; ebben az értelemben szorgalmazza a 2024. évi uniós menekültügyi és migrációs paktum, valamint az e területen a közelmúltban elfogadott uniós jogszabályok gyors végrehajtását;***

Or. en

Módosítás 504
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni; ***hangsúlyozza, hogy sürgősen meg kell erősíteni a dél-mediterrán országokkal fennálló partnerséget az emberkereskedelem és az embercsempész-hálózatok elleni küzdelem terén, amelyek***

az emberi méltóság súlyos megsértését jelentik, és külön büntetőügyet jelentenek, amely célzott jogi, igazságügyi és bűnüldözési együttműködést, megfelelő finanszírozást és az áldozatok jogainak teljes körű tiszteletben tartását követeli meg;

Or. en

Módosítás 505
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet ***átfogó, jogszerű*** és ***emberközpontú*** megközelítéssel kell kezelni;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet ***összehangolt*** és ***pragmatikus*** megközelítéssel kell kezelni***, ötvözve az emberi méltóság és az alapvető jogok tiszteletben tartását a hatékony határigazgatással, az embercsempészet és az emberkereskedelem elleni küzdelemmel, a származási és tranzitországokkal való együttműködéssel, beleértve a hatékony visszaküldési politikát és az illegális bevándorlás megelőzésére irányuló intézkedéseket***;

Or. it

Módosítás 506
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú

megközelítéssel kell kezelni;	megközelítéssel kell kezelni***, tiszteletben tartva a tagállamok szuverenitását, területi integritását és alkotmányos felelősségét, beleértve a külső határaik védelméért, valamint a közrend és a belső biztonság fenntartásáért viselt elsődleges felelősségüket is***;

Or. en

Módosítás 507
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció ***többdimenziós*** jelenség, amelyet ***átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni***;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció ***globális*** jelenség, amelyet ***felerősítenek azok a politikák, amelyek bevándorlásra ösztönző tényezőket teremtenek a migránsok számára, mint például az illegális migránsok százezreinek közelmúltbeli legalizálása Spanyolországban***; ***megjegyzi, hogy Európa politikai, gazdasági és társadalmi stabilitása, valamint bőkezű szociális ellátási rendszerei miatt vonzó célpont a migránsok számára***;

Or. en

Módosítás 508
Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet ***átfogó, jogszerű és emberközpontú*** megközelítéssel kell kezelni;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet ***elsősorban a biztonságon és reagáláson alapuló*** megközelítéssel kell kezelni***,***

ötvözve a szilárd határigazgatást, a hatékony visszaküldési politikákat, a fejlesztési támogatás feltételhez kötöttségét és a migráció ellenőrzése terén teljes mértékben együttműködő harmadik országokkal kötött partnerségeket;

Or. en

Módosítás 509
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni***, biztosítva ugyanakkor az Unió külső határainak védelmét, a közbiztonság védelmét és az irreguláris migráció megelőzését***;

Or. en

Módosítás 510
Vangelis Meimarakis

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó***, jogszerű*** és ***emberközpontú*** megközelítéssel kell kezelni;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet ***átfogó*** és ***az útvonal egészére kiterjedő*** megközelítéssel kell kezelni***, a migránsok származási, tranzit- és célországai közötti jóhiszeműség és együttműködés szellemében***;

Or. en

Módosítás 511
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció ***összetett és*** többdimenziós jelenség, amelyet ***határozott,*** átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni***, hatékony és kiszámítható intézkedésekkel és eszközökkel alátámasztva***;

Or. en

Módosítás 512
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet ***átfogó, jogszerű és emberközpontú megközelítéssel*** kell kezelni;	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet ***különösen a befogadó társadalmak biztonsága és kapacitása szempontjából*** kell kezelni;

Or. fi

Módosítás 513
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet ***átfogó,***	25. hangsúlyozza, hogy a migráció többdimenziós jelenség, amelyet ***az új***

jogszerű és emberközpontú megközelítéssel kell kezelni;	***uniós migrációs és menekültügyi paktum révén*** kell kezelni;

Or. el

Módosítás 514
Marco Tarquinio, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	25a. emlékeztet arra, hogy a Földközi-tengeren átkelő személyek közé tartoznak a menekültek, a menedékkérők és az üldöztetés vagy súlyos sérelem elől menekülő személyek, akik a nemzetközi és az uniós jog értelmében egyéni értékelésre és védelemre jogosultak; felszólítja a tagállamokat annak biztosítására, hogy a tengeren kimentett összes személyt haladéktalanul biztonságos helyen partra szállítsák, teljes mértékben tiszteletben tartva a visszaküldés tilalmának elvét; határozottan elítéli a határellenőrzés olyan harmadik országokba történő kihelyezését, ahol nem garantálják megfelelően az alapjogi normákat, és felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy az EU által finanszírozott valamennyi migrációs együttműködést független emberi jogi ellenőrzésnek vessék alá, amelyről rendszeresen jelentést tesznek az Európai Parlamentnek;

Or. en

Módosítás 515
Helmut Brandstätter

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	25a. megjegyzi, hogy az illegális pénzmozgások szorosan összefüggenek a migránscsempészésben, az emberkereskedelemben, a fegyverkereskedelemben és más jogellenes tevékenységekben részt vevő szervezett bűnözői hálózatokkal a Földközi-tengeren; szorgalmazza az euromediterrán együttműködést megerősítését a pénzügyi nyomozások, a vagyonfelkutatás, az elkobzás, valamint a korrupcióellenes szervek, a pénzügyi hírszerző egységek, az igazságügyi hatóságok és a bűnüldöző hatóságok közötti megerősített együttműködés terén az ilyen hálózatok felszámolása érdekében;

Or. en

Módosítás 516
Reinhold Lopatka

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	25a. elismeri a hatékony határigazgatás, a nemzetközi kötelezettségek tiszteletben tartásának, az irreguláris migráció megelőzésének, valamint a migránscsempészettel és emberkereskedelemmel foglalkozó bűnözői hálózatok felszámolásának fontosságát, amelyek az átfogó euromediterrán migrációs politika szerves részét képezik;

Or. en

Módosítás 517
Giorgos Georgiou

a The Left képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	25a. megerősíti, hogy a tengeri életmentés jogi és humanitárius kötelezettség; megerősített együttműködést szorgalmaz a kutatási és mentési műveletek terén, valamint kéri a nemzetközi menekültügyi és emberi jogi jogszabályok teljes körű tiszteletben tartását és a Földközi-tengeren működő humanitárius szereplők védelmét;

Or. en

Módosítás 518
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	25a. felszólít a határigazgatással és a biztonsági ágazat irányításával kapcsolatos operatív és intézményi kapacitások megerősítésére, a migrációs kérdések kiváltó okainak kezelésére, valamint az embercsempészet és -kereskedelem elleni küzdelemre;

Or. en

Módosítás 519
Geadis Geadi

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

25a. felszólít a földközi-tengeri államok közötti szorosabb együttműködésre a migráció terén;

Or. en

Módosítás 520
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	25b. felhívja a földközi-tengeri államokat, hogy ne akadályozzák a visszatérést és a hazaszállítást, különösen akkor, ha szerepelnek a biztonságos harmadik országok Európai Parlament által összeállított jegyzékében;

Or. en

Módosítás 521
Francisco José Millán Mon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt; javasolja, hogy a Bizottság végezzen kutatásokat, és indítson kezdeményezést az áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben, amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés;	26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt; javasolja, hogy a Bizottság végezzen kutatásokat, és indítson kezdeményezést az áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben, amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés; ***támogatja a migránscsempészés elleni globális szövetséget; felhívja a Bizottságot,***

az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy erősítsék meg operatív együttműködésüket a földközi-tengeri partnerországokkal és a Nemzetközi Migrációs Szervezettel az emberkereskedelemmel foglalkozó bűnözői hálózatok elleni küzdelem érdekében, különösen az információcsere, az integrált határigazgatás támogatása, valamint a rendőrségi és igazságügyi együttműködés révén;

Or. es

Módosítás 522
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt; javasolja, hogy a Bizottság ***végezzen kutatásokat, és*** indítson kezdeményezést ***az áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben, amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés***;	26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt; ***hangsúlyozza, hogy további erőfeszítésekre van szükség az embercsempészettel és emberkereskedelemmel foglalkozó hálózatok tevékenységeinek visszaszorításához; úgy véli, hogy ennek a szükségletnek úgy lehet leginkább eleget tenni, ha a menekültügyi eljárásokat az Unión kívüli központokba helyezik át annak érdekében, hogy a kérelmeket anélkül lehessen kezelni, hogy a menedékkérők az embercsempészek által kínált szolgáltatásokra támaszkodnának, és veszélyes tengeri utakkal kockáztatnák életüket;*** javasolja, hogy a Bizottság indítson kezdeményezést ***annak érdekében, hogy hatékonyabban tájékoztassa azokat az országokat, ahonnan a migránsok útra kelnek a csempészútvonalak magas halálozási arányáról, valamint arról, hogy Európa***

nem fogad illegális migránsokat;

Or. fi

Módosítás 523
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt; javasolja, hogy a Bizottság végezzen kutatásokat, és indítson kezdeményezést az áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben, amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés;	26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el***, ******többek között*** az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt; ***felszólít egy uniós kutatási és mentési misszió létrehozására a további halálesetek megelőzése érdekében, és*** javasolja, hogy a Bizottság végezzen kutatásokat, és indítson kezdeményezést az áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben, amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés; ***alapvető fontosságúnak tartja e tekintetben a határigazgatási tevékenységek terén az olyan hatóságokkal és szervezetekkel folytatott közvetlen és közvetett együttműködés minden formájának megszüntetését, amelyek bizonyítottan súlyos emberi jogi jogsértéseket és emberiesség elleni bűncselekményeket követtek el, annak érdekében, hogy elkerülhető legyen az EU e jogsértésekben való bűnrészességének kockázata;***

Or. en

Módosítás 524
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el a***z embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok*** tevékenységei miatt***; javasolja, hogy a Bizottság végezzen kutatásokat, és indítson kezdeményezést az áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben, amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés***;	26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el ***a migránscsempészettel és emberkereskedelemmel foglalkozó bűnözői hálózatok*** tevékenysége miatt***, amelyek továbbra is kizsákmányolják a kiszolgáltatott személyeket, és megkönnyítik a Földközi-tengeren történő veszélyes és szabálytalan átkeléseket; felszólít az Európai Unió és földközi-tengeri partnerei közöttimegerősített együttműködésre az ilyen hálózatok felszámolása, a további halálesetek megelőzése és a határokon átnyúló szervezett bűnözés elleni küzdelem érdekében; elismerését fejezi ki a Frontexnek a kutatási-mentési műveletekhez való hozzájárulásáért, amelyek 2025-ben 24 877 ember tengeri megmentéséhez járultak hozzá***;

Or. en

Módosítás 525
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ***ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt; javasolja, hogy a Bizottság végezzen kutatásokat, és indítson kezdeményezést az áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben,***	26. ***mélységes sajnálatát fejezi ki a Földközi-tengeren bekövetkezett halálesetek miatt; hangsúlyozza azonban, hogy ezeket a haláleseteket meg lehetett volna előzni, ha az EU és tagállamai hatékony, zéró toleranciát biztosító migrációs politikát fogadott volna el, amely nem teremt olyan vonzó tényezőket, amelyek miatt a migránsok a tengeri***

amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés;	***hajózásra alkalmatlan hajókon teszik kockára életüket; kiemeli, hogy a magánszereplők és nem kormányzati szervezetek által üzemeltetett hajók mindig is csempészszolgálatként működtek az illegális migránsok számára, és gyakran elősegítik az emberkereskedelmet; figyelmeztet arra, hogy az EU kutatási–mentési kapacitásának növelése további vonzó tényezőket teremtene, amelyek arra ösztönöznék a migránsokat, hogy életüket kockáztatva Európába utazzanak***;

Or. en

Módosítás 526
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt; ***javasolja, hogy a Bizottság végezzen kutatásokat, és indítson kezdeményezést az áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben, amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés;***	26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt;

Or. en

Módosítás 527
Reinhold Lopatka

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt; javasolja, hogy a Bizottság végezzen kutatásokat, és indítson kezdeményezést az áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben, amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés;	26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet ***veleszületett méltóságát és*** értékét, tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el az embercsempész- és emberkereskedő-hálózatok tevékenységei miatt; javasolja, hogy a Bizottság végezzen kutatásokat, és indítson kezdeményezést az áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben, amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés;

Or. en

Módosítás 528
Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét, ***tekintettel arra, hogy emberek ezrei vesztették életüket vagy tűntek el*** az ***embercsempész- és*** emberkereskedő-hálózatok ***tevékenységei miatt***; javasolja, hogy a Bizottság ***végezzen kutatásokat, és indítson*** kezdeményezést az ***áldozatok „nevesítéshez való jogának” helyreállítása érdekében a földközi-tengeri térségben, amely minden embert megillető méltóságteljes cselekedet, a jövő nemzedékei számára pedig figyelmeztetés***;	26. ismételten hangsúlyozza az emberi élet értékét***; hangsúlyozza, hogy a tengeri halálesetek megelőzésének legjobb módja*** az emberkereskedő-hálózatok ***felszámolása, a származási és tranzitországokkal való együttműködés megerősítése, valamint annak biztosítása, hogy a megmentett személyeket a lehető leggyorsabban visszaküldjék a harmadik országokba vagy származási országokba***; javasolja, hogy a Bizottság ***és a tagállamok indítsanak átfogó*** kezdeményezést az ***emberkereskedő-hálózatok ellen***;

Or. en

Módosítás 529
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26a. A szíriai menekültválsággal kapcsolatos kihívások és lehetséges megoldások tisztázása. Az új migrációs és menekültügyi paktum értelmében a szíriaiak már nem tekinthetők menekültnek annak ellenére, hogy bizonytalan körülmények között élnek, különösen a közel-keleti és észak-afrikai régióban. A régióban olyan nem biztonságos helyzet áll fenn, amely sok lakost menekülésre kényszerít. Ezért a paktumnak arra is törekednie kell, hogy megoldja azt a jogi bizonytalanságot, amelybe ezek a szíriai állampolgárok jelenleg kerülnek;

Or. en

Módosítás 530
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26a. kiemeli a földközi-tengeri térség biztonságával kapcsolatos átfogó és emberközpontú megközelítés előmozdításának fontosságát, amely elismeri, hogy a hosszú távú stabilitás az oktatáshoz, az egészségügyhöz, a társadalmi igazságossághoz, a környezeti fenntarthatósághoz és az alapvető jogok tiszteletben tartásához való hozzáféréstől függ; hangsúlyozza, hogy a bizonytalanság kezeléséhez az egyenlőtlenségek kezelésére és a társadalmi kohézió megerősítésére is szükség van a régióban;

Or. en

Módosítás 531
Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26a. hangsúlyozza, hogy a földközi-tengeri paktum sikerét az fogja megítélni, hogy képes lesz-e csökkenteni az irregulárisan érkezők számát és jelentősen növelni a tényleges visszaküldéseket; kéri, hogy a dél-mediterrán partnerekkel kötött valamennyi megállapodásba foglaljanak bele kötelező erejű visszafogadási záradékokat, és függesszék fel a vízumkönnyítést vagy a pénzügyi támogatást azon országok számára, amelyek nem működnek együtt teljes mértékben a visszaküldések és a határellenőrzés terén;

Or. en

Módosítás 532
Leoluca Orlando
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26a. felhívja az EU-t és földközi-tengeri partnereit, hogy hozzanak létre független vizsgálati mechanizmust a földközi-tengeri halálesetek és eltűnések kivizsgálására, és dolgozzanak ki olyan jogi keretet, amely biztosítja, hogy a családoknak joguk legyen megismerni hozzátartozóik sorsát;

Or. en

Módosítás 533
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26a. kitart amellett, hogy az EU-nak fel kell függesztenie a pénzügyi segítségnyújtási és együttműködési programokat minden olyan partnerországgal, amely nem működik együtt állampolgárai visszafogadása és az illegális migráció megelőzése terén;

Or. en

Módosítás 534
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26a. felszólít a tengeri határok és a felségvizek szigorú felügyeletére az irreguláris migráció megelőzése és a migránscsempész-hálózatok tevékenységeinek visszaszorítása érdekében;

Or. en

Módosítás 535
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

26b. hangsúlyozza, hogy meg kell erősíteni a nemzetközi együttműködést a régióban, és erősebb, hatékonyabb és kölcsönösen előnyös partnerségeket kell kialakítani az illegális érkezések csökkentése, a visszaküldési és visszafogadási együttműködés fokozása, valamint a migránscsempészés és az emberkereskedelem elleni küzdelem érdekében; tudomásul veszi a déli szomszédság országaival kötött kétoldalú megállapodások és egyetértési megállapodások pozitív hatását, amelyek célja a migráció kezelésének javítása és a tagállamok hatóságaira nehezedő túlzott nyomás megelőzése;

Or. en

Módosítás 536
Geadis Geadi

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26b. felszólít az EU új migrációs és menekültügyi paktumának teljes körű végrehajtására;

Or. en

Módosítás 537
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26c. felszólít a tagállamok hatóságai és az EU déli partnerei közötti szorosabb együttműködésre a terrorizmus elleni küzdelem, valamint a radikalizálódás

megelőzése és leküzdése terén; üdvözli a dzsihádista sejtek határokon átnyúló mozgásának és műveleteinek kezelése terén eddig elért pozitív eredményeket; hangsúlyozza, hogy a terrorista elemek és hálózatok földközi-tengeren történő terjedése továbbra is komoly fenyegetést jelent az EU és partnerei biztonságára és stabilitására nézve; felszólít egy regionális fórum létrehozására a regionális biztonsággal és a békeközvetítéssel kapcsolatos közös tudatosság előmozdítása és a partnerek képességeinek megerősítése érdekében;

Or. en

Módosítás 538
Massimiliano Salini

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26d. támogatja a minden veszélyre kiterjedő korai előrejelző rendszerek fejlesztését és a katasztrófavédelmi felkészültség szinergiáinak megerősítését az egész régióban;

Or. en

Módosítás 539
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Állásfoglalásra irányuló indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
27. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a ***Bizottság alelnökének/az***	27. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a

Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének, az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés elnökének, az Unió a Mediterrán Térségért főtitkárának, valamint az Unió a Mediterrán Térségért dél-mediterrán térségbeli ***tagjainak***.	***főképviselőnek/alelnöknek***, az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés elnökének, az Unió a Mediterrán Térségért főtitkárának, valamint ***az uniós tagállamok és*** az Unió a Mediterrán Térségért dél-mediterrán térségbeli ***tagjai kormányainak és parlamentjeinek és az Európai Beruházási Bank elnökének***.

Or. en

Módosítás 540
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
27. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének, az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés elnökének, az Unió a Mediterrán Térségért főtitkárának, valamint az Unió a Mediterrán Térségért dél-mediterrán térségbeli tagjainak.	27. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást ***a tagállamoknak,*** a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének, az Unió a Mediterrán Térségért Parlamenti Közgyűlés elnökének, az Unió a Mediterrán Térségért főtitkárának, valamint az Unió a Mediterrán Térségért dél-mediterrán térségbeli tagjainak.

Or. fi

Módosítás 541
Nathalie Loiseau

Állásfoglalásra irányuló indítvány
27 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	27a. emlékeztet arra, hogy a déli szomszédság partnerországaival a terrorizmus elleni küzdelem terén folytatott folyamatos együttműködés

felbecsülhetetlen értékű eszköz a hálózatok felszámolásához és az Európa területén elkövetett támadások megelőzéséhez; hangsúlyozza, hogy a partnerországokat is érinti a terrorizmus, és hogy némelyikük földrajzilag közel helyezkedik el olyan dzsihádista gócpontokhoz, mint például a Száhel-övezet vagy olyan látens fenyegetésekhez, mint a Dáis;

Or. en